



Transport Systems

Palet System - Chain PSC-90

Palet System - Belt PSB -90

Roller Rails PSR 50/60





Priznanja in nagrade

12. sejem Terotech-Vzdrževanje 2006 Celje, Slovenija – **bronasto priznanje** za modularni sistem.
16. sejem Terotech-Vzdrževanje 2014 Celje, Slovenija – **srebrno priznanje** za cevni modularni sistem.



Awards and Prizes

12th International Terotech-Maintenance Fair 2006 Celje, Slovenia – **bronze award** for the modular system program.
16th International Terotech-Maintenance Fair 2014 Celje, Slovenia – **silver award** for the tubular modular system



Premi e riconoscimenti

12. fiera Terotech-Manutenzione 2006 Celje, Slovenia – **premio di bronzo** per il sistema modulare
16. fiera Terotech-Manutenzione 2014 Celje, Slovenia – **premio d'argento** per il sistema modulare tubulare



Preise und Auszeichnungen

12. Internationalen TEROTECH-UNTERHALTUNGS Messe 2006 in Celje, Slovenia - **Bronze Urkunde** für das MODULARSYSTEM bekommen.
16. internationalen TEROTECH-UNTERHALTUNGS Messe 2014 in Celje, Slovenia - **Silber Urkunde** für Tubular Modularsystem.



Uvod

Transportni sistemi v industriji so nepogrešljiv segment delovnih procesov.

- **PSC90 verižni paletni sistemi,**
- **PSB90 jermenski paletni sistemi,**
- **PSR 50/60 valjčne proge,**

pokrivajo večino potreb po stregi in drugih transportih v proizvodnih procesih. Vsi trije transportni sistemi omogočajo akumulacijo izdelkov s tem pa zmanjšujejo površino za skladiščenje in skrajšajo čas transporta. Prednost omenjenih sistemov je njihova fleksibilnost in možnost modularne gradnje. Tak način nam omogoča prosto izbiranje in dodajanje potrebnih modulov od enostavne proge do velikega kompleksnega sistema. Vse obstoječe module lahko ponovno uporabimo v novih postavitvah. Posebna pozornost pri projektiranju je bila namenjena uporabi standardnih elementov in estetskemu videzu.

V katalogu smo predstavili standardne rešitve. Za posebne izvedbe se posvetujte z našo tehnično službo.



Introduction

Transport systems in industry are an indispensable segment of working processes.

- **PSC90 Chain pallet system,**
- **PSB90 Belt pallet system,**
- **PSR 50/60 Roller rails,**

cover the major part of needs for part handling and other transport during the production process. All three systems allow the accumulation of products and therefore are reducing the surface area for storage and shorten the transport time. The advantage of these systems is their flexibility and the possibility of modular construction. This method allows us to freely select and add the required modules from simple lines up to a large complex system. In new layout settings all existing modules can be reused. Special attention was devoted to the use of standard elements and to esthetic appearance.

In the catalog are presented standard solutions. For special designs please consult our technical department.



Introduzione

I sistemi di trasporto sono un segmento indispensabile nei processi di lavoro nell'industria.

- **Sistemi di trasporto a pallet con catena PSC90,**
- **Sistemi di trasporto a pallet con cinghia PSB90,**
- **Rulliere PSR 50/60,**

coprono la maggior parte delle esigenze delle funzioni ausiliarie e di altri servizi di trasporto nei processi di fabbricazione. Tutti e tre i sistemi di trasporto consentono l'accumulo dei prodotti e quindi riducono la superficie per lo stoccaggio e accorciano il tempo di trasporto. Il vantaggio di questi sistemi è la loro flessibilità e modularità. Questi tipi di trasporto ci permettono di essere modulari e quindi intervenire con l'aggiunta di nuovi moduli anche in un secondo momento, dalle semplici linee fino ai grandi impianti complessi. Tutti i moduli esistenti possono essere riutilizzati nelle nuove disposizioni. Nella progettazione è stata fatta particolare attenzione alla standardizzazione ed all'aspetto estetico.

Nel catalogo ci sono presentate le soluzioni standard. Per le esecuzioni speciali si prega di consultare il nostro ufficio tecnico.



Einführung

Transportsysteme in der Industrie sind ein unverzichtbares Segment der Arbeitsprozesse.

- **PSC90 Werkstückträgersystem - Rollenketten,**
- **PSB90 Werkstückträgersystem - Gurt,**
- **PSR 50/60 Rollenstreifen,**

bedecken den den größten Teil des Anforderungen für Teilehandling und anderer Transport während des Produktionsprozesses. Alle drei Systeme ermöglichen die Akkumulation der Produkte und damit Reduzieren der Fläche für die Lagerung und verkürzen die Transportzeit. Der Vorteil dieser Systeme sind ihre Flexibilität und die Möglichkeit des modularen Aufbaus.

Diese Methode gibt uns die Freiheit der Wahl und durch Zugabe der erforderlichen Module aktualisieren wir einfache Linie in einer großen komplexes System. In den neuen Layout-Einstellungen alle bisherigen Module können wiederverwendet werden. Besondere Aufmerksamkeit bei der Konstruktion wurde für die Verwendung von Standardelementen und Ästhetik bestimmt.

Im Katalog präsentieren wir Standardlösungen. Bei Sonderausführungen wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung.

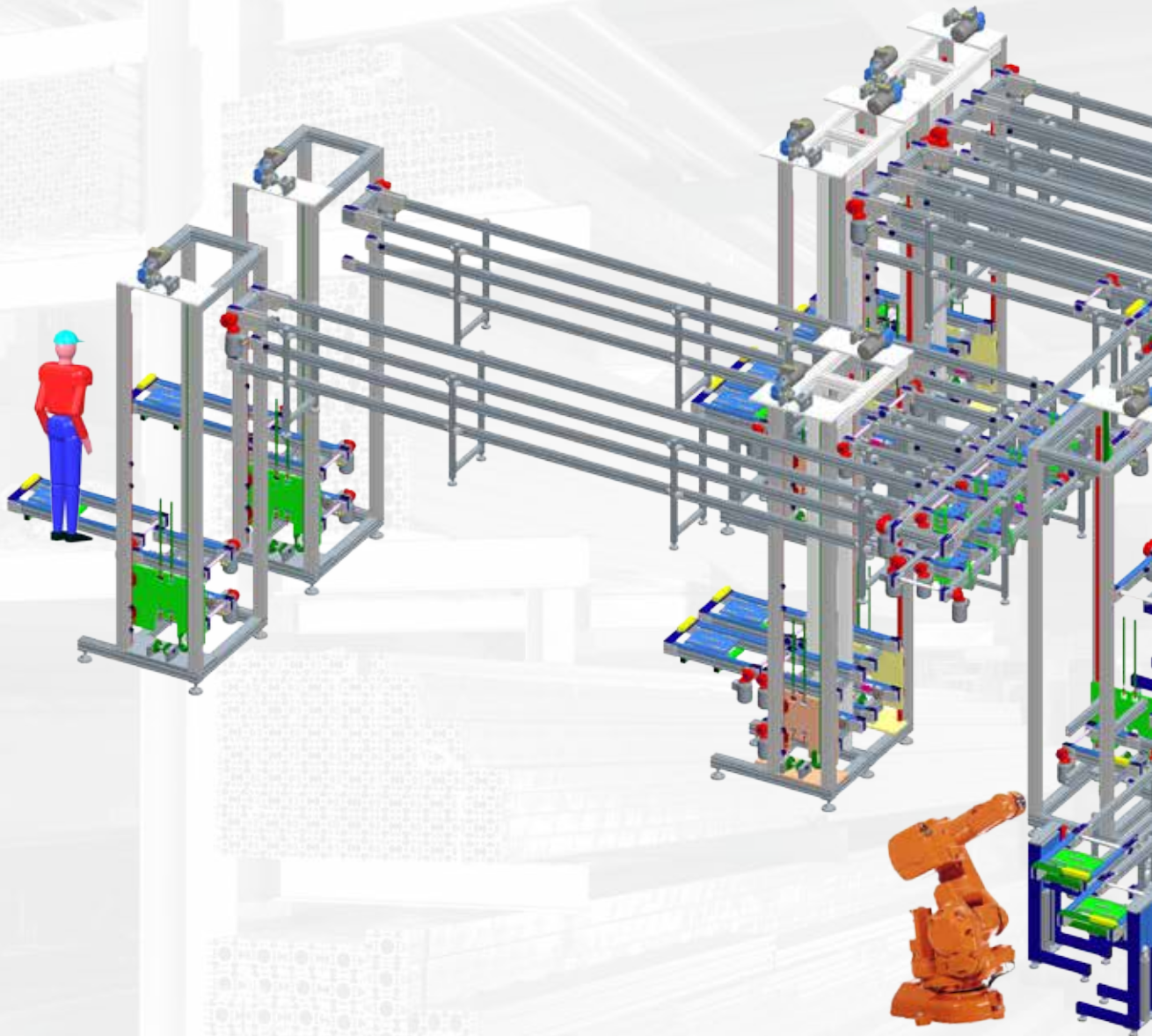




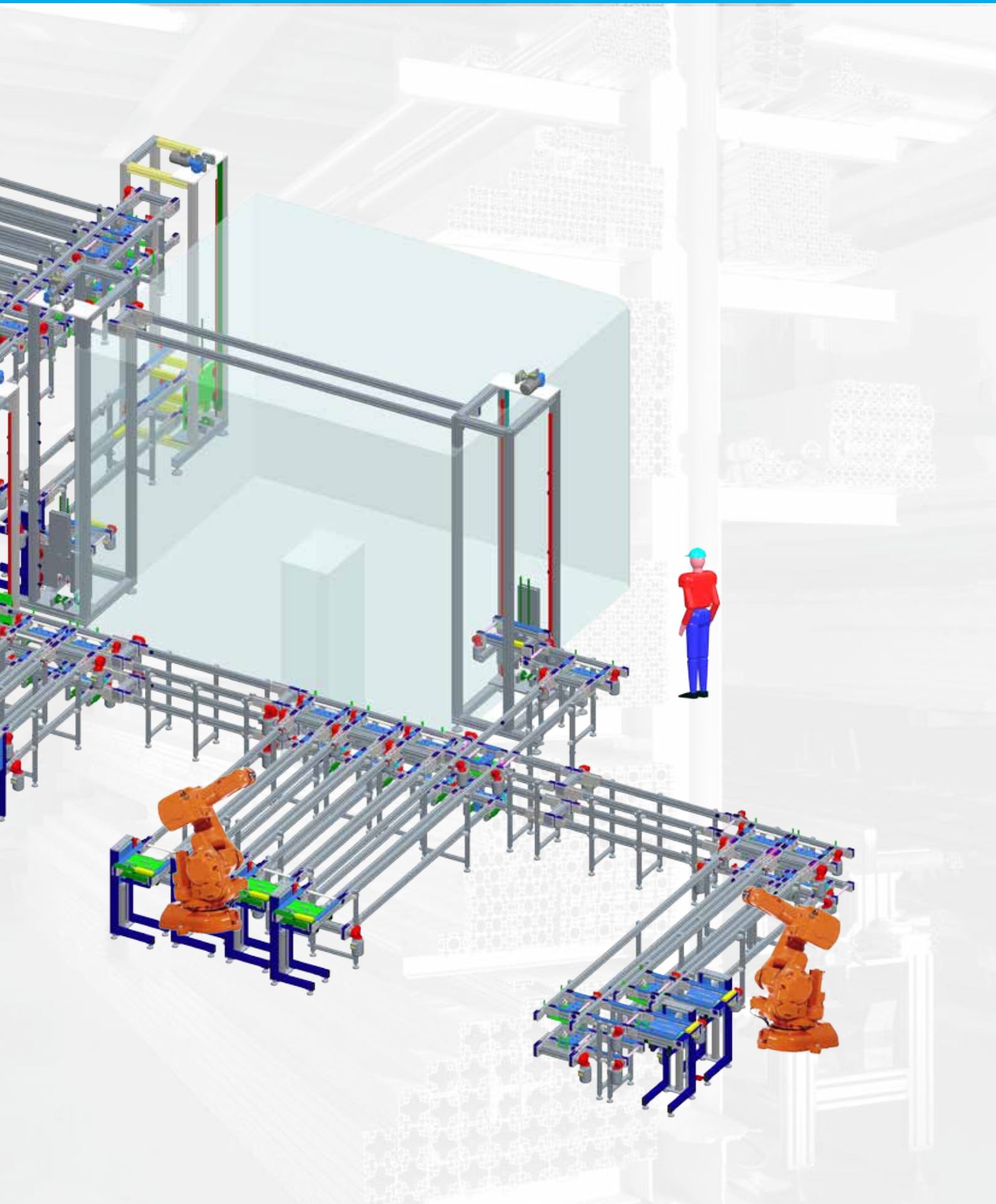


PSC-90

Transport lines and flexible constructions in automation



PSC-90





Kazalo
Index
Indice
Inhalt

Stran
Page
Pagina
Seite

	<p>Paleta Workpiece pallets Pallet di trasporto Werkstückträger</p>	17PA	08-09
	<p>Verižna paletna linija Pallet System - Chain Trasporto a catena Werkstückträgersystem - Kette</p>	PSC-90	10-20
	<p>Jermenska paletna linija Pallet System - Belt Trasporto a cinghia Werkstückträgersystem - Gurt</p>	PSB-90	22-31
	<p>Podporne noge za PSC-90; PSB-90 Supporting legs for PSC-90; PSB-90 Telaio di supporto per PSC-90; PSB-90 Streckenstützen für PSC-90; PSB-90</p>	17NE-ND-NV	32-34
	<p>Valjčne proge Roller rails Rulliere Rollenstrecken</p>	PSR-50/60	36-49
	<p>Podporne noge za PSR-50/60 Supporting legs for PSR-50/60 Telaio di supporto per PSR-50/60 Streckenstützen für PSR-50/60</p>	17RNE-17RND	50-51
	<p>Prečni in vertikalni moduli Transverse and vertical modules Moduli trasversali e verticali Quer-und Vertikalmodule</p>	<p>17M2B-17M3B 17M2C-17M3C 17RM2B 17DP-17DE</p>	52-65

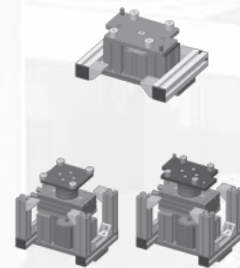
Stran
Page
Pagina
Seite

Kazalo
Index
Indice
Inhalt

66-73

17CM
17OM
17COM

Pozicioniranje in orientacija
Positioning and orientation
Posizionamento e orientamento
Positionieren und Orientieren



74-87

17SS000
17SA000
17SP000
17PP000
17NSS000
17RST
17NSH000
17NSV000
17PV000
17VE001
17VE002
17VE003

Upravljalni elementi
Transportation control units
Comando di trasporto
Steuerelemente





PSC-90

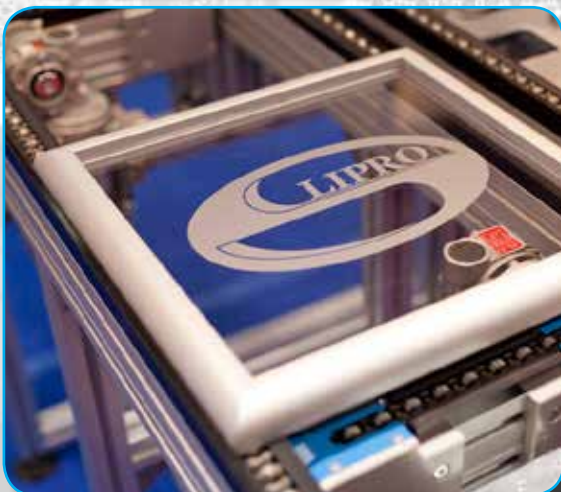
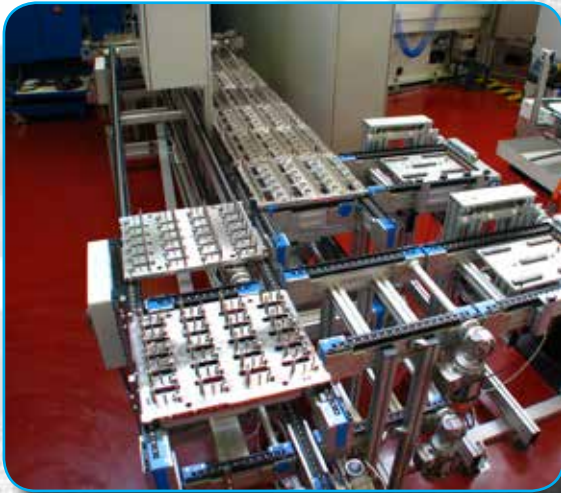
Transport lines and flexible constructions in automation

Naziv
Description

Paleta
Workpiece pallets

Pallet di trasporto
Werkstückträger

Descrizione
Beschreibung



V automatizovaném transfer systému je paleta nosič obdelovanca, ki služi za pomik obdelovanca med obdelovalnimi postajami na celotni montažni liniji.

- Integrirane centrirne puše omogočajo natančno pozicioniranje obdelovancev na obdelovalni postaji (+/- 0,1mm).
- Z nosilcem podatkov, ki je na voljo kot opcija, lahko spremljamo pomembne podatke obdelovanca na poti skozi celotni proces obdelave. Ti podatki se lahko takoj ovrednotijo in aktualizirajo.

Pri posebnih zahtevah so lahko palete izdelane v lastni izvedbi, ki omogoča vgradnjo osnovne plošče izdelane v lastni izvedbi. Poleg osnovnega modela ogrodja z različnimi tekalnimi vodili so na razpolago različne nosilne plošče, centrirne puše in pripadajoči vezni elementi.

Za posebne izvedbe se posvetujte z našo tehnično službo.



The workpiece pallet is used in the transfer system to convey the workpiece through the processing stations.

- Integrated positioning bushings enable defined positioning of the incoming workpiece in the processing station (+/- 0,1 mm).
- Optional data tags contain workpiece relevant information and accompany the piece throughout the processing circuit. This information can be evaluated on-site and also up-dated.

To fulfill special needs, the workpiece pallets can also be individually configured in a design where the carrying plate is assembled by the customer. In addition to frame modules with different wear pads, various carrying plates, positioning bushings, and all the necessary fastening elements are available. For special designs please consult our technical department.



Nel sistema di trasferimento, il pallet ha la funzione di mezzo di trasporto del pezzo da lavorare attraverso le varie stazioni di lavorazione.

- Le boccole di posizionamento consentono di posizionare con precisione il pezzo da lavorare in una stazione di lavorazione (+/- 0,1 mm).
- Con il supporto dati (opzionale a disposizione), il pezzo da lavorare può essere accompagnato dalle informazioni rilevate durante tutto il percorso di lavorazione ed eventualmente modificate e/o aggiornate in loco.

Per rispondere ad esigenze particolari i pallet possono essere configurati secondo l'isigenza del Cliente e con differenti tipi di piastre di supporto e boccole di posizionamento.

Per le esecuzioni speciali si prega di consultare il nostro ufficio tecnico.

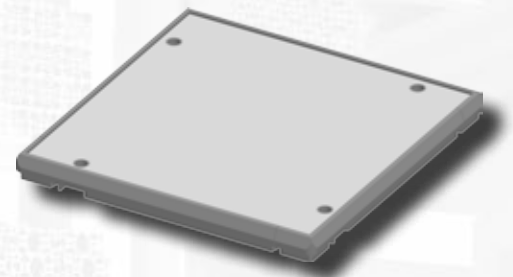
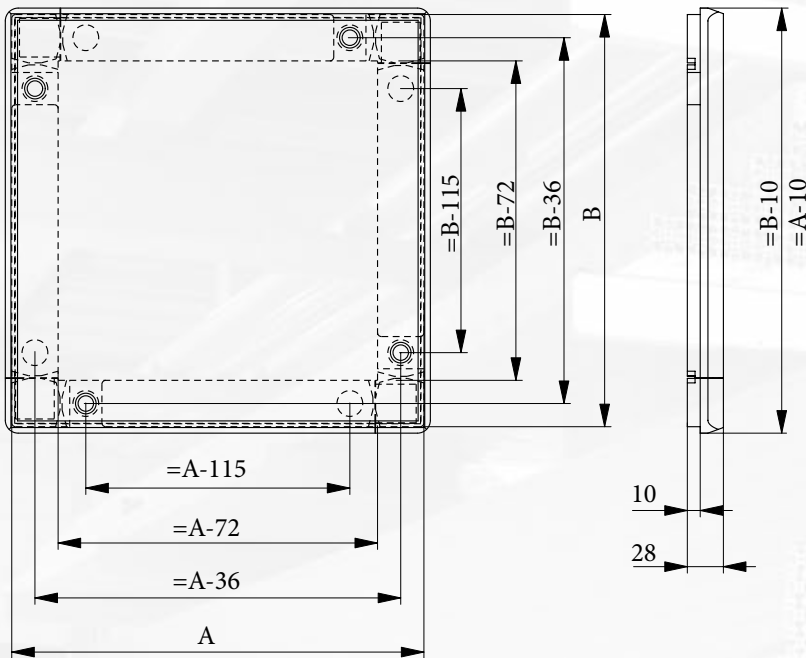


Der Werkstückträger dient im Transfersystem als Transportmittel für das Werkstück auf dem Weg durch die Bearbeitungsstationen.

- Über integrierte Positionierbuchsen wird eine definierte Positionierung des aufgenommenen Werkstückes in der Bearbeitungsstation ermöglicht (+/- 0,1 mm).
- In optional verfügbaren Datenträgern können werkstückrelevante Informationen das Werkstück auf dem Bearbeitungsweg begleiten. Diese können vor Ort ausgewertet und aktualisiert werden.

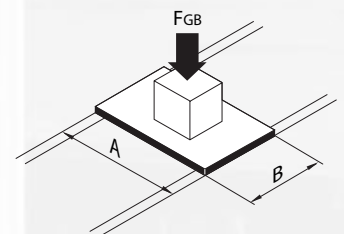
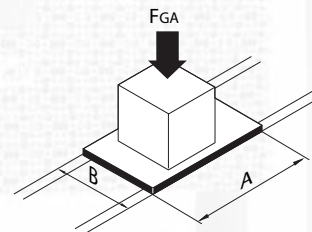
Für besondere Anforderungen können die Werkstückträger in der Ausführung mit Trägerplatte im Selbstbau individuell konfiguriert werden. Neben Rahmenmodulen mit verschiedenen Laufsohlen stehen dafür verschiedene Trägerplatten, Positionierbuchsen und die erforderlichen Befestigungselemente zur Verfügung.

Bei Sonderausführungen wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung.



Key Code	17PA	160	160
		A	B

A	B	G Fe pallet	F _{GA}	F _{GB}	Code
(mm)	(mm)	(kg)	(kg)	(kg)	Polyamide PA
*160	*160	1,2	24	24	*17 PA 160 160
240	160	1,8	36	24	17 PA 240 160
240	240	2,6	36	36	17 PA 240 240
320	160	2,3	48	24	17 PA 320 160
320	240	3,3	48	36	17 PA 320 240
320	320	4,3	48	48	17 PA 320 320
400	240	4,1	60	36	17 PA 400 240
400	320	5,3	60	48	17 PA 400 320
400	400	6,6	60	60	17 PA 400 400
480	320	6,4	72	48	17 PA 480 320
480	400	7,8	72	60	17 PA 480 400
480	480	9,3	72	72	17 PA 480 480
640	400	10,4	96	60	17 PA 640 400
640	480	12,3	96	72	17 PA 640 480
640	640	16,3	96	96	17 PA 640 640
800	400	11,4	120	60	17 PA 800 400
800	480	15	120	72	17 PA 800 480
800	640	22,2	120	96	17 PA 800 640
800	800	29,4	120	120	17 PA 800 800
A=	B=				17 PA _ _



Dolžina naležne površine se lahko razlikuje pri uporabi palet, ki niso kvadratne oblike, med vzdolžnim in prečnim transportom.

* Prosim, obrnite se na našo tehnično službo.

The surface length on the conveyor medium may vary in longitudinal and transverse conveying with non-square pallets.

* Please contact our technical department.

La lunghezza della superficie di contatto può variare nell'uso dei pallet, che non sono di forma quadrata, tra il trasporto longitudinale e trasversale.

* Si prega di contattare il nostro ufficio tecnico.

Die Auflagelänge auf dem Fördermittel kann bei nichtquadratischen Werkstückträgern im Längs- und Quertransport verschieden sein.

* Kontaktieren Sie bitte unsere technische Abteilung.

Naziv
Description

Verižna paletna linija
Palet System - Chain

Trasporto a catena
Werkstückträgersystem-Kette

Descrizione
Beschreibung



Veriga s prosto vrtečimi valjčki je primerna za transport težkih in velikih palet. Prosto vrteči valjčki verige bistveno zmanjšajo silo akumulacije pri štoperjih in hitremu pospešku palete pri zagonu od delovnih postaj.

Standardna rešitev vodilnega profila iz plastične mase vstavljenega v aluminijem profilu, dovoljuje obremenitve tudi do 1,5 kg/cm.

Nova kombinacija profilov in verige je zelo robustna in praktično ne zahteva vzdrževanja. Za posebne izvedbe se posvetujte z našo tehnično službo.



La catena a rullini folli è adatta a pallet pesanti e di grandi dimensioni. I rullini folli consentono non solo una riduzione della pressione di accumulo sui singolarizzatori, ma anche una rapida ripresa della velocità di trasporto dopo le stazioni di lavorazione.

L' esecuzione standard con profili di scorrimento in plastica nel profilato di alluminio consente carichi di appoggio di 1,5 kg/cm.

In generale i trasporti a catena costituiscono una combinazione particolarmente robusta che non richiede praticamente manutenzione. Per le esecuzioni speciali si prega di consultare il nostro ufficio tecnico.



The accumulation roller chain is suitable for large, heavy work piece pallets. The accumulation rollers do not only reduce the accumulation pressure on stoppers, but also enable a quick return to the transport speed from workstations.

Standard solutions of plastic sliding profile inserted in aluminum profile allows loads up to 1,5 kg/cm. The new combination of profiles and the chain is very robust and practically maintenance-free. For special designs please consult our technical department.



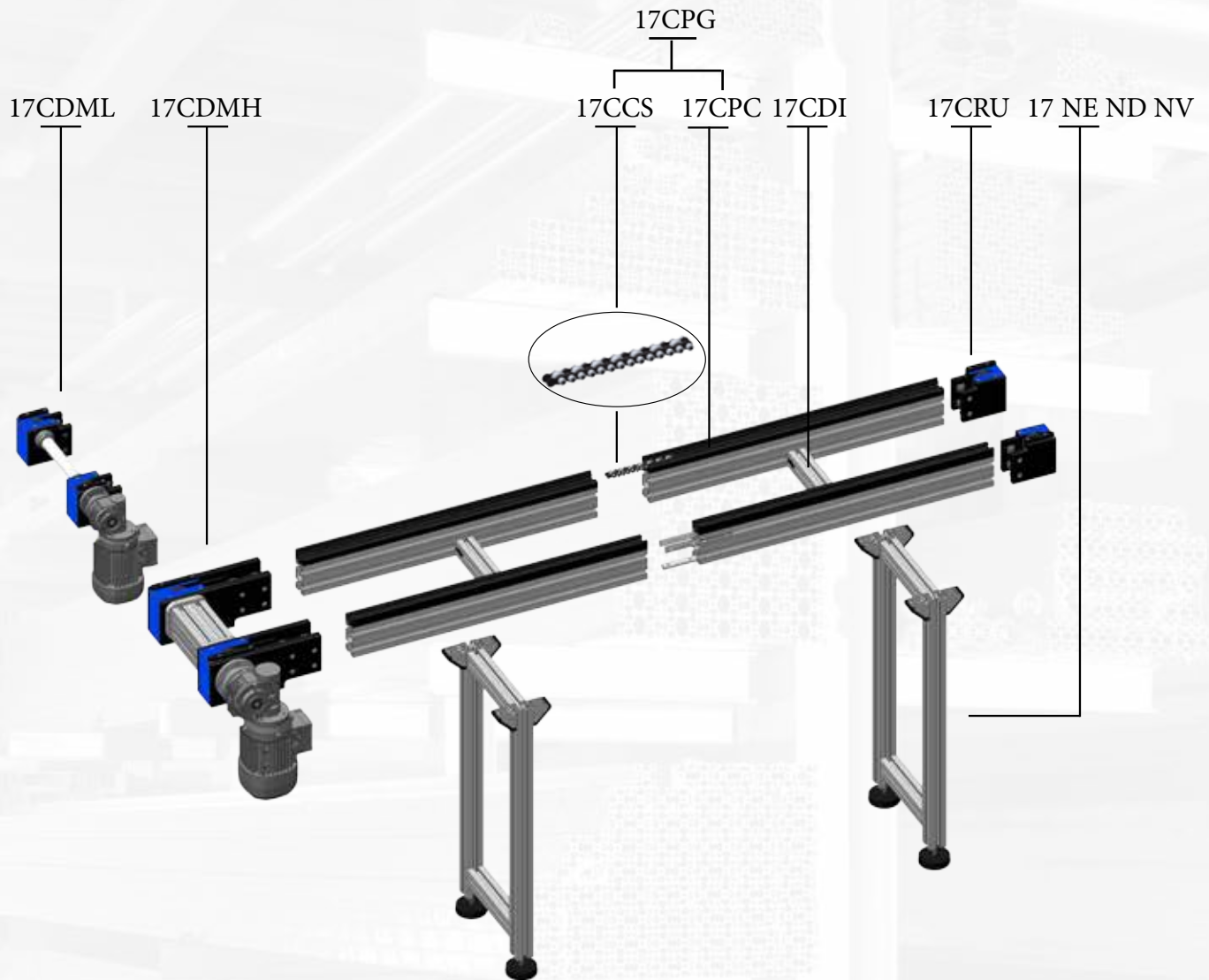
Die Staurollenkette ist für schwere und große Werkstückträger geeignet. Die Staurollen ermöglichen nicht nur eine Minderung des Staudruckes an Vereinzelnern, sondern über Beschleunigungselemente eine rasche Wiederaufnahme der Transportgeschwindigkeit nach Bearbeitungsstationen.



In der Standardlösung, wenn die Schiebepprofil aus Kunststoff in Aluminium Profil eingeschoben ist ermöglicht die Belastung bis zu 1,5 kg/cm.

Auflagekosten von 1,5 kg/cm. Eine besonders robuste und nahezu wartungsfreie Kombination ergibt sich aus den neuen Profilen. Bei Sonderausführungen wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung.

PSC-90





	<p>Modul pogonski - veliki Drive module - heavy Modulo d'azionamento - pesante Umlenkung schwer</p>	<p>17CDMH pg. 12-13</p>	<p>17CPG pg. 18-19</p>	<p>Proga z verigo Line with chain drive Linea a catena Strecke mit kettenantrieb</p>	
	<p>Modul pogonski - mali Drive module - light Modulo d'azionamento - leggero Umlenkung leicht</p>	<p>17CDML pg. 14-15</p>	<p>17DI pg. 34</p>	<p>Distančniki Cross connector Giunto trasversale Querverbinder</p>	
	<p>Modul odgon Return unit module Modulo rinvio Umlenkung nicht angetriebene Seite</p>	<p>17CRU pg. 16-17</p>	<p>17NE 17ND 17NV pg. 32-33</p>	<p>Podporne noge Telaio di supporto Supporting legs Streckenstützen</p>	

Naziv
Description

Modul pogonski - velik
Drive module - heavy

Modulo di azionamento - pesante
Umlenkung schwer

Descrizione
Beschreibung



Velik pogonski modul je namenjen pogonu proge verižne linije v povezavi s progo in odgonom.

Namenjen je pogonu do maksimalne obremenitve proge z akumulacijo FG=1.500 kg.

El. motor se lahko postavi desno (R), levo (L) ali centralno (C).



The heavy drive module is designed to drive the line with Chain and section of return unit.

It is designed to drive loads up to FG = 1.500 kg.

Motor mounted on side, right (R), left (L) or in the center (C).



Il modulo di azionamento pesante permette la movimentazione dei carichi fino a FG=1.500 kg in funzionamento ad accumululo.

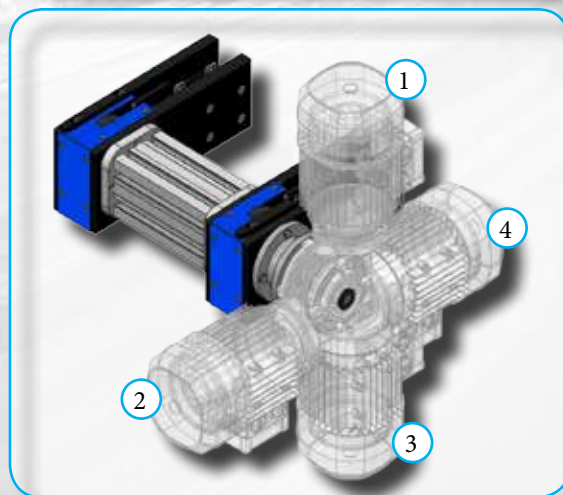
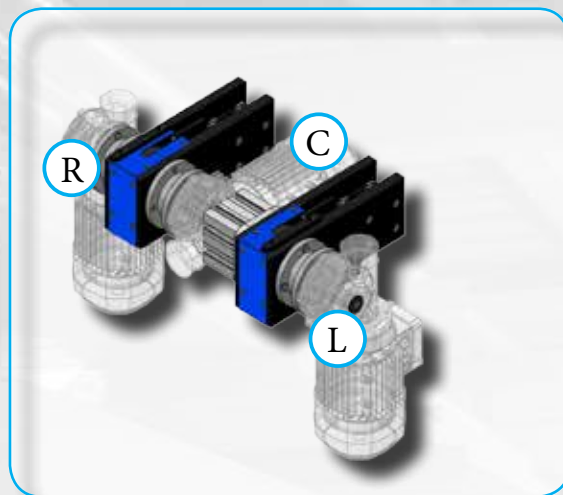
Il motore può essere montato indistintamente lateralmente a destra (R), a sinistra (L) o centrale (C).

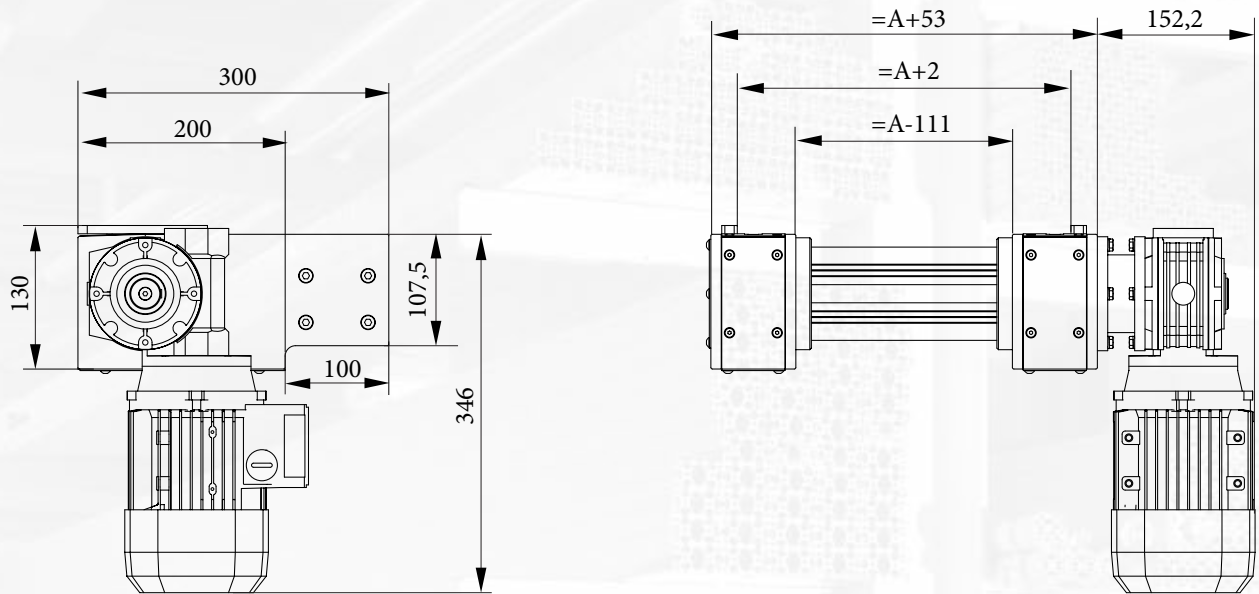


Antrieb des Fördermediums Staurollenkette beim Selbstbau von Streckeneinheiten mit Strecke, Umlenkung und Staurollenkette.

Es dient für zu Streckenlasten bis zu FG = 1.500 kg

Motoranbau seitlich rechts (R), links (L) oder mittig (M).





Key Code	17CDMH	320	L	3	4,5
	A	B	C	D	

A	Širina palete	Larghezza pallet	185 mm - 1.200 mm
	Pallet width	Palet Breite	
B	Pozicija pogona	Posizione unita motore	L= Leva-left-sinistra-Links R= Desna-right-destra-Rechts C= Centralni-Cental-Centrale-Zentral (A >320mm)
	Drive position	Antriebsposition	
C	Pozicija motoreduktorja	Orientamento mot.	1 - 2 - 3 - 4
	Reductor Gear position	Antriebsposition	
D	Hitrost	Velocitá	4,5 - 31,8 m/min
	Velocity	Geschwindigkeit	

	Dolžina proge	Lunghezza del tratto	min. 500 mm - max. 12.000 mm
	Track Length	Streckenlänge	
	Obremenitev proge	Carico del tratto	max. 15.000 N
	Track Burdening	Streckenbelastung	

Motor Motor Motore Motor typ	Reduktorji Reduction gear Riduttore Reduktionsgetriebe	kW	(m/min)
BN63 B4	BN 14 VF49 P i =100; i=80; i=70	0,18	4,5 - 5,6 - <u>6,4</u>
BN71B4	BN 14 VF49 P i =60; i=45; i=36; i=28	0,37	<u>7,4</u> - <u>9,9</u> - <u>12,4</u> - 15,9
BN71B4	BN 14 VF49 P i =24; i=18; i=14	0,55	18,5 - 24,8 - 31,8

Naziv
Description

Modul pogonski - mali

Drive module - light

Modulo di azionamento - leggero

Umlenkung leicht

Descrizione
Beschreibung



Mali pogonski modul je namenjen pogonu proge verižne linije v povezavi s progo in odgonom.

Namenjen je pogonu do maksimalne obremenitve proge z akumulacijo FG=350 kg.

El. motor se lahko postavi desno (R) ali levo (L).



Drives the conveyor medium accumulation rollerchain in self-built conveyor units with section, return unit and accumulation roller chain.

For loads up to FG=350 kg per conveyor unit in accumulation operation.

Motor mounted on right (R), or left (L) side.



Il modulo di azionamento leggero permette la movimentazione dei carichi fino a FG=350 kg in funzionamento ad accumulo.

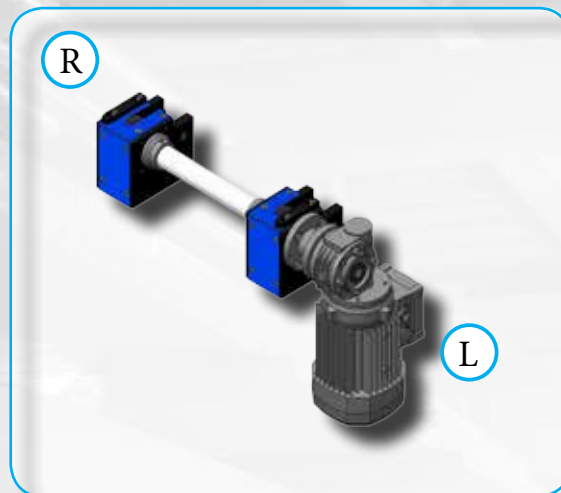
Il motore può essere montato indistintamente lateralmente a destra (R) o a sinistra (L).

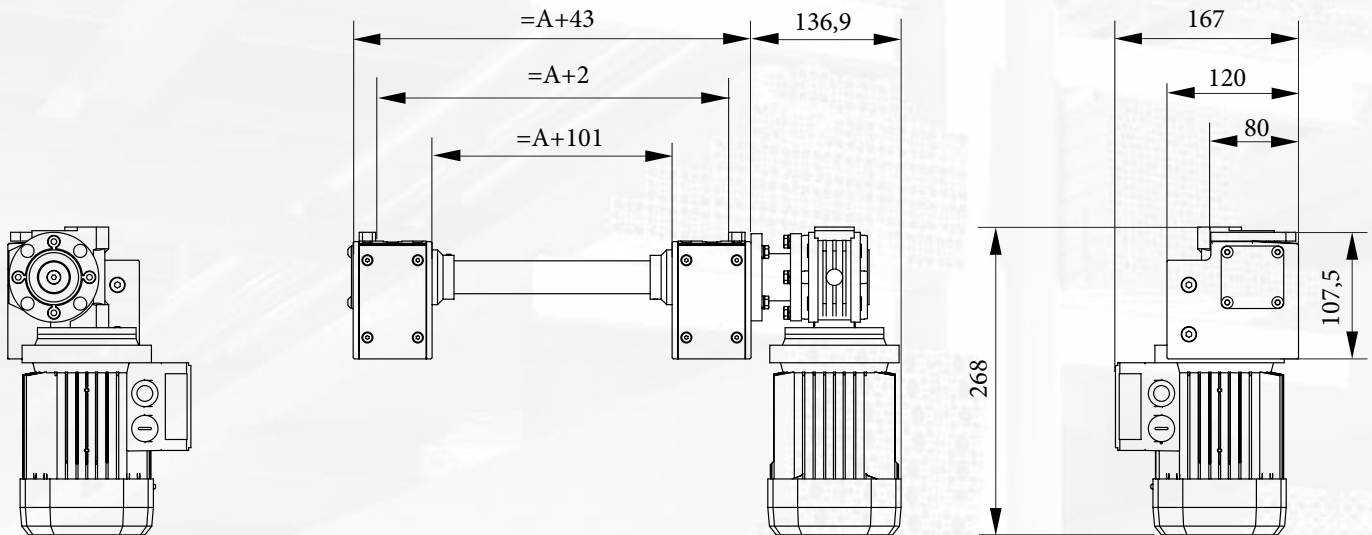


Antrieb des Fördermediums Staurollenkette beim Selbstbau von Streckeneinheiten mit Strecke, Umlenkung und Staurollenkette.

Für Streckenlasten bis zu FG=350 kg Streckeneinheit im Staubetrieb.

Motoranbau seitlich rechts (R) und links (L).





Key Code	17CDML	320	L	3	3,9
		A	B	C	D

A	Širina palete	Larghezza pallet	100 mm - 1.200 mm
	Pallet width	Palet Breite	
B	Pozicija pogona	Posizione unita motore	L= Leva-left-sinistra-Links R= Desna-right-destra-Rechts
	Drive position	Antriebsposition	
C	Pozicija motoreduktorja	Orientamento mot.	1 - 2 - 3 - 4
	Reductor Gear position	Antriebsposition	
D	Hitrost	Velocitá	3,9 - 23,3 m/min
	Velocity	Geschwindigkeit	

	Dolžina proge	Lunghezza del tratto	min. 250 mm - max. 5.000 mm
	Track Length	Streckenlänge	
	Obremenitev proge	Carico del tratto	max. 3.500 N
	Track Burdening	Streckenbelastung	

Motor Motor Motore Motor typ	Reduktorji Reduction gear Riduttore Reduktionsgetriebe	kW	(m/min)
BN63 B4	BN 14 VF30 P i =60; i=40; i=30	0,18	3,9 - 5,8 - 7,8
BN63 B4	BN 14 VF30 P i =20; i=15; i=10	0,18	11,7 - 15,5 - 23,3

Naziv
Description

Odgonski modul
Return unit Module

Modulo di rinvio
Umlenkung nicht angetriebene Seite

Descrizione
Beschreibung



Odgonski modul ima v progi funkcijo vračanja verige k pogonskima moduloma 17CDMH ali 17CDML.



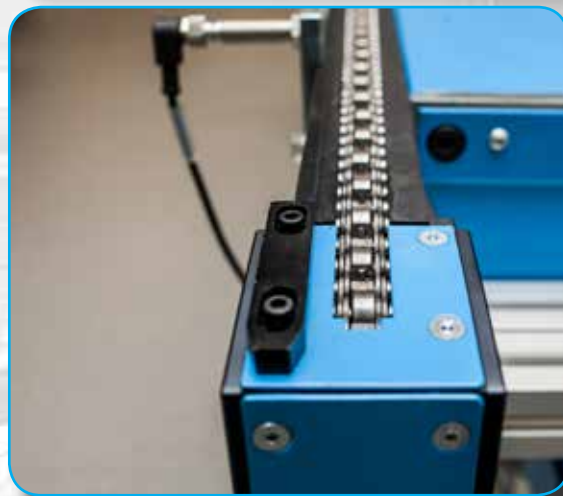
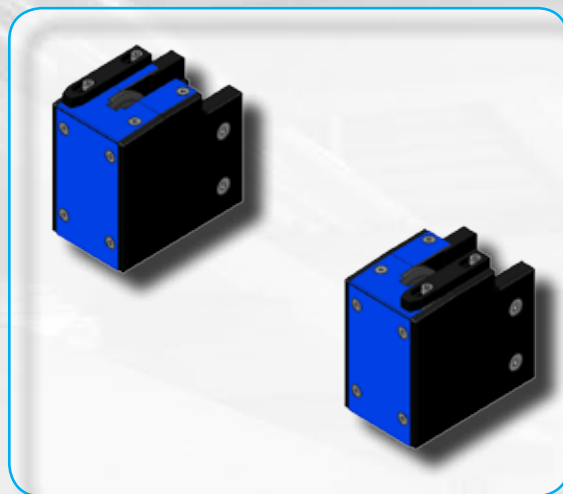
The return unit guides the chain in the profile section element back to the drive module 17CDMH or 17CDML.

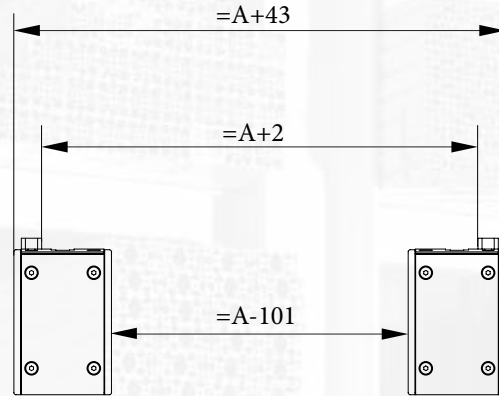
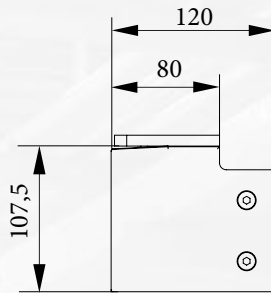


Il modulo di rinvio guida la catena all'interno del tratto rettilineo fino a riportarla al modulo di azionamento 17CDMH o 17CDML.



Die Umlenkung führt das Fördermittel im Strecken-Element profile zurück zur Antriebsstation 17CDMH oder 17CDML.





Order Code

17CRU





PSC-90

Transport lines and flexible constructions in automation

Naziv
Description

Proga z verigo
Line with chain drive

Linea a catena
Strecke mit kettenantrieb

Descrizione
Beschreibung



V sestavi s pogonskim modulom 17CDMH ali 17CDML in odgonskim modulom 17CRU tvori transportno progo.

Proga je sestavljena iz eloksiranega aluminija (1) kode 10012, profila vodilnega zgoraj (2) in profila vodilnega spodaj (3) iz poliamida.

Dobava:

2x 10012 alumijasti profil (1) z zgornjim vodilnim profilom (2) in spodnjim vod. profilom (3).



Used in conjunction with the 17CDMH or 17CDML drive module and the return unit 17CRU forms conveyor units.

Line is assembled of section anodized aluminum profiles (1) code 10012, glide profiles (2) and guide profile (3) of polyamide.

Delivery:

2x 10012 section profiles (1) with assembled guide and glide profiles (2 and 3).



E' il tratto che collega la stazione di azionamento 17CDMH o 17CDML ed il rinvio 17CRU.

Si compone di un tratto in profilato di alluminio anodizzato (1) cod.10012, un profilato di scorrimento (2) ed un profilato di guida (3) in poliammide.

La fornitura comprende:

2x profilato tratto di alluminio cod.10012 (1) con profilati di guida e di scorrimento (2 e 3) montati.



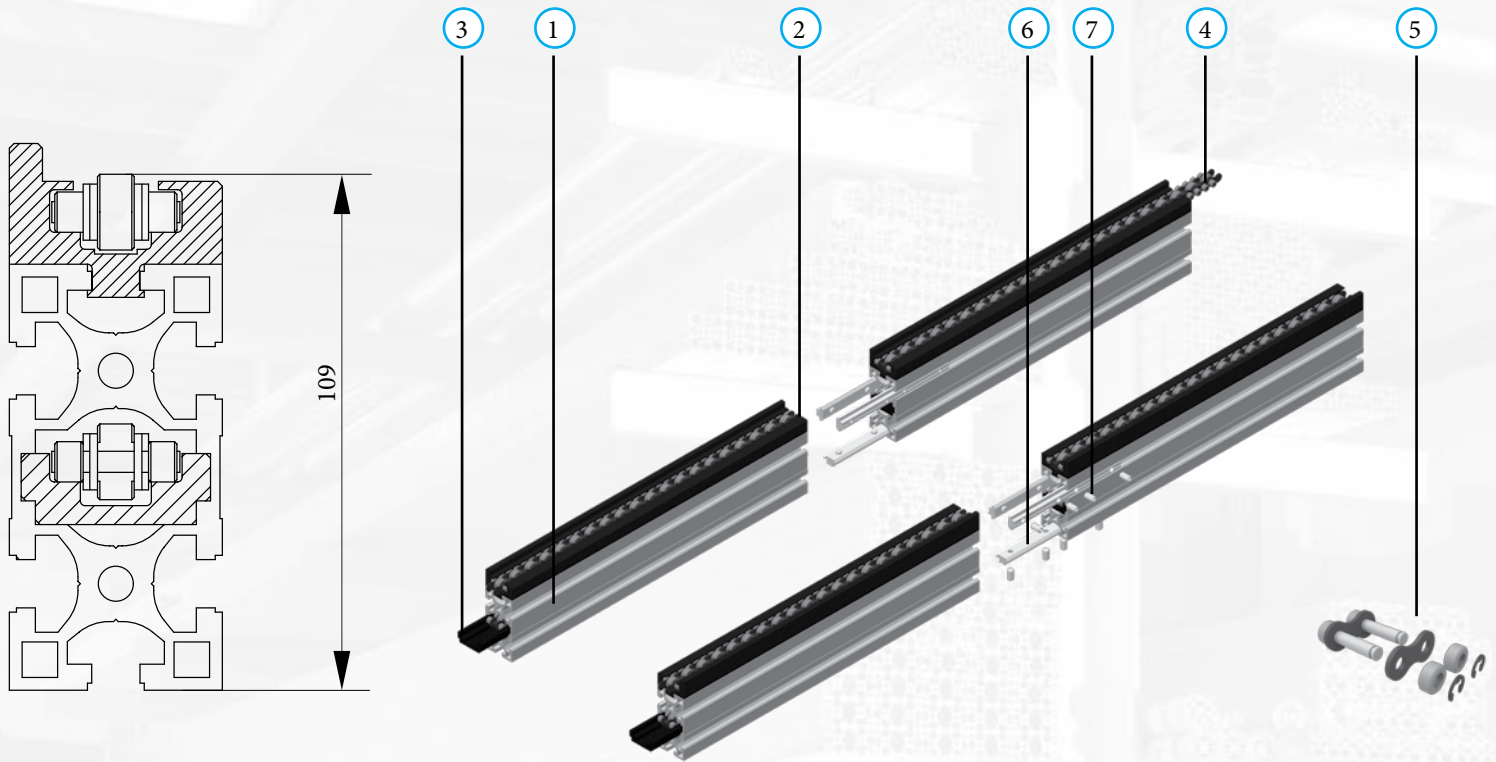
In Verbindung mit Antriebsstationen 17CDMH oder 17CDML und Umlenkung 17CRU zum Aufbau von Streckeneinheiten.

Streckenprofil (1) aus eloxiertem Aluminium 10012, Gleitprofile (2) und Führungsprofil (3) aus Polyamid.

Lieferumfang:

2x Streckenprofil 10012 (1) mit montierte Führungs- und Gleitprofilen (2 und 3).





Key Code	17CPC	6.000
	17CPG	10.000
Dolžina proge Track Length	Lunghezza del tratto Streckenlänge	min. 300 mm - 12.000 mm

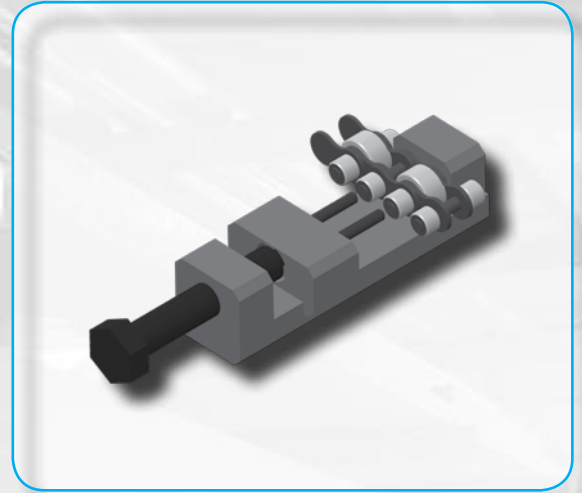
Parts Code	Naziv Description	Descrizione Beschreibung	Enota	Unita`	
			Unit	Le	
17CPG	17CPC	1 10012 Al Profil 45 x 90 H Al Profil 45 x 90 H		m	
		2 173806201003 Profil vodilni zgornji Sliding profile upper		m	
		3 173806201004 Profil vodilni spodnji Sliding profile lower		m	
	17CCS	4 17CS285/006 Veriga 1/2" Roller chain 1/2"	Catena a rulli folli 1/2" Kette 1/2"		m
		5 17CS285 Spojka za verigo Master link	Accoppiatore catena Kettenschloss		pc.
	6 11095 Linearni spoj Linear joint	Giunto lineare Linear Profilverbinder		pc.	
	7 11034 Navojni zatič M8 x14 Threaded insert M8 x 14	Perno filettato M8 x 14 Gewindeinsatz M8 x 14		pc.	

Naziv
Description

Orodje za verigo
Tool for accumulation roller chain

Utensile per la catena a rulli folli
Werkzeug für Staurollenkette

Descrizione
Beschreibung



PSC-90



Order Code

17PCM 000



Orodje za verigo služi razstavljanju verižnih členov. Verigo postavimo v orodje na eno stran nastavka in z druge strani s ključem pod pritiskom privijemo dve igli kateri razdvojita zakovičen verižni člen.



L'utensile di smontaggio facilita l'apertura e lo smontaggio della catena a rullini folli. Girando il mandrino filettato si toglie lateralmente un rivetto della catena che consente di rimuovere la catena stessa.
L'utensile è fornito di barra filettata con testa esagonale e dima per posizionamento preciso della catena.



The chain breaker makes it easier to open and disassemble the accumulation roller chain. Turning the thread mandrel pushes out a chain bolt and the chain can be removed.
Hardened thread mandrel with hexagonal fixture wrench as a lever arm Grooves to exactly position the chain links.




Das Demontagewerkzeug erleichtert das Öffnen und die Demontage der Staurollenkette. Durch Zudrehen des Gewindedorns wird ein Kettenniet seitlich ausgetrieben und die Kette kann entnommen werden.
Gewindedorn gehärtet mit Sechskantaufnahme für einen Sechskantschraubenschlüssel als Hebelarm Nuten für genaue Positionierung der Kettenglieder.





NOTES:


A series of horizontal blue lines for taking notes, overlaid on a background image of an industrial facility with conveyor belts and machinery.

Naziv Description	Jermenska paletna linija Pallet System - belt	Trasporto a cinghia Gurt Spurstrecke	Descrizione Beschreibung
----------------------	--	---	-----------------------------

 Proge linije z jermenom so primerne za transport malih in srednje velikih palet v čistih in suhih prostorih. Standardna rešitev vodilnega profila iz plastične mase vstavljenega v aluminijem profilu, dovoljuje obremenitve tudi do 1 kg/cm. Za posebne izvedbe se posvetujte z našo tehnično službo.

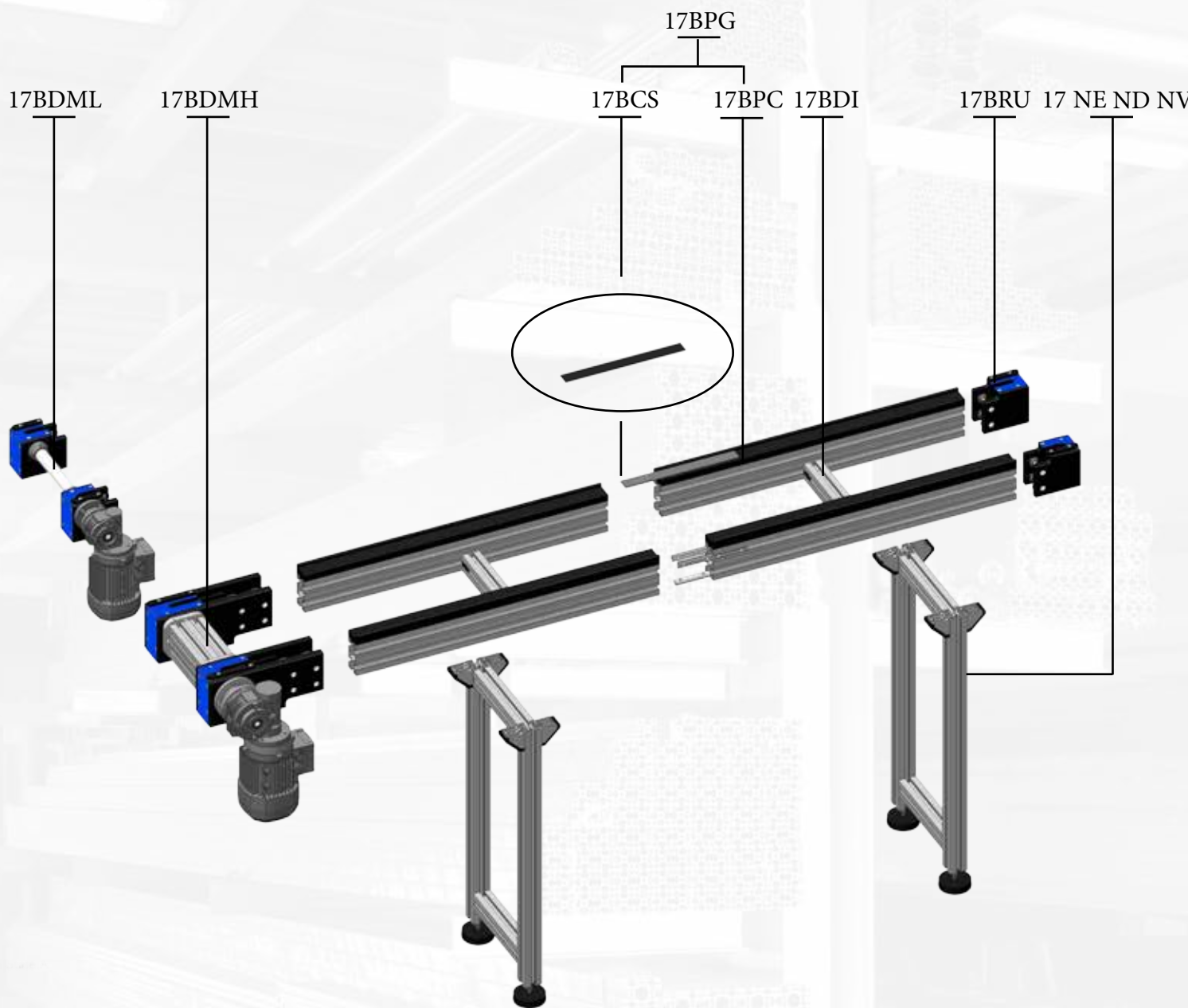
 La linea a cinghia è adatta per il trasporto di pallet di piccole e medie dimensioni in luoghi puliti e asciutti. L' esecuzione standard con profili di scorrimento in plastica nel profilato di alluminio consente carichi di appoggio di 1 kg/cm. Per le esecuzioni speciali si prega di consultare il nostro ufficio tecnico.


 The conveyor media belt is suitable for conveying small and medium-sized work piece pallets in clean and dry environments. In standard solution of plastic sliding profile inserted in aluminum profile allows loads up to 1 kg/cm. For special designs please consult our technical department.

 Die Fördermittel Gurt eignet sich für die Beförderung von Werkstückträgern Kleiner und mittlerer Größe in schmutzärmer und trockener Umgebung. In der Standardlösung, wenn die Schiebepprofil aus Kunststoff in Aluminium Profil eingeschoben ist ermöglicht die Belastung bis zu 1 kg/cm. Bei Sonderausführungen wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung.

PSB-90





	<p>Pogonski modul - velik Drive module - heavy Modulo d'azionamento - Pesante Umlenkung schwer</p>	<p>17BDMH pg. 24-25</p>	<p>17BPG pg. 30-31</p>	<p>Proga z jermenom Line with belt Linea a cinghia Strecke mit Riemenantrieb</p>	
	<p>Modul pogonski - mali Drive module - light Modulo d'azionamento - Leggero Umlenkung leicht</p>	<p>17BDML pg. 26-27</p>	<p>17DI pg. 34</p>	<p>Distančniki Cross connector Giunto trasversale Querverbinder</p>	
	<p>Modul odgon Return unit module Modulo rinvio Umlenkung nicht angetriebene Seite</p>	<p>17BRU pg. 28-29</p>	<p>17NE 17ND 17NV pg. 32-33</p>	<p>Podporne noge Telaio di supporto Supporting legs Streckenstützen</p>	

Naziv
Description

Pogonski modul - velik
Drive module - heavy

Modulo di azionamento - pesante
Umlenkung schwer

Descrizione
Beschreibung



Velik pogonski modul je namenjen pogonu proge jermenske linije v povezavi s progo in odgonom.

Namenjen je pogonu do maksimalne obremenitve FG=350kg.

El. motor se lahko postavi desno (R), levo (L) ali centralno (C).



The heavy drive module is designed to drive the line with belt and section of return unit.

It is designed to drive loads up to FG = 350 kg.

El. Engine can be placed on side: right (R), left (L) or central (C).



Il modulo di azionamento pesante è progettato per pilotare la linea in sincronia con il modulo di rinvio.

Permette la movimentazione dei carichi fino a FG=350kg.

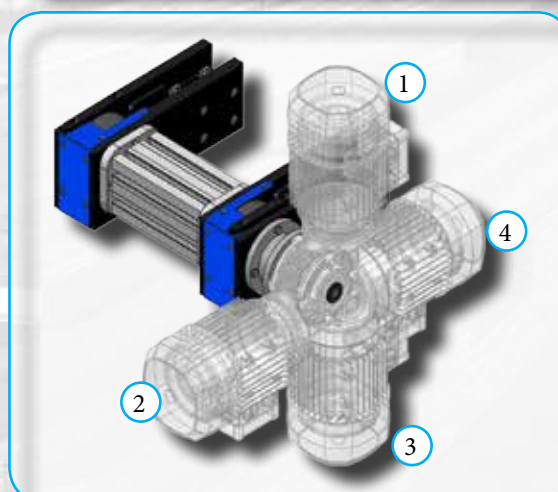
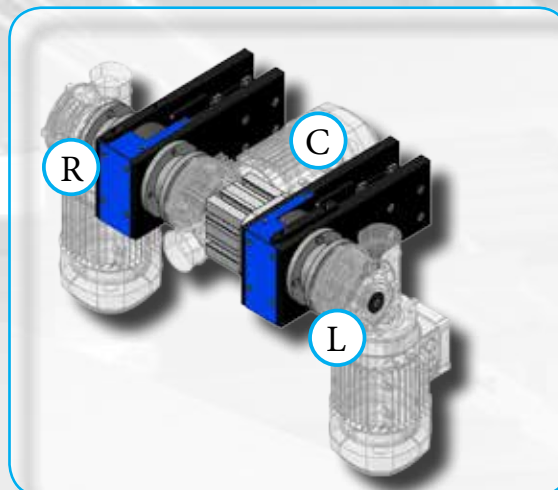
Il motore può essere montato lateralmente a destra (R), a sinistra (L) o centrale (C).

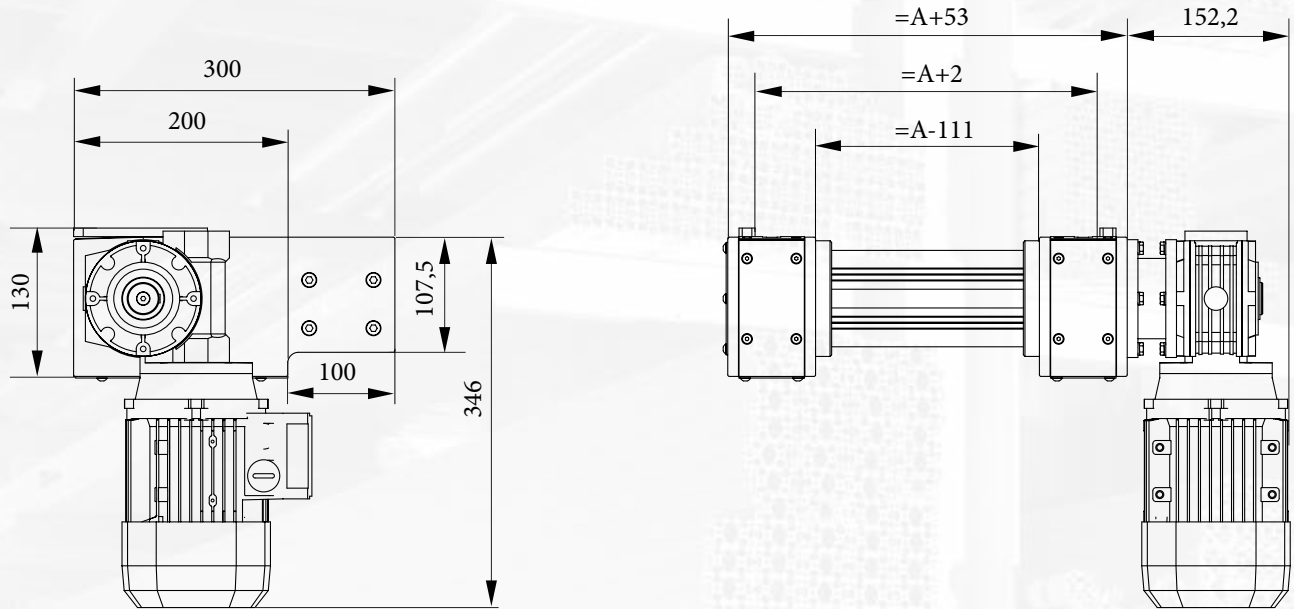


Die große Antriebsmodul dient für Antrieb des Fördermediums Gurt bei Selbstbau von Streckeneinheiten mit Strecke, Umlenkung und Gurt.

Es dient für Streckenlasten bis zu FG = 350kg

Motoranbau seitlich rechts (R), links (L) oder mittig (C).





Key Code	17BDMH	320	L	3	4,5
	A	B	C	D	

A	Širina palete Pallet width	Larghezza pallet Palet Breite	185 mm - 1.200 mm
B	Pozicija pogona Drive position	Posizione unita motore Antriebsposition	L= Leva-left-sinistra-Links R= Desna-right-destra-Rechts C= centralni-central-centrale-central (A >320mm)
C	Pozicija motoreduktorja Reductor Gear position	Orientamento motoridutt. Motor Orientierung	1 - 2 - 3 - 4
D	Hitrost Velocity	Velocitá Geschwindigkeit	5 - 36 m/min

	Dolžina proge Track Length	Lunghezza del tratto Streckenlänge	min. 1.000 mm - max. 8.000 mm
	Obremenitev proge Track Burdening	Carico sul tratto Streckenbelastung	max. 3.500 N

Motor Motor Motore Motor typ	Reduktorji Reduction gear Riduttore Reduktionsgetriebe	kW	(m/min)
BN63 B4	BN 14 VF49 P i=100; i=80; i=70	0,18	5 - 6,3 - 7,2
BN71B4	BN 14 VF49 P i=60; i=45; i=36; i=28	0,37	8,4 - 11,2 - 14 - 18
BN71B4	BN 14 VF49 P i=24; i=18; i=14	0,55	20,9 - 28,1- 36

Naziv
Description

Pogonski modul – mali

Drive module - light

Modulo di azionamento - leggero

Umlenkung leicht

Descrizione
Beschreibung



Mali pogonski modul je namenjen pogonu proge z jermenom v povezavi s progo in odgonom.

Namenjen je pogonu do maksimalne obremenitve FG=60kg

El. motor se lahko postavi desno (R), levo (L).



The light drive module is designed to drive the line with belt and section of return unit.

It is designed to drive loads up to FG = 60 kg.

El. Engine can be placed on right (R) and on left (L) side.



Il modulo di azionamento leggero e' progettato per pilotare la linea in sincronia con il modulo di rinvio

Permette la movimentazione dei carichi fino a FG=60 kg.

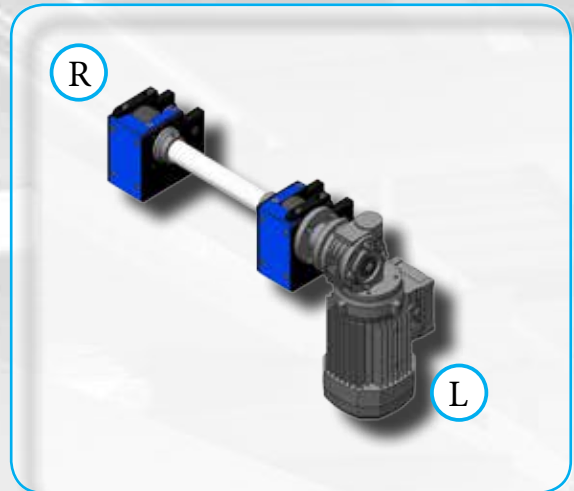
Il motore puo' essere montato lateralmente a destra (R) o a sinistra (L).

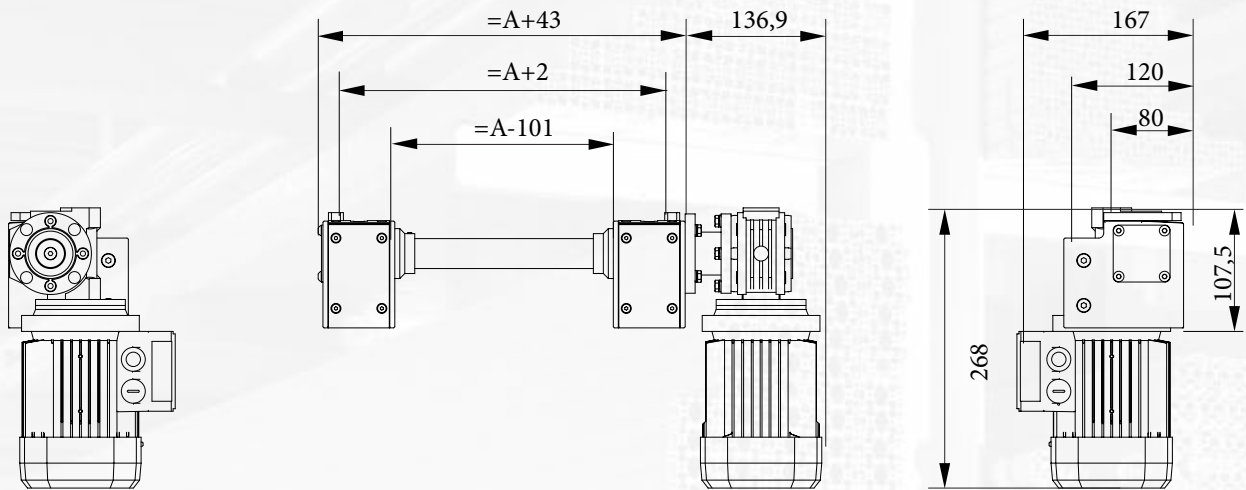


Die kleine Antriebsmodul dient für Antrieb des Fördermediums Gurt bei Selbstbau von Streckeneinheiten mit Strecke, Umlenkung und Gurt.

Es dient für Streckenlasten bis zu FG = 60kg

Motoranbau seitlich rechts (R) oder links (L).





Key Code	17BDML	320	L	3	3,9
	A	B	C	D	

A	Širina palete	Larghezza pallet	100 mm - 1.200 mm
	Pallet width	Palet Breite	
B	Pozicija pogona	Posizione unita motore	L= Leva-left-sinistra-Links R= Desna-right-destra-Rechts
	Drive position	Antriebsposition	
C	Pozicija motoreduktorja	Orientamento motoridutt.	1 - 2 - 3 - 4
	Reductor Gear position	Motor Orientierung	
D	Hitrost	Velocitá	4,8 - 29 m/min
	Velocity	Geschwindigkeit	
	Dolžina proge	Lunghezza del tratto	min. 1000 mm - max. 3.000 mm
	Track Lenght	Streckenlänge	
	Obremenitev proge	Carico sul tratto	max. 600 N
	Track Burdening	Streckenbelastung	

Motor Motor Motore Motor typ	Reduktorji Reduction gear Riduttore Reduktionsgetriebe	kW	(m/min)
BN63 B4	BN 14 VF30 P i =60; i=40; i=30	0,18	4,8 - <u>7,3</u> - <u>9,7</u>
BN63 B4	BN 14 VF30 P i =20; i=15; i=10	0,18	<u>14,5</u> - 19,3 - 29

Naziv
Description

Modul odgon
Return unit module

Modulo di rinvio
Umlenkung nicht angetriebene Seite

Descrizione
Beschreibung



Odgonski modul ima pri izvedbi proge funkcijo vračanja jermena k pogonskemu modulu.



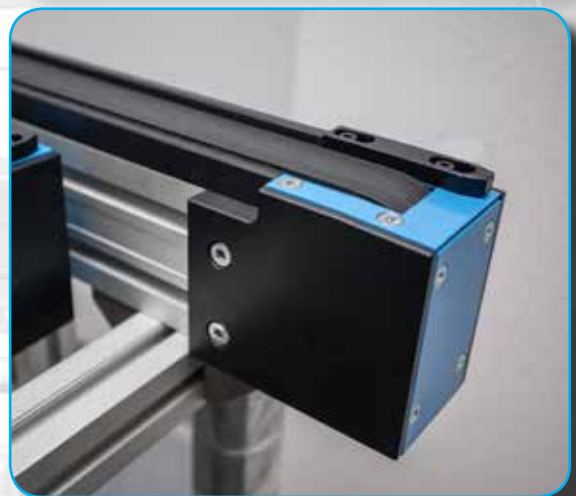
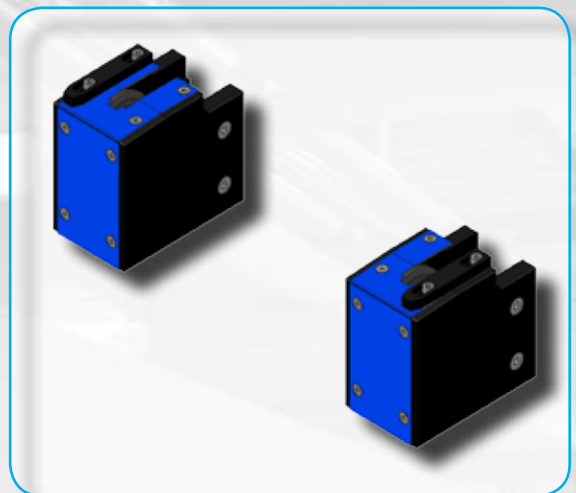
In the execution of line, return unit has the function of returning the belt to the drive module.

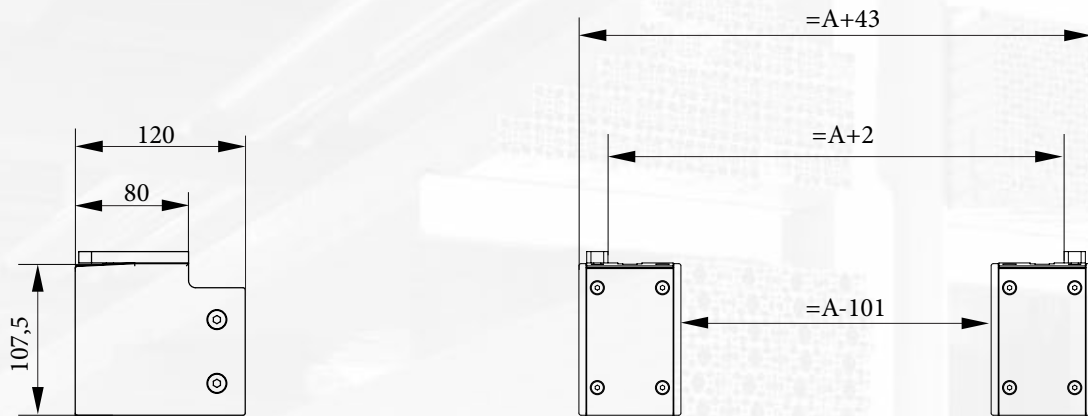


Il modulo di rinvio guida la catena all'interno del tratto rettilineo per riportarla al modulo di azionamento.



Die Umlenkung führt das Fördermittel Gurt im Strecken-Element zurück zur Antriebsstation.





Order Code

17BRU





PSB-90

Transport lines and flexible constructions in automation

Naziv Description	Proga z jermenom Line with belt drive	Tratto di linea a cinghia Strecke mit Riemenantrieb	Descrizione Beschreibung
----------------------	--	--	-----------------------------



V sestavi s pogonskim modulom 17BDMH ali 17BDML in odgonskim modulom 17BRU tvori transportno progo.
Proga je sestavljena iz eloksirane aluminija (1) kode 10011, profila vodilnega zgoraj (2)

Dobava:
2x 10011 alumijasti profil (1) z zgornjim vodilnimi profili(2).



Used in conjunction of the drive module 17BDMH or 17BDML and return unit module 17BRU forms the transport line.

Line is assembled of section anodized aluminum profiles (1) code 10011, upper sliding profile (2)
Delivery:
2 x 10011 section profiles (1) with assembled sliding profiles (2).



E' il tratto che collega la stazione di azionamento 17BDMH o 17BDML ed il rinvio 17BRU.

Si compone di un tratto in profilato di alluminio anodizzato (1) cod.10011 con inseriti un profilo di scorrimento in poliammide sopra (2).

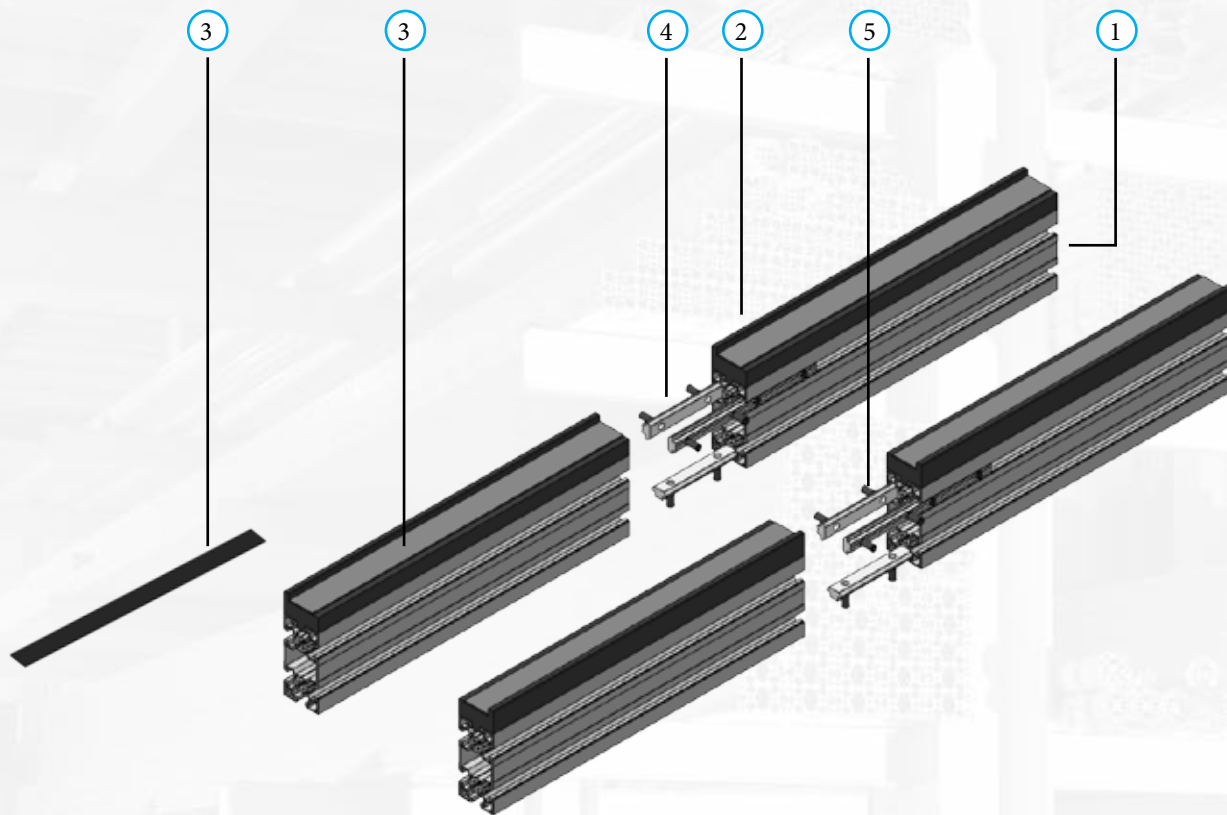
La fornitura comprende:
2 x 10011 profilato tratto di alluminio con profilati di guida sopra (2) montati.



In Verbindung mit Antriebsstationen 17BDMH oder 17BDML und Umlenkung 17 BRU bildet die Transportlinie.

Linie besteht aus Streckenprofil (1) aus eloxiertem Aluminium 10011, aus Gleitprofile (2) aus Polyamid.

Lieferumfang:
2 x Streckenprofil 10011 (1) mit montierte Führungsprofile und Gleitprofile (2).



Key Code	17BPC	6.000
	17BPG	8.000
Dolžina proge	Lunghezza del tratto	min. 1.000 mm - 8.000 mm
Track Length	Streckenlänge	

Parts Code	Naziv Description	Descrizione Beschreibung	Enota Unit	Unita` Le
------------	-------------------	--------------------------	------------	-----------

17BPG	17BPC	1	10011	Al Profil 45 x 90 L Al Profil 45 x 90 L	Al Profilo 45 x 90 L Al Profil 45 x 90 L	m
		2	331405101017	Profil vodilni zgornji Sliding profile upper	Profilo di scorr. superiore Gleitprofile oben	m
	17BCS	3.1	17TT30X1.7AS	Jermen s=1,7 mm pri 17BDML Belt s=1,7 mm by 17BDML	Cinghia s=1,7 mm per 17BDML Gurt s=1,7 mm bei 17BDML	m
		3.2	17TT30X2.3AS	Jermen s=2,3 mm pri 17BDMH Belt s=2,3 mm by 17BDMH	Cinghia s=2,3 mm per 17BDMH Gurt s=2,3 mm bei 17BDMH	
	4	11095	Linearni spoj Linear joint		Giunto lineare Linear Profilverbinder	pc.
			5	11034	Navojni zatič M8 x14 Threaded insert M8 x 14	



PSC-90 | PSB-90

Transport lines and flexible constructions in automation

Naziv Description

Podporne noge za PSC-90; PSB-90
Supporting leg for PSC-90; PSB-90

Supporti tratto per PSC-90; PSB-90
Streckenstützen für PSC-90; PSB-90

Descrizione Beschreibung

Uporaba:

Na podporne noge postavimo transportno progo. Podporne noge morajo biti postavljene ob pogonskem modulu, odgonskem modulu in pod spojem transportne proge. Na transp. progi morajo biti podporne noge postavljene enakomerno z max. razdaljo 2000mm.

Uporabna formula: $\frac{L}{2000} + 1$ (L= dolžina celotne linije (mm))

Profili so iz ekstrudiranega aluminija. Komplet vsebuje; podporne noge in kotnike z vijaki za pritrditev transportne proge.

Za posebne izvedbe se posvetujte z našo tehnično službo.

Utilizzo:

I supporti sostengono i tratti di trasporto rettilineo e, di norma, vengono montati in prossimità dei moduli di azionamento e rinvio ed eventualmente nelle giunzioni dei tratti lunghi.

Il numero di supporti può essere ricavato dalla

seguinte formula: $\frac{L}{2000} + 1$ (L= lunghezza tot. linea (mm))

La fornitura comprende i piedi regolabili in altezza e gli accessori di fissaggio alla linea.

Per le esecuzioni speciali si prega di consultare il nostro ufficio tecnico.

Application:

Leg sets support the conveyor section. They have to be mounted directly next to the drive, return units and underneath section joints. Conveyor units are to be supported with extra leg sets in equal distances of max. 2000 mm.

Useful formula: $\frac{L}{2000} + 1$ (L= total track line (mm))

Delivery consist of height-adjustable support feet, incl. mounting material to install the leg sets.

For special designs please consult our technical department.

Verwendung:

Streckenstützen tragen die Förderstrecke. Stützen sind in unmittelbarer Nähe von Antrieb und Unlenkung sowie unter Streckenstößen anzubringen. Bei Streckeneinheiten sind in gleichmäßigem Abstand von max. 2000 mm Streckenstützen zu montieren.

Nutzbare formel: $\frac{L}{2000} + 1$ (L= Gesamtlänge Transportlinie (mm))

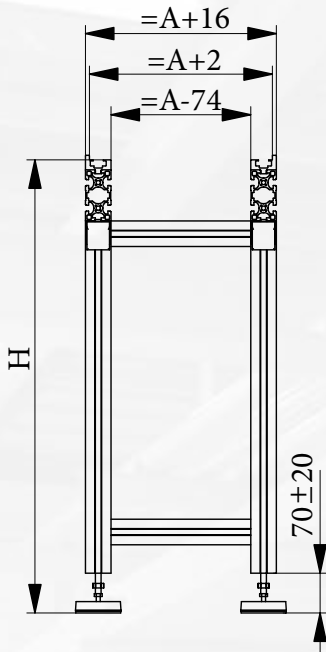
Inkl. höheninstellbaren Standfüßen, inkl. Befestigungsmaterial zur Montage der Streckenstütze an Förderstrecke.

Bei Sonderausführungen wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung.

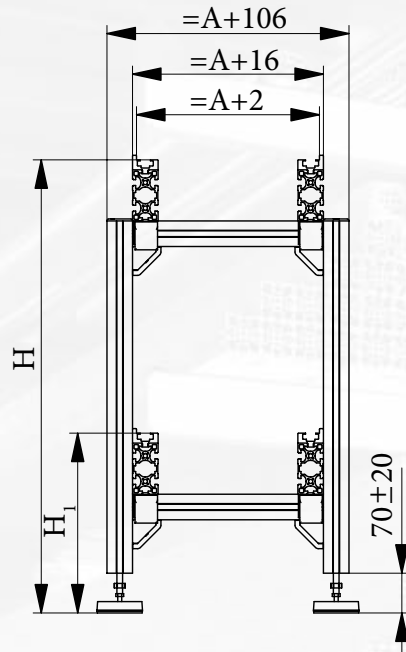
PSC-90



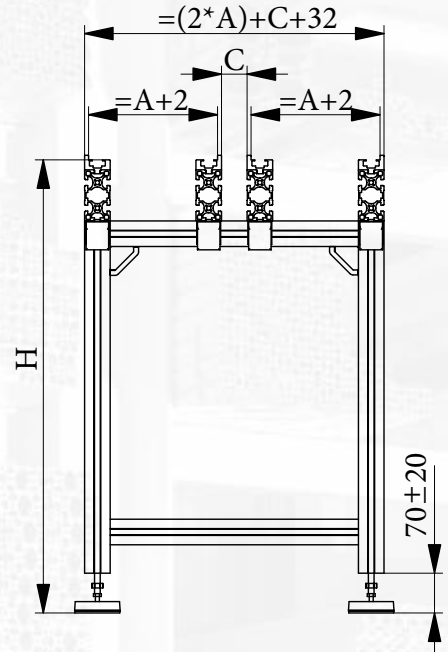
PSB-90



17NE



17ND



17NV



Key Code	17NE	100	250	-	-
	1	2	3	4	5

1	Type	17NE	17ND	17NV
2	A	100 - 1200	100 - 1200	100 - 480
3	H	250 - 1200	500 - 1200	250 - 1200
4	H ₁		250 - 900	
5	C			45 - 155

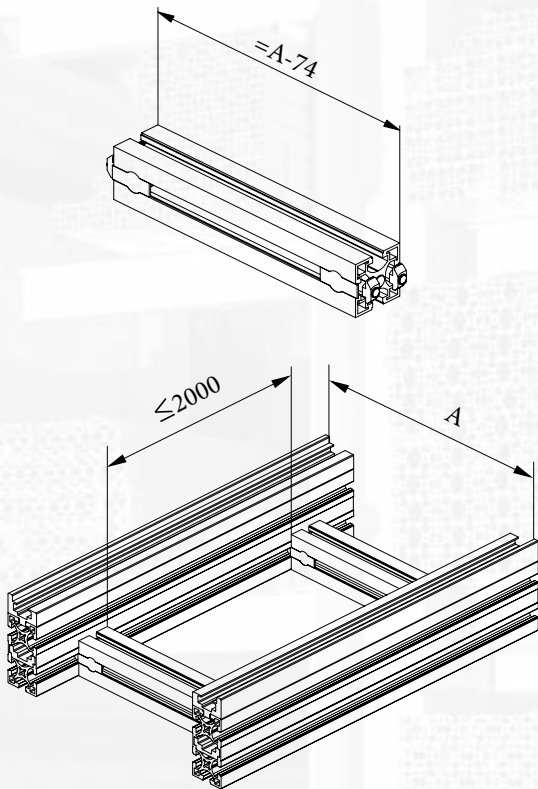
Order Code	Naziv	Description	Descrizione	Beschreibung	
6	11121	Kotnik temeljni	Angolare di base	Floorbracket	Bodenwinkel
	11052	Matica s prir.	Dado con flangia	Flange nut	Flanschmutter
	11047	Vijak s klad. glavo	Vite con testa a mar.	Hammer head screw	Hammerkopf Schraube




PSC-90 | PSB-90


Transport lines and flexible constructions in automation


Naziv	Distančník	Distanziale	Descrizione
Description	Spacer	Distanzstück	Beschreibung




	Key Code	17DI	240
A	Širina paleta Pallet width	Larghezza pallet Palet Breite	min. 100 mm - 1.200 mm

 Z distančníkom povežeme profila v progo.
S pravilno dolžino distančnika določamo širino proge.
Število distančnikov 17DI se povečuje glede na obremenitev proge.

 Il distanziatori servono a collegare i profili che compongono il tratto singolo del trasporto nella linea di trasporto.
La corretta lunghezza del distanziale determina la larghezza della linea.
Il numero di distanziatori 17DI aumenta secondo l'aumento del carico sul tratto.

 The spacer serve to connect the conveyor section profiles in transport line.
The correct length of the spacer determines the width of the line.
The number of spacers 17DI is increasing depending on track burdening.

 Mit den Distanzstück werden die Streckenprofile miteinander verbunden.
Distanzstück definiert die Spurweite.
Anzahl der Distanzstück 17DI steigt abhängig von StreckenBelastung



NOTES:

A series of horizontal blue lines for taking notes, overlaid on a background image of an industrial facility with conveyor belts and machinery.



PSR-50/60

Transport lines and flexible constructions in automation

Naziv Description

Valjčne proge
Roller Rails

Rulliere
Rollenstrecken

Descrizione Beschreibung



Za transport kosovnega in paletiziranega materiala ter embalaže različnih materialov in dimenzij se v industriji uporabljajo valjčne proge raznih izvedb.

- 17 RDMH Gnana valjčna proga – veliki pogon
- 17 RDML Gnana valjčna proga - mali pogon
- 17 RDMM Gnana valjčna proga z el. valjem
- 17 RTR Negnana valjčna proga

Pri vseh navedenih valjčnih progah lahko uporabimo valje premera 50 ali 60mm, direktne, akumulacijske izvedbe ali valje z nastavljivo sklopko. Dovoljena obremenitev valjčnih prog je do **500 kg/m**.

Za posebne izvedbe valjčnih prog kot so krivine ipd., se obrnite na našo strokovno službo.



Per il trasporto di materiali ingombranti e/o pallettizzati e di varie dimensioni può essere usato il sistema di trasporto a rulli (rulliera) nelle varie configurazioni a disposizione.

- 17 RDMH Rulliera ad azionamento – modulo pesante
- 17 RDML Rulliera ad azionamento – modulo leggero
- 17 RDMM Rulliera ad azionamento con rullo elettrico
- 17 RTR Rulliera con rulli folli

Per tutte le rulliere possono essere utilizzati rulli con un diametro di 50 o 60 mm, diretti, per accumulo ad alte prestazioni o con frizione regolabile. Carico ammesso sulla rulliera e fino a **500 kg/m**.

Per le rulliere di versioni speciali come ad esempio le curve, si prega di contattare il nostro ufficio tecnico.



For the transportation of bulky and palletized materials, and packaging from various materials and sizes, the industry uses various types of roller conveyors

- 17 RDMH Driven roller conveyor - big drive
- 17 RDML Driven roller conveyor - small drive
- 17 RDMM Driven roller conveyor with el. roller
- 17 RTR Not driven roller conveyor

For all those roller tracks can be used rollers with a diameter of 50 or 60mm, direct, execution for accumulation or rollers with adjustable clutch.

Permissible load on the roller tracks is up to **500 kg/m**.

For special versions of roller tracks such as curved sections, etc..., please contact our technical department.



Für den Transport von sperrigen und palettierten Materialien und Verpackungen der verschiedenen Materialien und Abmessungen.

Die Industrie verwendet verschiedene Arten von Rollenbahnen

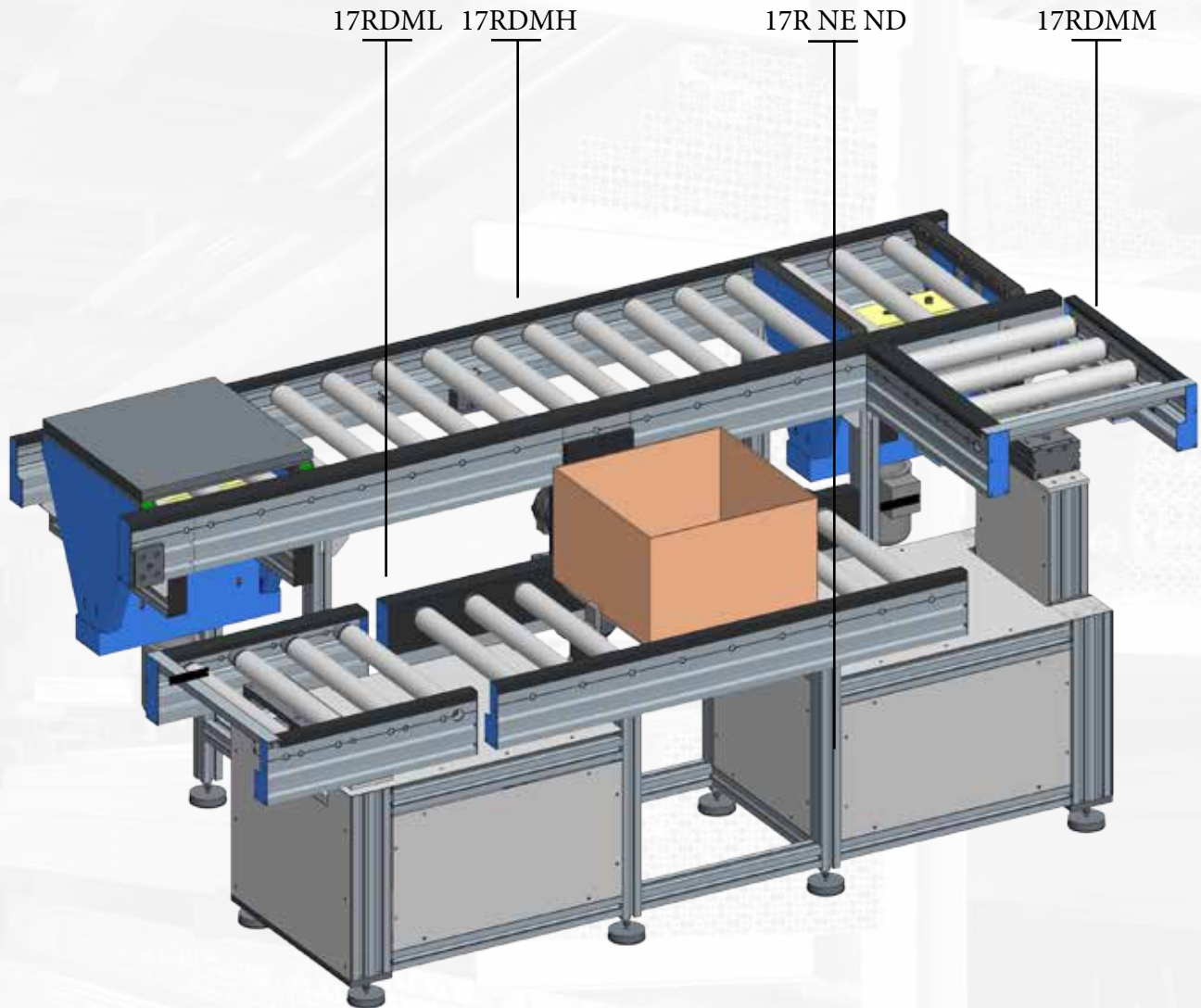
- 17 RDMH angetriebene Rollenbahn – große Antrieb
- 17 RDML angetriebene Rollenbahn – kleine Antrieb
- 17 RDMM angetriebene Rollenbahn mit el. Rolle
- 17 RTR nicht angetriebene Rollenbahn

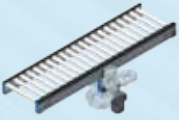




Für alle diese Rollenbahnen können Rollen mit einem Durchmesser von 50 mm oder 60 mm, direkt, Ausführung für die Akkumulation oder Rollen mit einstellbarer Kupplung verwendet werden. Es dient für Streckenlasten bis zu FG = **500 kg/m**.

Für spezielle Versionen von Rollenbahnen wie gekrümmte Abschnitte, Usw..., kontaktieren Sie bitte unsere technische Abteilung.



PSR-50/60



	<p>Gnana valjčna proga – veliki pogon Driven roller conveyor - big drive Rulliera ad azion. – modulo pesante Rollenbahn angetrieben – große Antrieb</p>	<p>17RDMH pg. 38-41</p>	<p>17RTR pg. 48-49</p>	<p>Negnana valjčna proga Not driven roller conveyor Rulliera con rulli folli Rollenbahn nicht angetrieben</p>	
	<p>Gnana valjčna proga - mali pogon Driven roller conveyor - small drive Rulliera ad azion. – modulo leggero Rollenbahn angetrieben – kleine Antrieb</p>	<p>17RDML pg. 42-45</p>	<p>17RNE 17RND pg. 50-51</p>	<p>Podporne noge Telaio di supporto Supporting legs Streckenstützen</p>	
	<p>Gnana valjčna proga z el. valjem Driven roller conveyor with el. roller Rulliera azionata con rullo elettrico Rollenbahn angetrieben mit ele. Rolle</p>	<p>17RDMM pg. 46-47</p>			

Naziv
Description

Gnana valjčna proga - velik pogon
Roller rails – big drive

Rulliera ad azion. – modulo pesante
Rollenbahn angetrieben – große Antrieb

Descrizione
Beschreibung



Gnana valjčna proga z velikim pogonom in tangencialno pogonsko verigo dovoljuje izvedbo daljših valjčnih prog ter omogoča večje obremenitve. Z vgradnjo akumulacijskih valjev se formira valjčni transporter za akumulacijo materiala do polne zasedenosti linije.

Za sestavo proge uporabi priloženo tabelo.



Driven roller conveyor with high-powered and tangential chain drive allows the execution of long lines and allows heavier loads. With the installation of accumulation rollers are formed roller conveyors for material accumulation until the line is fully occupied.

For the composition of the roller track, use the attached table.



Il modulo di azionamento pesante e la trasmissione a catena tangenziale permette l'esecuzione di rulliere più lunghe e permette carichi più elevati. Con l'installazione dei rulli di accumulo si formano rulliere per l'accumulo del materiale fino alla completa occupazione della linea.

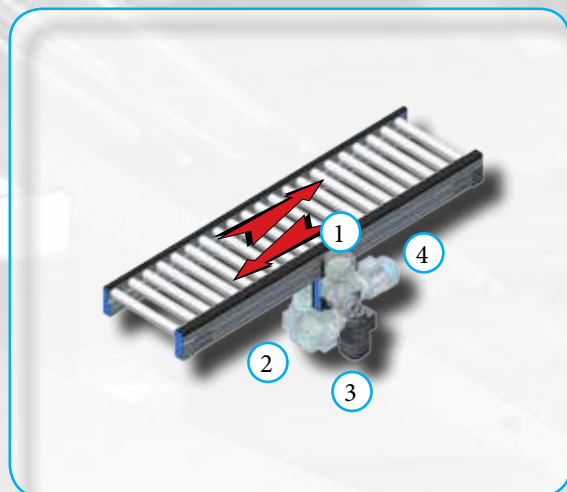
Per la composizione della rulliera utilizzare la tabella allegata.

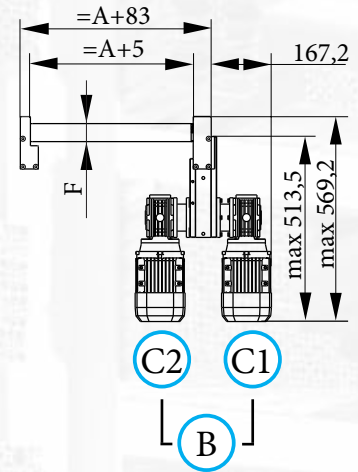
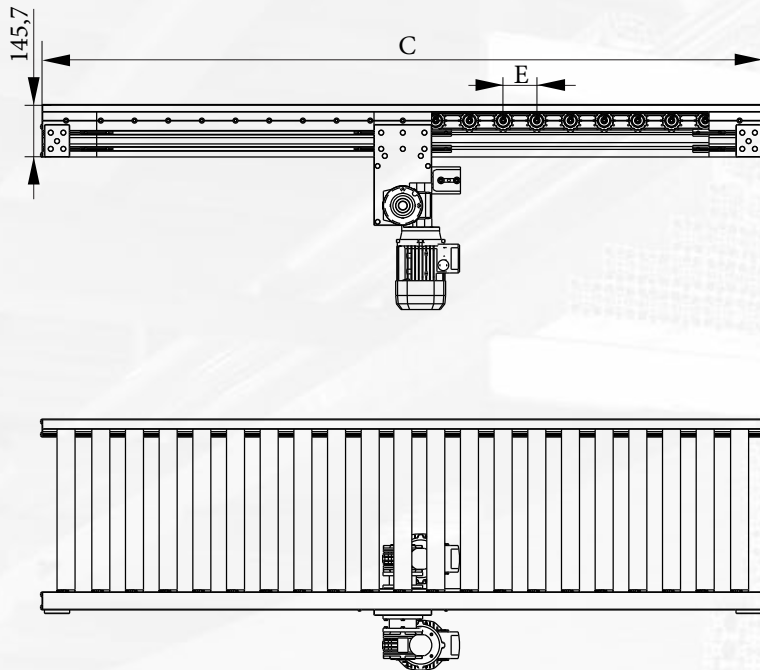


Angetriebene Rollenbahn mit große Antrieb und tangentialen Kettenantrieb erlaubt die Ausführung von langen Linien und erlaubt höhere Belastungen.

Mit der Installation der Akkumulation Rollen wir erschaffen Rollenbahn für Materialanhäufung bis zur vollständigen Belegung der Linie.

Für die Zusammensetzung der Rollenbahn, verwenden Sie beigefügte Tabelle.





Key Code	17RDMH	400	C1	2000	3	120	50	3,9	F
		A	B	C	D	E	F	G	I

A	Širina tovora	Larghezza di carico	min. 200 mm - max. 1.200 mm	
	Width of the load	Ladung Breite		
B	Pozicija pogona	Posizione unita motore	C1= zunanji-outside-esterno-Äußere	
	Drive position	Antriebsposition	C2= notranji-inside-interno-Innere	
C	Dolžina proge	Lunghezza del tratto	min. 460 mm - 15.000 mm	
	Track Length	Streckenlänge		
D	Pozicija motoreduktorja	Orientamento motoridutt.	1 - 2 - 3 - 4	
	Reductor Gear position	Motor Orientierung		
E	Korak med valji	Passo fra i rulli	min. 65 mm	
	Step between the rollers	Schritt zwischen dem Walzen		
F	Premer valja	Diametro rullo	Ø50 / Ø 60	
	Roller Diameter	Rollendurchmesser		
G	Hitrost	Velocità	3,9 - 40,3 m/min	
	Velocity	Geschwindigkeit		
I	Izvedba valja	Versione rullo	Fx= fiksni-fixed-fisso-Fixiert	
	Roller version	Ausführung des Rollen	Ac= akumulacijski-for accumulation-accumulo-Für die Akkumulation Pvc= PVC prevleka-PVC coating-PVC rivestimento-PVC Beschichtung Zn=pocinkan-zinc-zincato-Zinc Galvanisiert	
	Obremenitev proge	Carico sul tratto	max. 20.000 N	
	Track Burdening	Streckenbelastung		

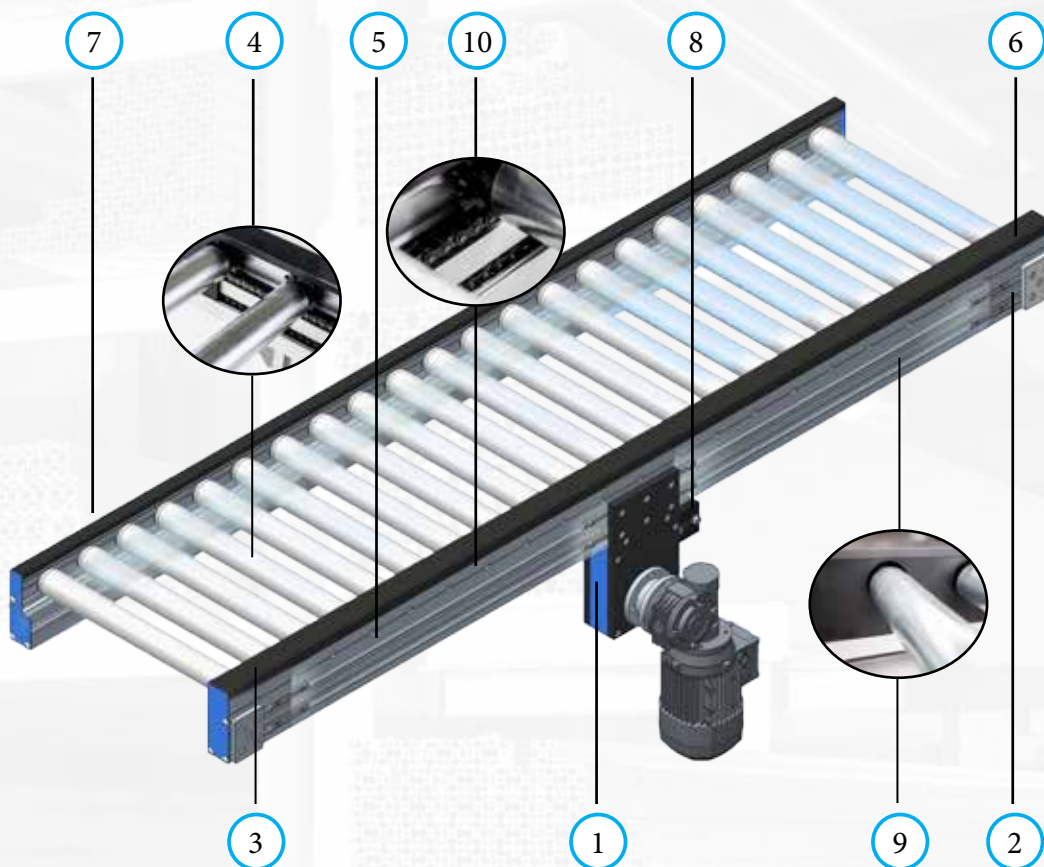
Valj Roller Rullo Role	Motor Motor Motore Motor typ	Reduktorji Reduction gear Riduttore Reduktionsgetriebe	kW	(m/min)
Ø50	BN71 B4	BN 14 VF49 P i =60; i=45; i=36, i=28; i=24; i=18; i=14; i=10; i=7	0,37	3,9 - 5,2 - 6,6 - 8,4 - 9,8 - 13,1 - 16,8 - 23,5 - 33,6
Ø60				4,7 - 6,3 - 7,9 - 10,1 - 11,7 - 15,7 - 20,2 - 28,2 - 40,3

Naziv
Description

Gnana valjčna proga - veliki pogon
Driven roller conveyor - big drive

Rulliera ad azion. – modulo pesante
Rollenbahn angetrieben – große Antrieb

Descrizione
Beschreibung



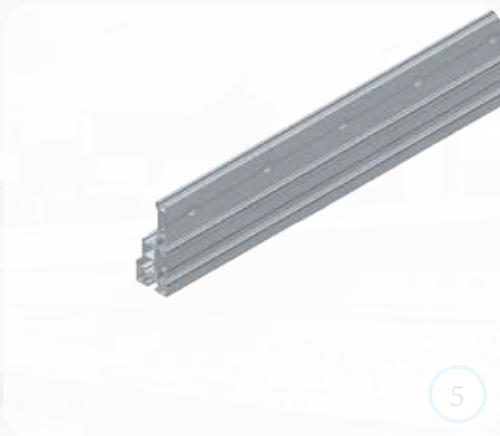
1	Pogonski modul - velik	Drive module - heavy	Modulo d'azionamento - Pesante	Umlenkung schwer
2	Odgon L	Return unit Left	Modulo di rinvio Sinistro	Umlenkung Links
3	Odgon R	Return unit Right	Modulo di rinvio Destro	Umlenkung Rechts
4	Valj z verižnikom Ø50/60 mm	Roller with sprocket Ø50/60 mm	Rullo con pignone Ø50/60 mm	Rolle mit Kettenrad Ø50/60 mm
5	Profil valj. proge	Roller Rail profile	Profilo per rulliera	Rollenbahn profile
6	Profil vodilni široki	Guiding profile - wide	Profilo di guida - largo	Führungsprofil - breite
7	Profil vodilni ozki	Guiding profile - narrow	Profilo di guida - stretto	Führungsprofil - schmal
8	Napenjalec verige	Chain Tensioner	Tendicatena	Kettenspanner
9	Zaščita verige	Chain Protection	Protezione catena	Kettenschutz
10	Veriga	Chain	Catena	Kette

Naziv
Description

Gnana valjčna proga - veliki pogon
Driven roller conveyor - big drive

Rulliera ad azion. – modulo pesante
Rollenbahn angetrieben – große Antrieb

Descrizione
Beschreibung



Naziv
Description

Gnana valjčna proga - mali pogon
Driven roller conveyor - small drive

Rulliera ad azion. – modulo leggero
Rollenbahn angetrieben – kleine Antrieb

Descrizione
Beschreibung



Gnana valjčna proga z malim pogonom in tangencialno pogonsko verigo dovoljuje izvedbo krajših valjčnih prog ter manjših obremenitev.

Z vgradnjo akumulacijskih valjev se formira valjni transporter za akumulacijo materiala do polne zasedenosti linije.

Za sestavo proge uporabi priloženo tabelo.



Driven roller conveyor with small drive and tangential chain drive allows the execution of shorter lines and smaller loads.

With the installation of accumulation rollers are formed roller conveyors for material accumulation until the line is fully occupied.

For the composition of the roller track, use the attached table.



Il modulo di azionamento leggero e la trasmissione a catena tangenziale permette l'esecuzione di rulliere di piccole lunghezze e permette carichi minori.

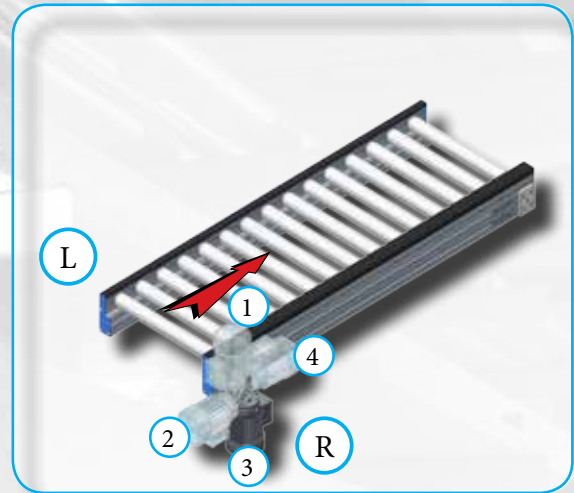
Per la composizione della rulliera utilizzare la tabella allegata.

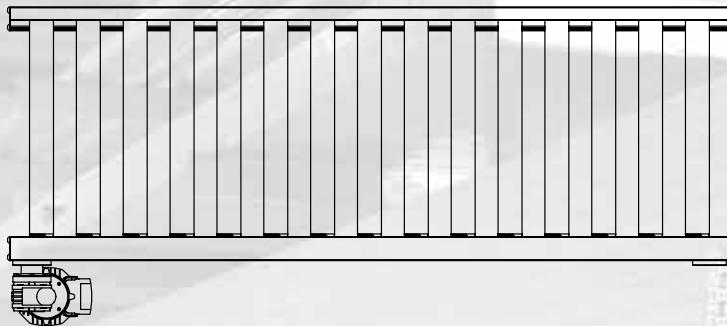
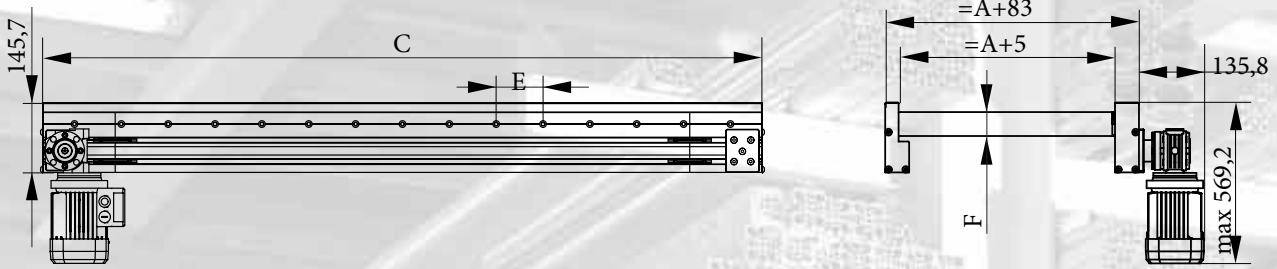


Angetriebene Rollenbahn mit Kleine Antrieb und tangentialen Kettenantrieb erlaubt die Ausführung von kürzeren Linien und kleinere Belastungen.

Mit der Installation der Akkumulation Rollen wir erschaffen Rollenbahn für Materialanhäufung bis zur vollständigen Belegung der Linie.

Für die Zusammensetzung der Rollenbahn, verwenden Sie beigefügte Tabelle.



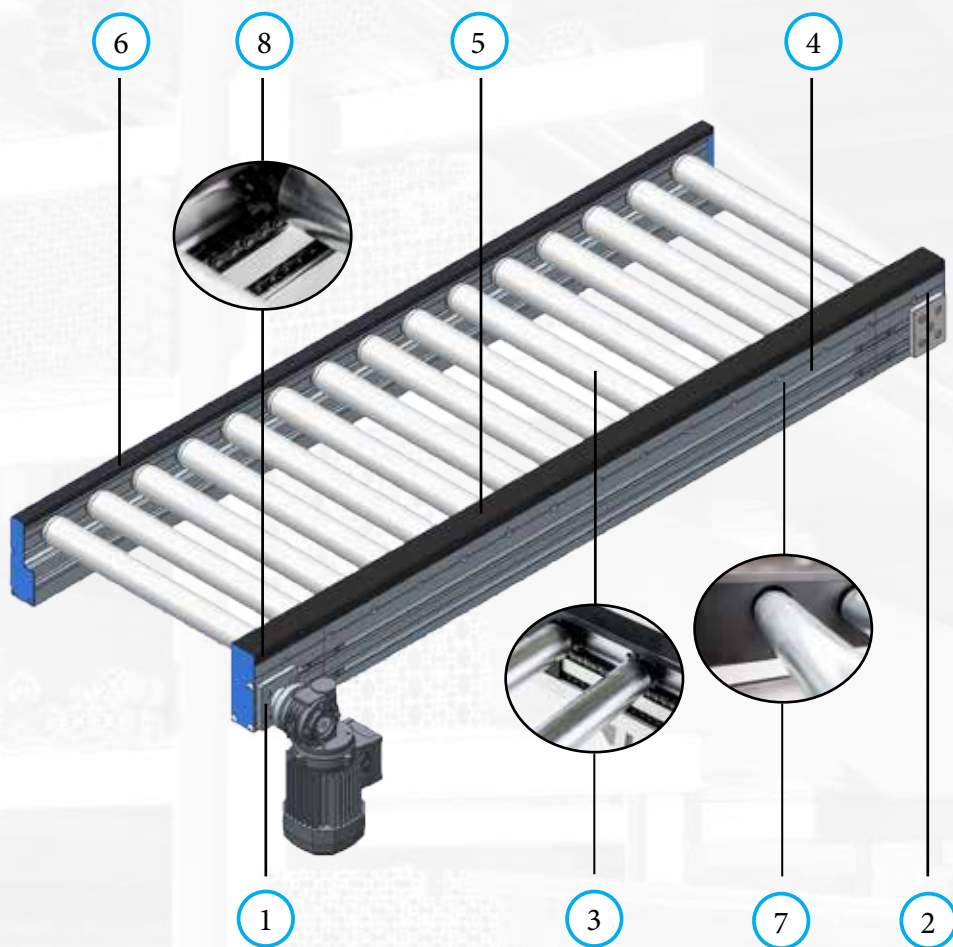


Key Code	17RDML	400	R	2000	3	120	50	3,9
		A	B	C	D	E	F	G

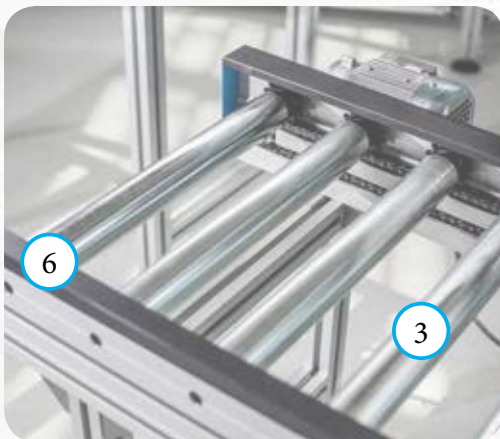
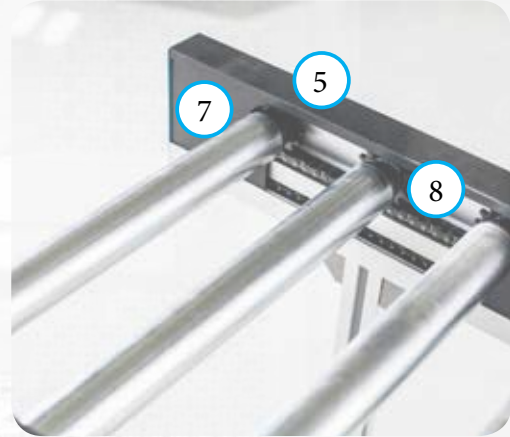
A	Širina tovora	Larghezza di carico	min. 200 mm - max. 1.200 mm					
	Width of the load	Ladung Breite						
B	Pozicija pogona	Posizione unita motore	L= Leva-left-sinistra-Links R= Desna-right-destra-Rechts					
	Drive position	Antriebsposition						
C	Dolžina proge	Lunghezza del tratto	min. 300 mm - 6.000 mm					
	Track Length	Streckenlänge						
D	Pozicija motoreduktorja	Orientamento motoridutt.	1 - 2 - 3 - 4					
	Reductor Gear position	Motor Orientierung						
E	Korak med valji	Passo fra i rulli	min 65 mm					
	Step between the rollers	Schritt zwischen dem Walzen						
F	Premer valja	Diametro rullo	Ø 50 / Ø 60					
	Roller Diameter	Rollendurchmesser						
G	Hitrost	Velocità	3,4 - 35 m/min					
	Velocity	Geschwindigkeit						
I	Izvedba valja	Versione rullo	Fx= fiksni-fixed-fisso-Fixiert Ac= akumulacijski-for accumulation-accumulo-Für die Akkumulation Pvc= PVC prevleka-PVC coating-PVC rivestimento-PVC Beschichtung Zn=pocinkan-zinc-zincato-Zinc Galvanisiert					
	Roller version	Ausführung des Rollen						

	Obremenitev proge	Carico del tratto	max. 10.000 N					
	Track Burdening	Streckenbelastung						

Valj Roller Rullo Role	Motor Motor Motore Motor typ	Reduktorji Reduction gear Riduttore Reduktionsgetriebe	kW	(m/min)
Ø50	BN63 B4	BN 14 VF30 P i=60; i=40; i=30, i=20; i=15; i=10; i=7	0,18	3,4 - 5,1 - 6,9 - 10,2 - 13,6 - 20,4 - 29,2
Ø60				4,1 - 6,1 - 8,2 - 12,3 - 16,3 - 24,5 - 35



1	Pogon mali L / R	Drive module small L/R	Modulo d'azionamento - leggero Sinistro/ Destro	Umlenkung Leicht L/R
2	Odgon L / R	Return unit L / R	Modulo di rinvio Sinistro / Destro	Umlenkung L/R
3	Valj z verižnikom Ø50/60 mm	Roller with sprocket Ø50/60 mm	Rullo con pignone Ø50/60 mm	Rolle mit Kettenrad Ø50/60 mm
4	Profil valj. proge	Roller Rail profile	Profilo per rulliera	Rollenbahn profile
5	Profil vodilni široki	Guiding profile - wide	Profilo di guida profilo - largo	Führungsprofil - breite
6	Profil vodilni ozki	Guiding profile - narrow	Profilo di guida profilo - stretto	Führungsprofil - schmal
7	Zaščita verige	Chain Protection	Protezione catena	Kettenschutz
8	Veriga	Chain	Catena	Kette





PSR-50/60

Transport lines and flexible constructions in automation

Naziv Description

Gnana valjčna proga z el. valjem
Driven roller conveyor with el. Roller

Rulliera azionata con rullo elettrico
Rollenbahn angetrieben mit ele. Rolle

Descrizione Beschreibung



Pogonski el. gnani valj lahko poganja 9 valjev preko jermena in je namenjen najkrajšim valjčnim progam.

Primeren je za prečne module ali v primeru ko vgradimo na linijo več el. gnanih valjev za koračni transport.

Maksimalna obremenitev enega sestava je 500N.



Propulsion el. driven roller can drive 9 rollers by belt drive and is designed for the shortest roller tracks.

It is suitable for the transverse modules, or in case when more el. powered rollers for stepper transportation are installed on the line.

Maximum load on one composition is 500N.



Il motorullo attraverso la trasmissione a cinghia permette di pilotare fino a 9 rulli ed e' destinato per rulliere di piccole dimensioni.

È adatto per i moduli laterali trasferitori) o nel caso di trasporto passo-passo.

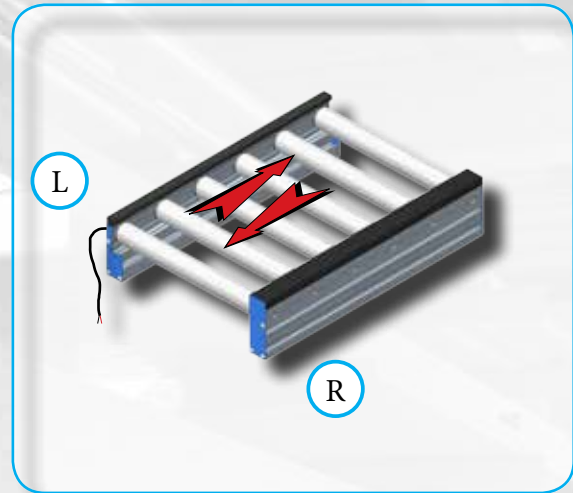
Il carico massimo ammesso e' 500N.

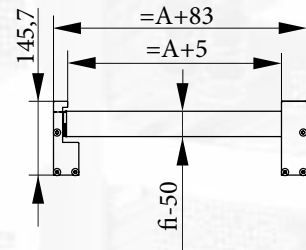
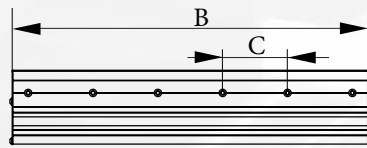


Propulsion el. Angetriebene Rolle kann durch Riemenantrieb 9 Rollen fahren und ist für die kürzesten Rollenbahnen ausgelegt.

Es ist geeignet für die Quer Module und in dem Fall, wenn in eine Strecke mehreren el. angetriebene Rolle für Schritt Transport montiert sind.

Maximale Belastung einer Zusammensetzung = 500N.





Key Code	17RDMM	400	1000	120	4,5
		A	B	C	D

A	Širina tovora	Larghezza di carico	min. 300 mm - max 1.200 mm
	Width of the load	Ladung Breite	
B	Dolžina proge	Lunghezza del tratto	min. 60 mm - max 1000 mm
	Track Length	Streckenlänge	
C	Korak med valji	Passo fra i rulli	min. 60mm - max 200mm
	Step between the rollers	Schritt zwischen dem Walzen	
D	Hitrost	Velocità	6 - 54 m/min
	Velocity	Geschwindigkeit	

Obremenitev proge	Carico del tratto	max. 500 N
Track Burdening	Streckenbelastung	

Valj Roller Rullo Role	Motor Motor Motore Motor typ	Prestavno razmerje Gear Ratio Rapporto di trasmissione Getriebeübersetzung	W	(m/min)
Ø50	24VDC Two-stage	9:1 - 9:1 reduced - 21,1	11	54 - 42 - 24
	24VDC Three-stage	30,1 - 37,1 - 37,1 reduced		18 - 12 - 6

Naziv
Description

Negnana valjčna proga
Non driven roller conveyor

Rulliera con rulli folli
Rollenbahn nicht angetrieben

Descrizione
Beschreibung



Negnana valjčna proga je namenjena prostemu pretoku izdelkov ali embalaže z ravno spodnjo površino na osnovi ročnega pomika ali gravitacije.

Maksimalna obremenitev je odvisna od dimenzije valjev in njihove izvedbe.



Non-driven roller conveyor is designed for free movement of products or packaging with a flat lower surface based on the manual feed or gravity.

Maximum load depends on the dimensions of the rollers and their implementation.



Le rulliera folle è destinata per la libera circolazione di prodotti o imballaggi di dimensioni limitate, basata sul movimento manuale o di gravità.

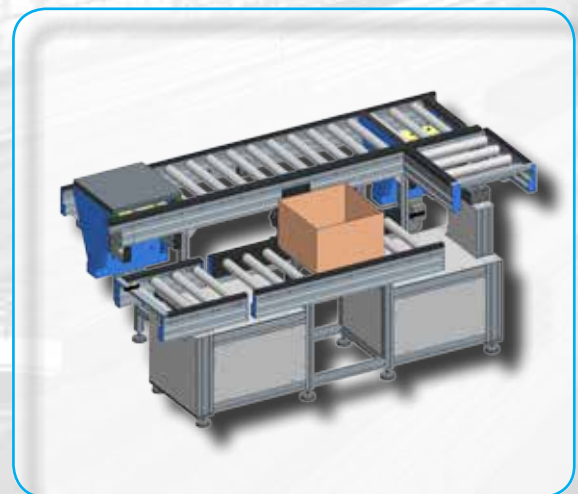
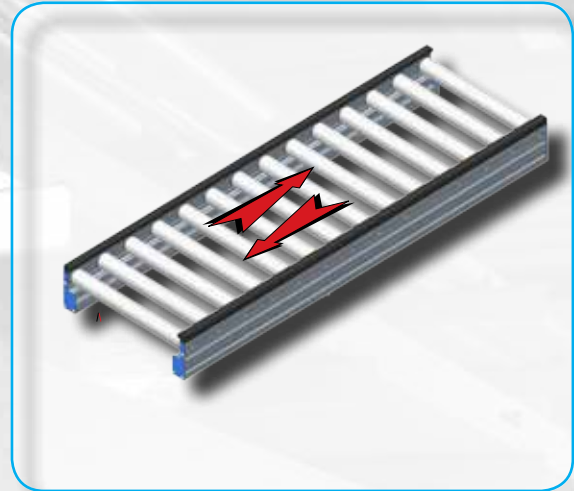
Carico massimo dipende dalle dimensioni dei rulli e la loro attuazione.

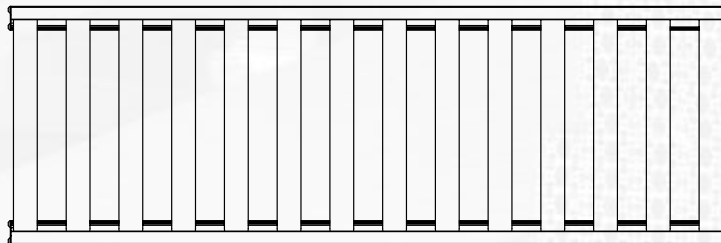
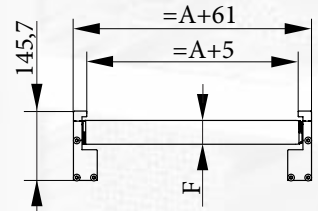
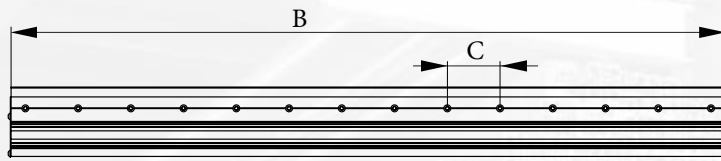


Nicht angetriebene Rollenbahn ist für die Bewegung von Produkten oder der Verpackung mit einer flachen.

Unterseite bestint basierend auf der manuellen Zufuhr oder die Schwerkraftzufuhr.

Maximallast hängt von den Abmessungen der Rollen und deren Umsetzung.





Key Code	17RTR	400	1000	120	50
		A	B	C	F

A	Širina tovara	Larghezza di carico	min. 100 mm - 1.200 mm
	Width of the load	Ladung Breite	
B	Dolžina proge	Lunghezza del tratto	min. 60 mm - 10.000 mm
	Track Length	Streckenlänge	
C	Korak med valji	Passo tra i rulli	min. 55mm
	Step between the rollers	Stufe zwischen den Walzen	
F	Premer valja	Diametro rullo	Ø 50 / Ø 60
	Roller Diameter	Rollendurchmesser	



PSR-50/60

Transport lines and flexible constructions in automation

Naziv Description	Podporne noge za PSR-50/60 Supporting leg for PSR-50/60	Telaio di supporto per PSR-50/60 Streckenstützen für PSR-50/60	Descrizione Beschreibung
----------------------	--	---	-----------------------------



Uporaba:

Na podporne noge postavimo transportno progo. Podporne noge morajo biti postavljene ob pogonskem modulu, odgonskem modulu in pod spojem transportne proge. Na transp. progi morajo biti podporne noge postavljene enakomerno z max. razdaljo 2000mm.

Uporabna formula: $\frac{L}{2000} + 1$ (L= dolžina celotne linije (mm))

Profili so iz ekstrudiranega aluminija. Komplet vsebuje; podporne noge in kotnike z vijaki za pritrditev transportne proge.

Za posebne izvedbe se posvetujte z našo tehnično službo.



Utilizzo:

I supporti sostengono i tratti di trasporto rettilineo e, di norma, vengono montati in prossimità dei moduli di azionamento e rinvio ed eventualmente nelle giunzioni dei tratti lunghi.

Il numero di supporti può essere ricavato dalla

seguinte formula: $\frac{L}{2000} + 1$ (L= lunghezza tot. linea (mm))

La fornitura comprende i piedi regolabili in altezza e gli accessori di fissaggio alla linea.

Per le esecuzioni speciali si prega di consultare il nostro ufficio tecnico.



Application:

Leg sets support the conveyor section. They have to be mounted directly next to the drive, return units and underneath section joints. Conveyor units are to be supported with extra leg sets in equal distances of max. 2000 mm.

Useful formula: $\frac{L}{2000} + 1$ (L= total track line (mm))

Delivery consist of height-adjustable support feet, incl. mounting material to install the leg sets.

For special designs please consult our technical department.



Verwendung:

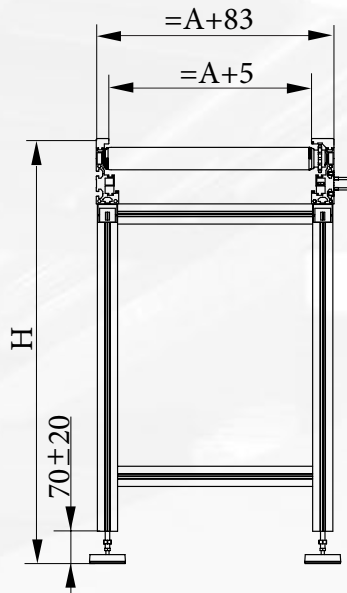
Streckenstützen tragen die Förderstrecke. Stützen sind in unmittelbarer Nähe von Antrieb und Unlenkung sowie unter Streckenstößen anzubringen. Bei Streckeneinheiten sind in gleichmäßigem Abstand von max. 2000 mm Streckenstützen zu montieren.

Nutzbare formel: $\frac{L}{2000} + 1$ (L= Gesamtlänge Transportlinie (mm))

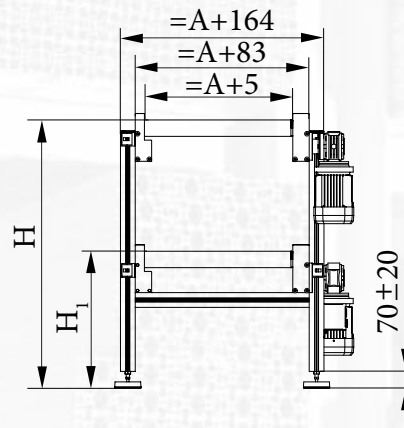
Inkl. höheinstellbaren Standfüßen, inkl. Befestigungsmaterial zur Montage der Streckenstütze an Förderstrecke.

Bei Sonderausführungen wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung.





17RNE



17RND



Key Code	17RNE	100	250	-	-
	1	2	3	4	5

1	Type	17RNE	17RND
2	A	100 - 1200	100 - 1200
3	H	250 - 1200	500 - 1200
4	H ₁		250 - 900
5	C		

	Order Code	Naziv	Description	Descrizione	Beschreibung
6	11121	Kotnik temeljni	Angolare di base	Florbracket	Bodenwinkel
	11052	Matica s prir.	Dado con flangia	Flange nut	Flanschmutter
	11047	Vijak s klad. glavo	Vite con testa a mar.	Hammer head screw	Hammerkopf Schraube



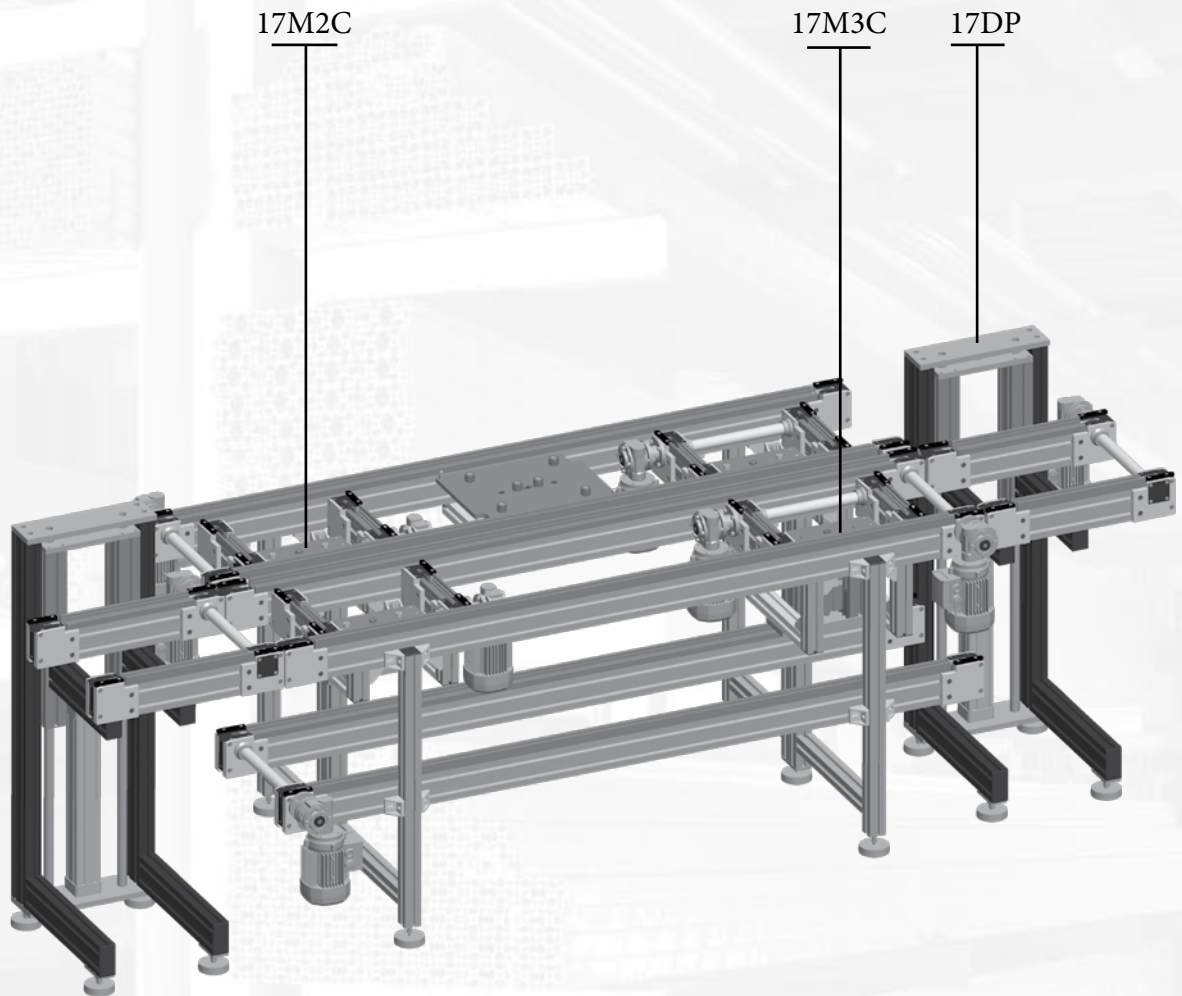
Transport Systems

Transport lines and flexible constructions in automation

Naziv Description	Prečni in vertikalni moduli	Moduli trasversali e verticali	Descrizione Beschreibung
------------------------------------	-----------------------------	--------------------------------	---

Transverse and vertical modules

Quer-und Vertikalmodule





Prečni in verikalni moduli služijo:

- Prenosu palete iz vzdolžne proge na prečno progo.
- Prenosu palete iz prečne proge na vzdolžno progo.
- Prenosu palete med dvema progama različnih višin.

Vsi prečni moduli imajo skupno to, da se v vertikalni smeri pomikajo s pnevmatskim pogonom, horizontalen transport pa je električen. Za posebne izvedbe se posvetujte z našo tehnično službo.



Utilizzo dei moduli trasversali e verticali:

- Deviare in uscita i pallet da un tratto longitudinale ad un tratto trasversale.
 - Deviare in entrata i pallet da un tratto trasversale ad un tratto longitudinale.
 - Cambio di livello tra tratti di diversa altezza.
- Tutte le unità di svincolo hanno in comune il movimento pneumatico verticale ed spostamento orizzontale elettrico. Per le esecuzioni speciali si prega di consultare il nostro ufficio tecnico.



Transverse and vertical modules are used to:

- Move the workpiece pallets from a longitudinal conveyor section to a transverse conveyor section.
- Move the workpiece pallets from a transverse conveyor onto a longitudinal conveyor section.
- Overcoming different heights of sections.

All lift transverse units have in common vertical pneumatic movement and horizontal electrical movement.

For special designs please consult our technical department.




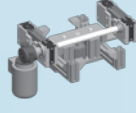



Die Hub-Quereinheiten haben die Aufgabe:

- Werkstückträger von einer Längsstrecke in eine Querstrecke ausschleusen.
- Werkstückträger von einer Querstrecke in eine Längsstrecke einschleusen.
- Überwindung unterschiedlichen höhen von strecken.

Allen Hub-Quereinheiten gemeinsam ist die pneumatische Vertikalebewegung und elektrische horizontale Transport.

Bei Sonderausführungen wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung.

	Modul prečni 2 poz. jermenski Lift transverse unit with toothed belt 2 positions Unita di svincolo a cinghia dentata a 2 posizioni Hubquereinheit mit Zahnriemen mit 2 Positionen	17M2B pg. 54-55	17RM2B pg. 62-63	Modul prečni 2 poz. jermenski Lift transverse unit with toothed belt 2 positions Unita di svincolo a cinghia dentata a 2 posizioni Hubquereinheit mit Zahnriemen mit 2 Positionen	
	Modul prečni 3 poz. jermenski Lift transverse unit with toothed belt 3 positions Unita di svincolo a cinghia dentata a 3 posizioni Hubquereinheit mit Zahnriemen mit 3 Positionen	17M3B pg. 56-57	17DP pg. 64-65	Pnevmatiska dvigala Pneumatic elevators Elevatori pneumatici Pneumatiklift	
	Modul prečni 2 pozicijski verižni Lift transverse unit - 2 positions chain Unita di svincolo a 2 posizioni a catena Hubquereinheit mit 2 Positionen-Kette	17M2C pg. 58-59	DE pg. 64-65	Električna dvigala Electric elevators Elevatori elettrici Elektrischer Aufzug	
	Modul prečni 3 pozicijski verižni Lift transverse unit - 3 positions chain Unita di svincolo a 3 posizioni a catena Hubquereinheit mit 3 Positionen-Kette	17M3C pg. 60-61			

Naziv
Description

Modul prečni 2 poz. jermenski
Lift transverse unit with toothed belt 2 positions

Unita di svincolo a cinghia dentata a 2 posizioni
Hubquereinheit mit Zahnriemen mit 2 Positionen

Descrizione
Beschreibung



Uporaba:

- Prenos palete 17PA iz vzdolžne proge na prečno progo.
- Prenos palete 17PA iz prečne proge na vzdolžno progo.
- Pogon je izveden z zobatim jermenom.

Posebej naročiti:

- 2x el. stikalo za pnevmatski cilinder.
- 2x regulator pretoka za pnevmatski cilinder.



Application:

- Transverse conveying of 17PA workpiece pallets
- Outfeeds 17PA workpiece pallets from a longitudinal section to a transverse section.
- Infeeds workpiece pallets from a transverse section to a longitudinal section.
- Conveyor medium: toothed belt.

Required accessories:

- 2x sensor with insertion for pneum. cylinder.
- 2x flow micro-regulator for pneum. cylinder.



Utilizzo:

- Trasporto trasversale dei pallet 17PA
- Deviazione in uscita dei pallet 17PA da un tratto longitudinale ad un tratto trasversale
- Deviazione in entrata dei pallet 17PA da un tratto trasversale ad un tratto longitudinale.
- Mezzo di trasporto: cinghia dentata

Accessori necessari:

- 2x sensore a scomparsa per cilindro pneumatico.
- 2x microregolatore di flusso per cilindro.

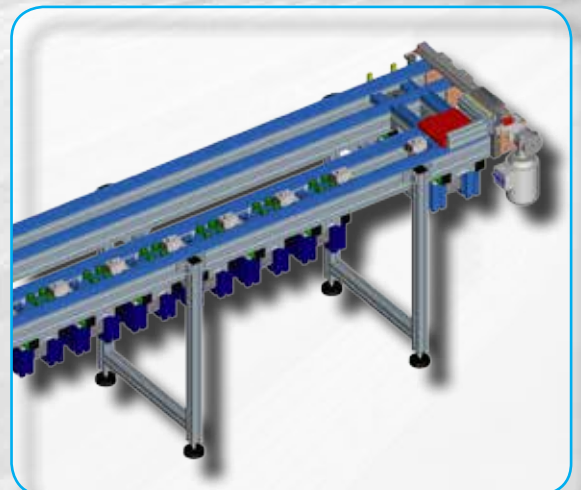
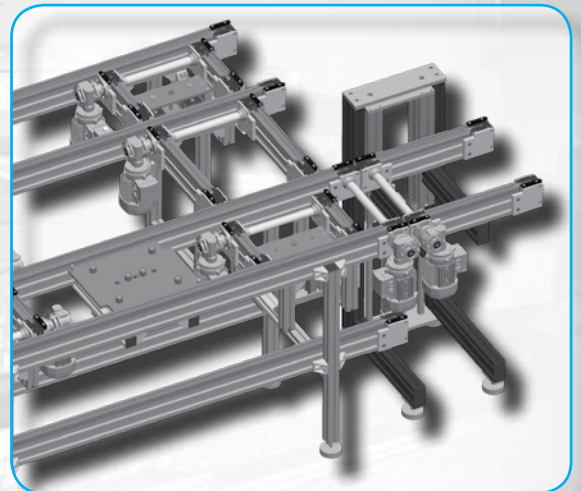
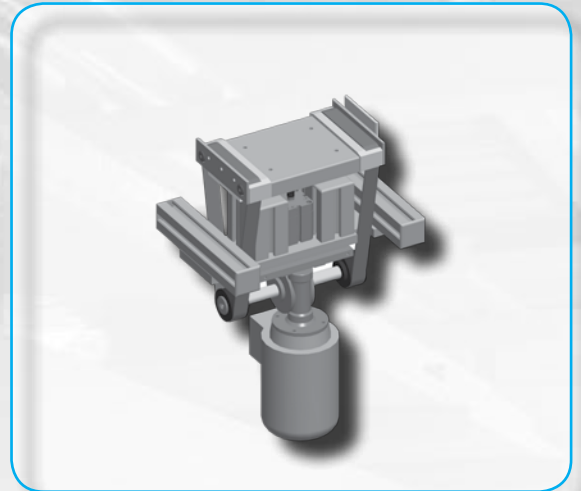


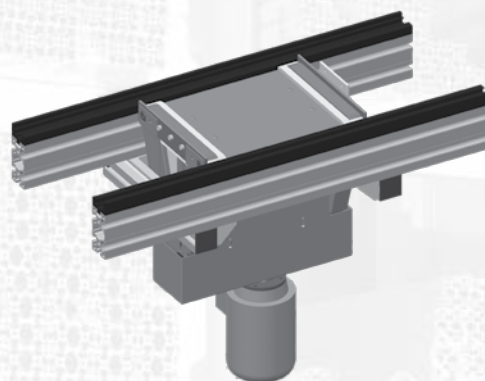
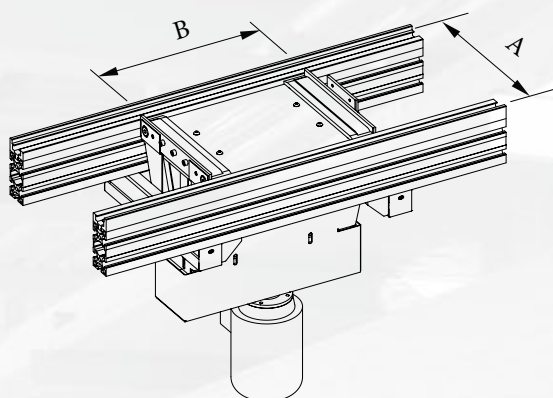
Verwendung:

- Quertransport von Werkstückträgern 17PA
- Ausschleusen von Werkstückträgern 17PA von einer Längsstrecke in eine Querstrecke,
- Einschleusen von Werkstückträgern 17PA von einer Querstrecke in eine Längsstrecke.
- Fördermittel: Zahnriemen.

Erforderliches Zubehör:

- 2x Einziehbarer Sensor für Pneumatikzylinder.
- 2x Microregulator Flow für Pneumatikzylinder.





Key Code	17M2B	240	320	3,9
		A	B	C

A	Širina palete	Larghezza pallet	min. 240 mm - max. 400 mm	
	Pallet width	Palet Breite		
B	Dolžina palete	Lunghezza pallet	min. 240 mm - max. 640 mm	
	Pallet length	Palet Länge		
C	Hitrost	Velocità	3,9 - 23,3 m/min	
	Velocity	Geschwindigkeit		
	Obremenitev	Carico	B = 240 mm = max. 500 N B > 240 mm = max. 800 N	
	Burdening	Belastung		

Motor Motor Motore Motor typ	Reduktorji Reduction gear Riduttore Reduktionsgetriebe	kW	(m/min)
BN63 B4	BN 14 VF30V P i=60; i=40; i=30	0,18	3,9 - <u>5,8</u> - <u>7,8</u>
BN63 B4	BN 14 VF30V P i=20; i=15; i=10	0,18	<u>11,7</u> - 15,5 - 23,3

Naziv	Modul prečni 3 poz. jermenski	Unita di svincolo a cinghia dentata a 3 posizioni	Descrizione
Description	Lift transverse unit with toothed belt 3 positions	Hubquereinheit mit Zahnriemen mit 3 Positionen	Beschreibung



Uporaba:

- Prenos palete 17PA iz vzdolžne proge na prečno progo.
- Prenos palete iz prečne proge na vzdolžno progo.
- Pogon je izveden z zobatim jermenom.

Posebej naročiti:

- 4x el. stikalo za pnevmatski cilinder.
- 4x regulator pretoka za pnevmatski cilinder.



Application:

- Transverse conveying of 17PA workpiece pallets
- Outfeeds workpiece pallets from a longitudinal section to a transverse section.
- Infeeds workpiece pallets from a transverse section to a longitudinal section.
- Conveyor medium: toothed belt.

Required accessories:

- 4x sensor with insertion for pneum. cylinder.
- 4x flow micro-regulator for pneum. cylinders.



Utilizzo:

- Trasporto trasversale dei pallet 17PA
- Deviazione in uscita dei pallet da un tratto longitudinale ad un tratto trasversale.
- Deviazione in entrata dei pallet da un tratto trasversale ad un tratto longitudinale.
- Mezzo di trasporto: cinghia dentata.

Accessori necessari:

- 4x sensore a scomparsa per cilindro pneumatico.
- 4x microregolatore di flusso per cil. pneumatico.

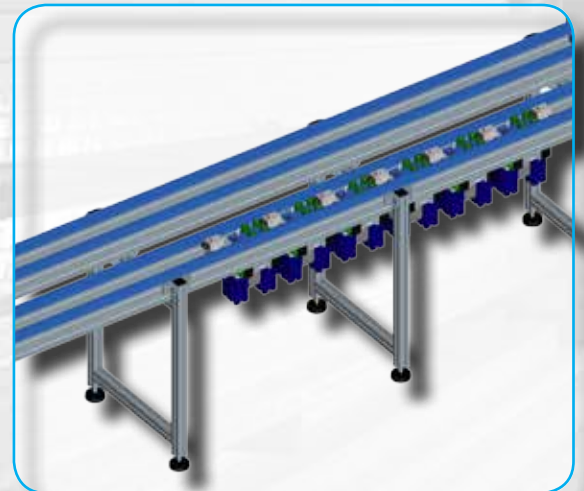
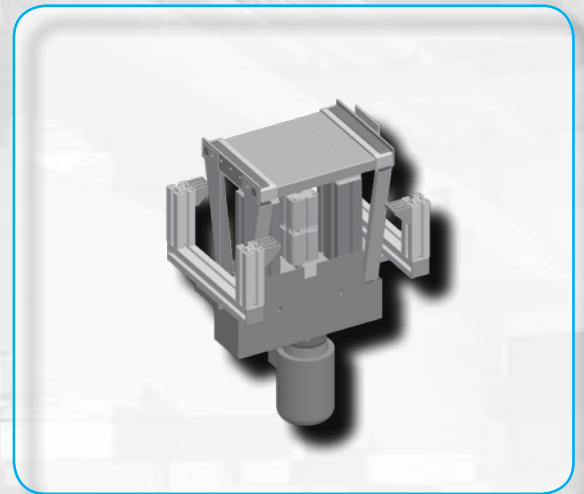


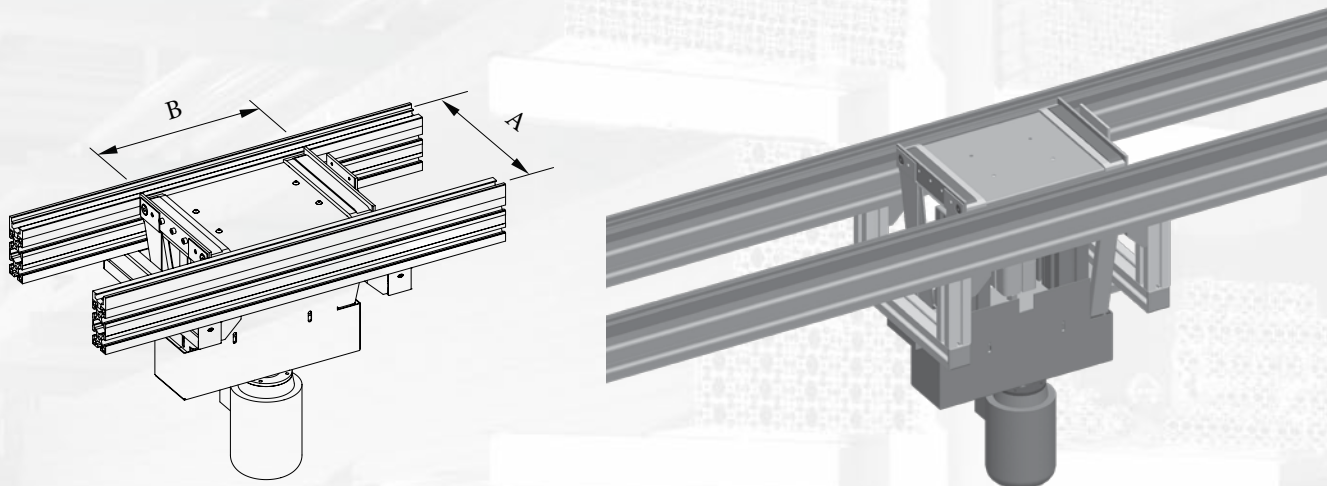
Verwendung:

- Quertransport von Werkstückträgern 17PA
- Ausschleusen von Werkstückträgern von einer Längsstrecke in eine Querstrecke.
- Einschleusen von Werkstückträgern von einer Querstrecke in eine Längsstrecke.
- Fördermittel: Zahnriemen.

Erforderliches Zubehör:

- 4x Einziehbaren Sensor für Pneumatikzylinder.
- 4x Microregulator Flow für Pneumatikzylinder.





Key Code	17M3B	240	320	3,9
		A	B	C

A	Širina palete	Larghezza pallet	min. 240 mm - max. 400 mm	
	Pallet width	Palet Breite		
B	Dolžina palete	Lunghezza pallet	min. 240 mm - max. 640 mm	
	Pallet length	Palet Länge		
C	Hitrost	Velocità	3,9 - 23,3 m/min	
	Velocity	Geschwindigkeit		
	Obremenitev	Carico	B = 240 mm = max. 500 N B > 240 mm = max. 800 N	
	Burdening	Belastung		

Motor Motor Motore Motor typ	Reduktorji Reduction gear Riduttore Reduktionsgetriebe	kW	(m/min)
BN63 B4	BN 14 VF30V P i=60; i=40; i=30	0,18	3,9 - <u>5,8</u> - 7,8
BN63 B4	BN 14 VF30V P i=20; i=15; i=10	0,18	<u>11,7</u> - 15,5 - 23,3

Naziv
Description

Modul prečni 2 pozicijski z verigo
Lift transverse unit with Chain-2 positions

Unita di svincolo a catena-2 posizioni
Hubquereinheit mit Kette-2 Positionen

Descrizione
Beschreibung



Uporaba:

- Prenos palete 17PA iz vzdolžne proge na prečno progo.
- Prenos palete iz prečne proge na vzdolžno progo.
- Pogon je izveden z akumulacijsko verigo.

Posebej naročiti:

- 2x el. stikalo za pnevmatski cilinder.
- 2x regulator pretoka za pnevmatski cilinder.



Application:

- Transverse conveying of 17PA workpiece pallets
- Outfeeds workpiece pallets from a longitudinal section to a transverse section.
- Infeeds workpiece pallets from a transverse section to a longitudinal section.
- Conveyor medium: with accumulation chain.

Required accessories:

- 2x sensor with insertion for pneum. cylinder.
- 2x flow micro-regulator for pneum. cylinder.



Utilizzo:

- Trasporto trasversale dei pallet 17PA
- Deviazione in uscita dei pallet da un tratto longitudinale ad un tratto trasversale.
- Deviazione in entrata dei pallet da un tratto trasversale ad un tratto longitudinale.
- Mezzo di trasporto: a catena.

Accessori necessari:

- 2x sensore a scomparsa per cilindro pneumatico.
- 2x microregolatore di flusso per cilindro.

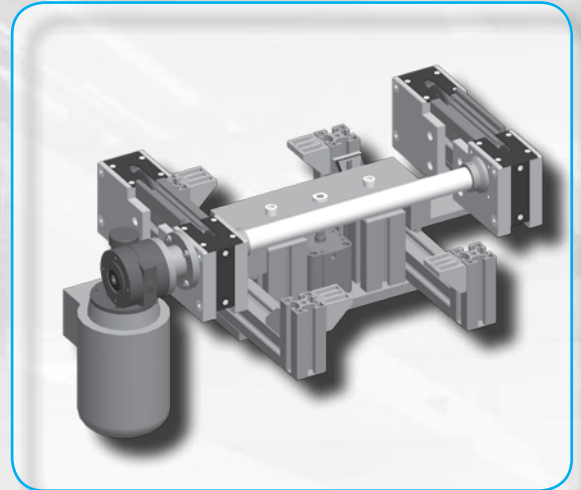


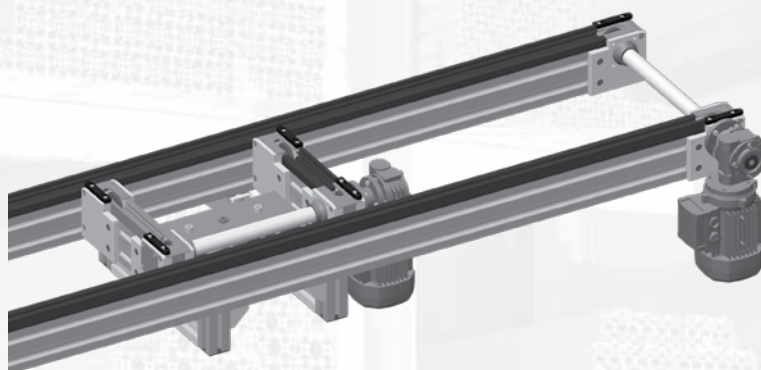
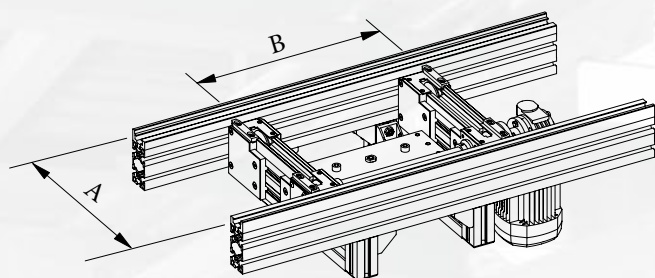
Verwendung:

- Quertransport von Werkstückträgern 17PA
- Ausschleusen von Werkstückträgern von einer Längsstrecke in eine Querstrecke.
- Einschleusen von Werkstückträgern von einer Querstrecke in eine Längsstrecke.
- Fördermittel: Kette.

Erforderliches Zubehör:

- 2x Einziehbarer Sensor für Pneumatikzylinder.
- 2x Microregulator Flow für Pneumatikzylinder.





Key Code	17M2C	370	370	3,9	R	3
		A	B	C	D	E

A	Širina palete	Larghezza pallet	min. 370 mm - max. 1.200 mm			
	Pallet width	Palet Breite				
B	Dolžina palete	Lunghezza pallet	min. 370 mm - max. 1.200 mm			
	Pallet length	Palet Länge				
C	Hitrost	Velocità	3,9 - 23,3 m/min			
	Velocity	Geschwindigkeit				
D	Pozicija pogona	Posizione unita motore	L= leva-left-sinistra-Links R= desna-right-destra-Rechts			
	Drive position	Antriebsposition				
E	Pozicija motoreduktorja	Orientamento motoridutt.	3 - 4			
	Reductor Gear position	Motor Orientierung				
	Obremenitev	Carico	B = 370 - 400 mm = max. 800 N B = 400 - 480 mm = max. 1.200 N B > 480 mm = max. 1.800 N			
	Burdening	Belastung				

Motor Motor Motore Motor typ	Reduktorji Reduction gear Riduttore Reduktionsgetriebe	kW	(m/min)
BN63 B4	BN 14 VF30V P i=60; i=40; i=30	0,18	3,9 - 5,8 - 7,8
BN63 B4	BN 14 VF30V P i=20; i=15; i=10	0,18	11,7 - 15,5 - 23,3

Naziv
Description

Modul prečni 3 pozicijski z verigo
Lift transverse unit with Chain-3 positions

Unita di svincolo a catena-3 posizioni
Hubquereinheit mit Kette-3 Positionen

Descrizione
Beschreibung



Uporaba:

- Prenos palete 17PA iz vzdolžne proge na prečno progo.
- Prenos palete iz prečne proge na vzdolžno progo.
- Pogon je izveden z akumulacijsko verigo.

Posebej naročiti:

- 4x el. stikalo za pnevmatski cilinder.
- 4x regulator pretoka za pnevmatski cilinder.



Application:

- Transverse conveying of 17PA workpiece pallets
- Outfeeds workpiece pallets from a longitudinal section to a transverse section.
- Infeeds workpiece pallets from a transverse section to a longitudinal section.
- Conveyor medium: with accumulation chain.

Required accessories:

- 4x sensor with insertion for pneum. cylinder.
- 4x flow micro-regulator for pneum. cylinder.



Utilizzo:

- Trasporto trasversale dei pallet 17PA
- Deviazione in uscita dei pallet da un tratto longitudinale ad un tratto trasversale.
- Deviazione in entrata dei pallet da un tratto trasversale ad un tratto longitudinale.
- Mezzo di trasporto: catena con rulli.

Accessori necessari:

- 4x sensore a scomparsa per cilindro pneumatico.
- 4x microregolatore di flusso per cil. pneumatico.

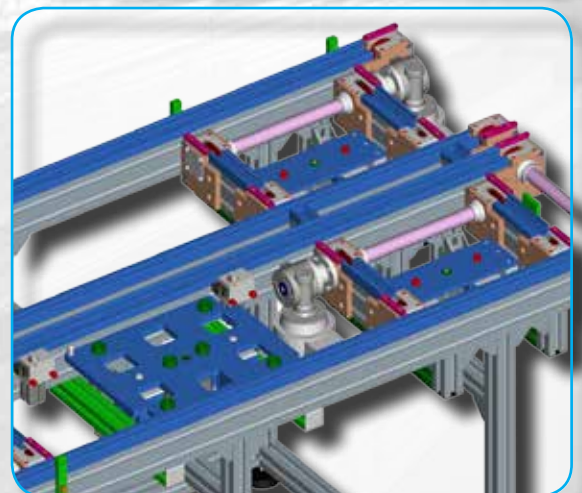
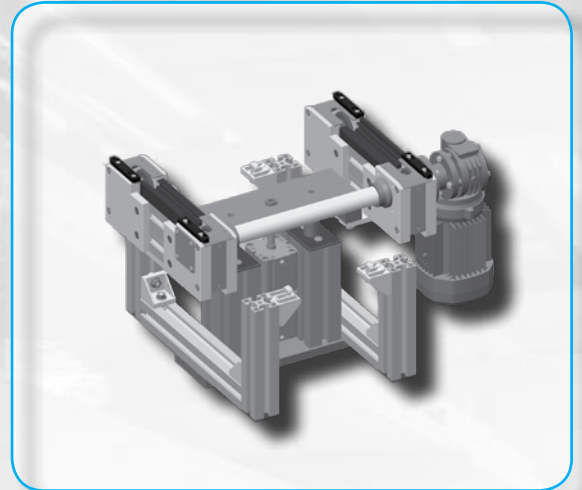


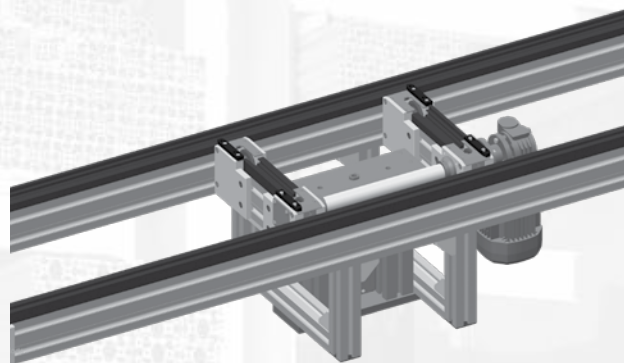
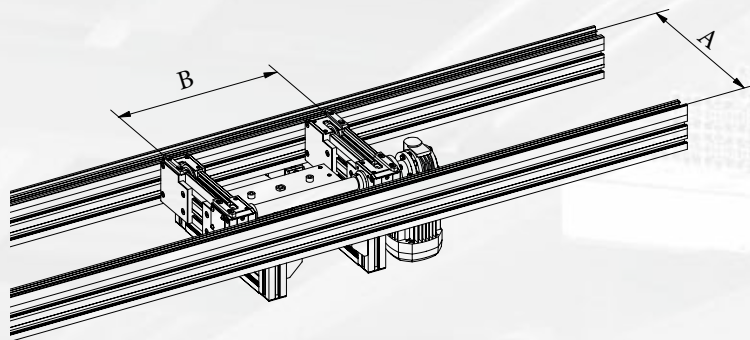
Verwendung:

- Quertransport von Werkstückträgern 17PA
- Ausschleusen von Werkstückträgern von einer Längsstrecke in eine Querstrecke.
- Einschleusen von Werkstückträgern von einer Querstrecke in eine Längsstrecke.
- Fördermittel: Kette.

Erforderliches Zubehör:

- 4x Einziehbarer Sensor für Pneumatikzylinder.
- 4x Microregulator Flow für Pneumatikzylinder.





Key Code	17M3C	370	370	3,9	R	3
		A	B	C	D	E

A	Širina palete	Larghezza pallet	min. 370 mm - max. 1.200 mm
	Pallet width	Palet Breite	
B	Dolžina palete	Lunghezza pallet	min. 370 mm - max. 1.200 mm
	Pallet length	Palet Länge	
C	Hitrost	Velocità	3,9 - 23,3 m/min
	Velocity	Geschwindigkeit	
D	Pozicija pogona	Posizione unita motore	L= leva-left-sinistra-Links R= desna-right-destra-Rechts
	Drive position	Antriebsposition	
E	Pozicija motoreduktorja	Orientamento motoridutt.	3 - 4
	Reductor Gear position	Motor Orientierung	
	Obremenitev	Carico	B = 370 - 400 mm = max. 800 N B = 400 - 480 mm = max. 1.200 N B > 480 mm = max. 1.800 N
	Burdening	Belastung	

Motor Motor Motore Motor typ	Reduktorji Reduction gear Riduttore Reduktionsgetriebe	kW	(m/min)
BN63 B4	BN 14 VF30V P i=60; i=40; i=30	0,18	3,9 - 5,8 - 7,8
BN63 B4	BN 14 VF30V P i=20; i=15; i=10	0,18	11,7 - 15,5 - 23,3

Naziv	Modul prečni 2 poz. jermenski	Unita di svincolo a cinghia dentata a 2 posizioni	Descrizione
Description	Lift transverse unit with toothed belt 2 positions	Hubquereinheit mit Zahnriemen mit 2 Positionen	Beschreibung



Uporaba:

- Prenos tovora iz vzdolžne proge na prečno progo.
- Prenos tovora iz prečne proge na vzdolžno progo.
- Pogon je izveden z zobatim jermenom.

Posebej naročiti:

- 2x el. stikalo za pnevmatski cilinder.
- 2x regulator pretoka za pnevmatski cilinder.



Application:

- Transverse conveying of load
- Outfeeds of load from a longitudinal section to a transverse section.
- Infeeds of load from a transverse section to a longitudinal section.
- Conveyor medium: toothed belt.

Required accessories:

- 2x sensor with insertion for pneum. cylinder.
- 2x flow micro-regulator for pneum. cylinder.



Utilizzo:

- Trasporto trasversale di carico
- Deviazione in uscita del carico da un tratto longitudinale ad un tratto trasversale
- Deviazione in entrata del carico da un tratto trasversale ad un tratto longitudinale.
- Mezzo di trasporto: cinghia dentata

Accessori necessari:

- 2x sensore a scomparsa per cilindro pneumatico.
- 2x microregolatore di flusso per cilindro.

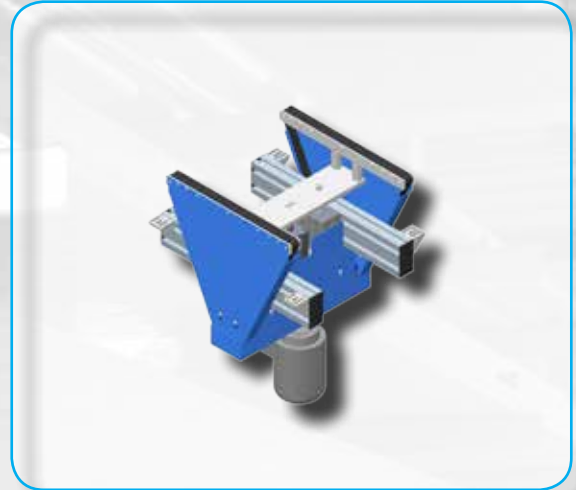


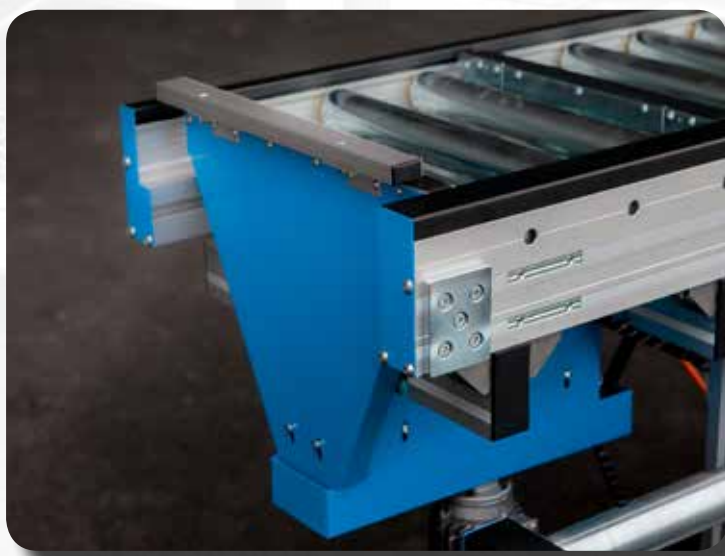
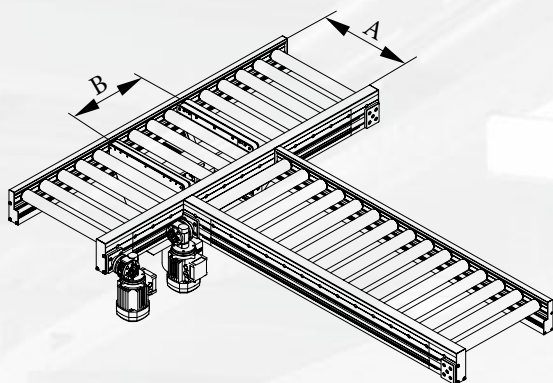
Verwendung:

- Quertransport von Fracht
- Ausschleusen von einer Längsstrecke in eine Querstrecke,
- Einschleusen von Werkstückträgern in eine Querstrecke in eine Längsstrecke.
- Fördermittel: Zahnriemen.

Erforderliches Zubehör:

- 2x Einziehbarer Sensor für Pneumatikzylinder.
- 2x Microregulator Flow für Pneumatikzylinder.





Key Code	17RM2B	240	320	3,9
		A	B	C

A	Širina tovara	Larghezza di carico	min. 240 mm - max. 400 mm
	Width of the load	Ladung Breite	
B	Dolžina palete	Lunghezza pallet	min. 240 mm - max. 640 mm
	Pallet length	Palet Länge	
C	Hitrost	Velocitá	3,9 - 23,3 m/min
	Velocity	Geschwindigkeit	
	Obremenitev	Carico	B = 240 mm = max. 500 N B > 240 mm = max. 800 N
	Burdening	Belastung	

Motor	Reduktorji	kW	(m/min)
Motor	Reduction gear		
Motore	Riduttore		
Motor typ	Reduktionsgetriebe		
BN63 B4	BN 14 VF30V P i =60; i=40; i=30; i=20; i=15; i=10	0,18	3,9 - <u>5,8</u> - <u>7,8</u> <u>11,7</u> - 15,5 - 23,3



Transport Systems

Transport lines and flexible constructions in automation

Naziv
Description

Pnevm. in električno dvigalo
Pneumatic and elec. elevator

Elevatore pneum. ed elettrico
Pneumatische und Elektrische Lifte

Descrizione
Beschreibung



Pnevmatsko dvigalo 17DP uporabljamo pri manjših hodih in med dvema progama.

Posebej naročiti:

- 2x el. stikalo za pnevmatski cilinder.
 - 2x regulator pretoka za pnevmatski cilinder.
- El. dvigalo 17DE uporabljamo pri večjih hodih in med večjim številom prog.
Za več informacij se obrnite na tehnično službo podjetja Lipro.



Pneumatic elevator 17DP is used for shorter strokes and between two tracks.

Required accessories:

- 2x sensor with insertion for pneum. cylinder.
 - 2x flow micro-regulator for pneum. cylinder.
- Electric elevator 17DE is used for longer strokes and between more tracks.
Please contact your Lipro sales office.



L'elevatore pneumatico 17DP si usa per corse brevi tra due linee sovrapposte.

Accessori necessari:

- 2x sensore a scomparsa per cilindro pneumatico.
 - 2x microregolatore di flusso per cilindro.
- L'elevatore elettrico 17DE si usa per corse più lunghe e tra più tratti a diverse altezze.
Per qualsiasi dubbio sono a disposizione i nostri uffici tecnico-commerciali.

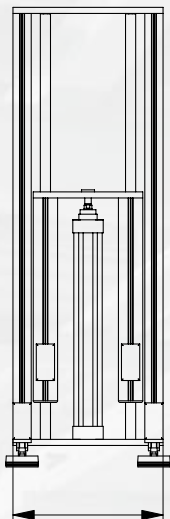


Pneumatische Aufzug 17DP wird für kürzere Hübe und zwischen zwei Strecken verwendet.

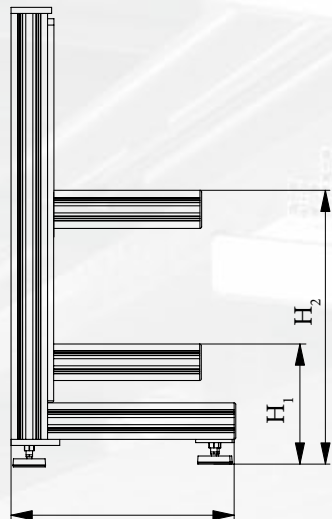
Erforderliches Zubehör:

- 2x Einziehbaren Sensor für Pneumatikzylinder.
 - 2x Microregulator Flow für Pneumatikzylinder.
- Elektrischer Aufzug 17DE für längere Hübe und zwischen mehreren Spuren verwendet.
Wir empfehlen eine Rücksprache mit Ihrer Lipro-Fachvertretung.

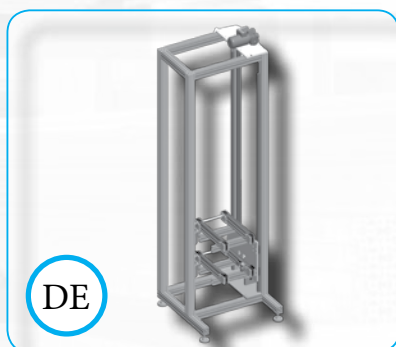




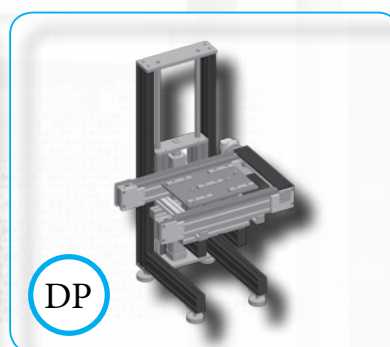
370



550



DE



DP



Key Code	17DE	-	-
	17DP	240	800
		H ₁	H ₂

H ₁	Višina	Altezza	min. 200 mm
	Height	Höhe	
H ₂	Višina	Altezza	max. 1.200 mm
	Height	Höhe	
17DP	Obremenitev	Carico	max. 1.000 N
	Burdening	Belastung	
H ₁	Višina	Altezza	Prosim, obrnite se na našo strokovno službo. Please contact our technical department. Si prega di contattare il nostro ufficio tecnico. Kontaktieren Sie bitte unsere technische Abteilung.
	Height	Höhe	
H ₂	Višina	Altezza	
	Height	Höhe	
17DE	Obremenitev	Carico	
	Burdening	Belastung	

Naziv
Description

Pozicioniranje in orientacija
Positioning and orientation

Posizionamento e orientamento
Positionieren und Orientieren

Descrizione
Beschreibung



Pri delovnih operacijah, kjer potrebujemo natančno pozicioniranje in orientacijo, moramo palete ustaviti in pozicionirati. To izvedemo z vgradnjo pozicionirnih modulov na transportno progo.

Glede na izgradnjo pozicionirnega modula lahko dosežemo natančnost do $\pm 0,1$ mm.
Za posebne izvedbe se posvetujte z našo tehnično službo.



Per la lavorazione e l'osservanza delle tolleranze di produzione i pallet devono essere arrestati e posizionati nella stazione di lavorazione.

A seconda dell'esecuzione dell'unità di posizionamento, il pallet può essere posizionato con una precisione fino a $\pm 0,1$ mm.
Per le esecuzioni speciali si prega di consultare il nostro ufficio tecnico.



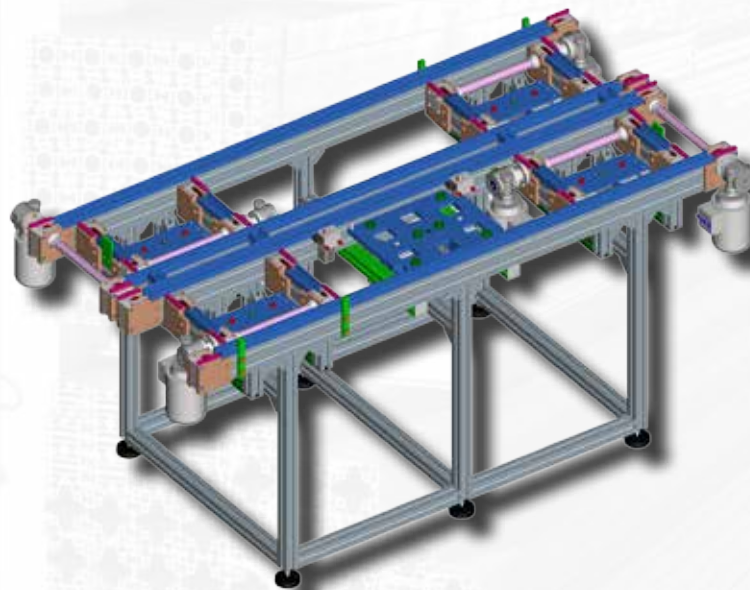
In order to process and maintain manufacturing tolerances, workpiece pallets must be stopped and positioned in the processing station.

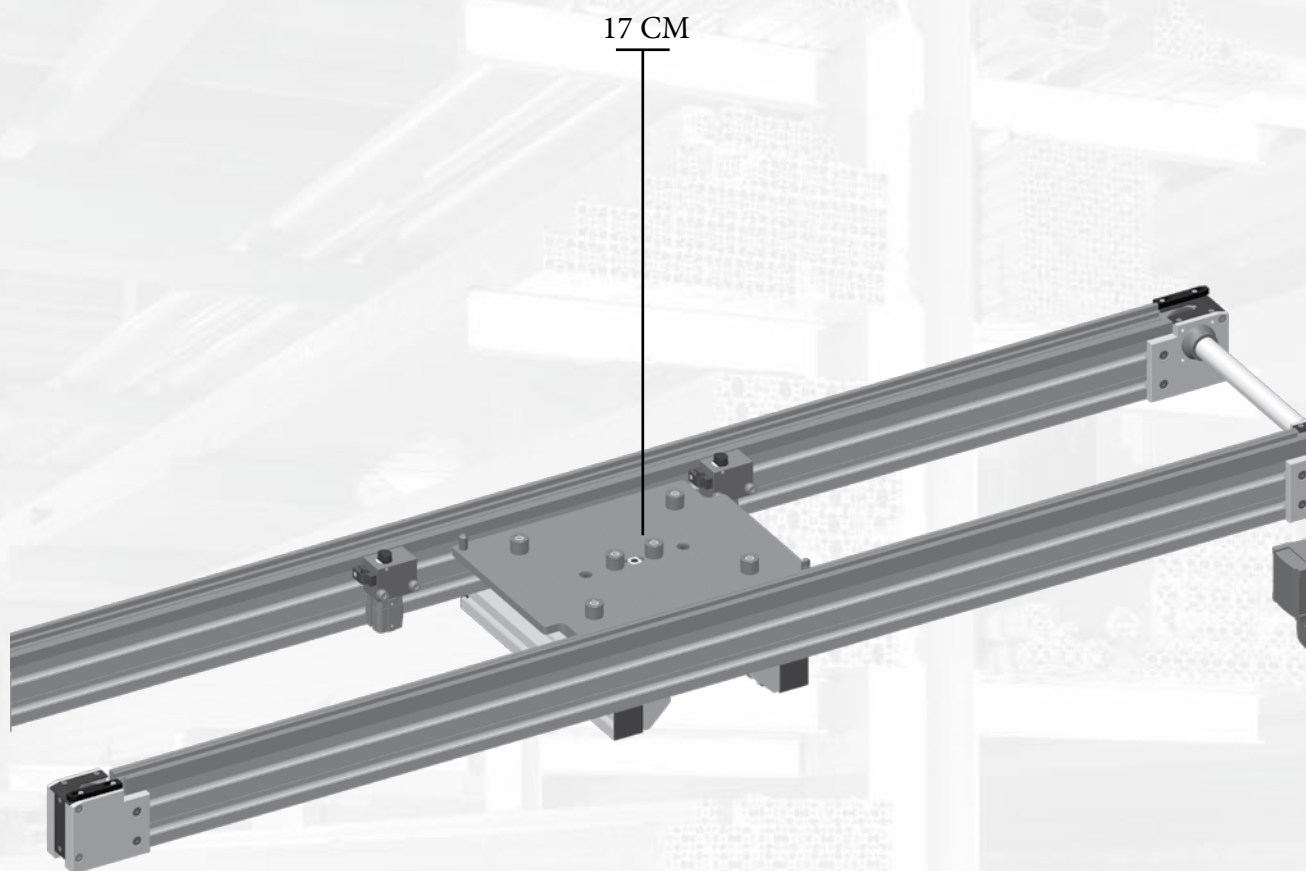
Depending on the design, the position unit can move the workpiece pallets with an accuracy of ± 0.1 mm.
For special designs please consult our technical department.

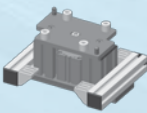
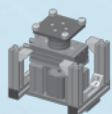
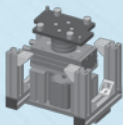


Zur Bearbeitung und Einhaltung von Fertigungstoleranzen müssen Werkstückträger angehalten und in der Bearbeitungsstation positioniert werden.

Je nach Ausführung der Positioniereinheit kann der Werkstückträger bis $\pm 0,1$ mm genau Positioniert werden.
Bei Sonderausführungen wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung.





	<p>Modul centrirni Positioning module Modulo di posizionamento Positioniereinheit</p>	<p>17CM Pg. 68-69</p>
	<p>Modul obračalni 0° - 180° Lift rotate unit 0° - 180° Modulo di rotazione 0° - 180° Drehmodul 0° - 180°</p>	<p>17OM Pg. 70-71</p>
	<p>Modul centrirno obračalni 180° Lift Positioning - rotate unit 180° Modulo di posizionamento e rotazione 180° Positioniereinheit und Drehmodul 180°</p>	<p>17COM Pg. 72-73</p>

Naziv
Description

Modul centrirni
Positioning module

Modulo di posizionamento
Positioniereinheit

Descrizione
Beschreibung



Pozicionira palete na ročnem ali avtomatskem delovnem procesu, kjer potrebujemo natančnost pozicioniranja ($\pm 0,1$ mm). Primeren za vse dimenzije palet.
Definirati vertikalni hod ob naročilu (H).

Posebej naročiti:

- 2x el. stikalo za pnevmatski cilinder.
- 2x regulator pretoka za pnevmatski cilinder.



Positions a workpiece pallet in a manual / automatic processing station with high positioning accuracy requirements (± 0.1 mm).
Usable with all workpiece pallets. Lifting height to be defined (H).

ordered separately:

- 2x sensor with insertion for pneum. cylinder.
- 2x flow micro-regulator for pneum. cylinder.



Consente il posizionamento di un pallet in una stazione di lavorazione manuale / automatica che richiede un'alta precisione ($\pm 0,1$ mm).
Utilizzabile con tutti i pallet.
Altezza di sollevamento da definire (H).

da ordinare separatamente:

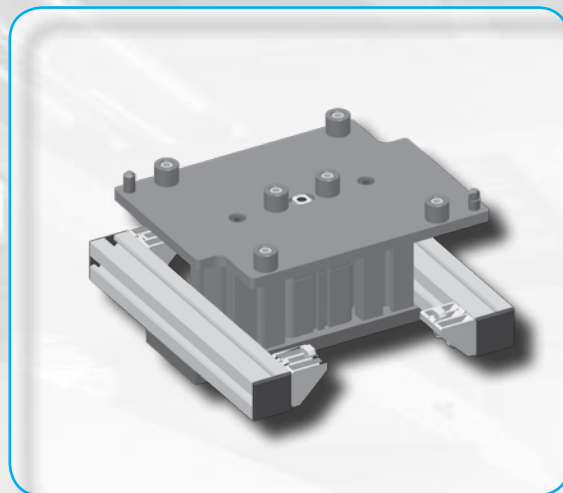
- 2x sensore a scomparsa per cilindro pneumatico.
- 2x microregolatori di flusso per cilindro.



Positionierung eines Werkstückträgers in einer manuellen/automatischen Bearbeitungsstation mit hohen Anforderungen an die Positioniergenauigkeit ($\pm 0,1$ mm). Verwendbar mit allen Werkstückträgern
Hubhöhe muss definiert werden (H).

separat bestellen:

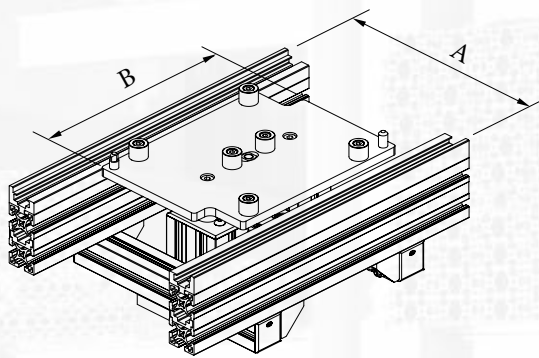
- 2x Einziehbarer Sensor für Pneumatikzylinder.
- 2x Microregulator Flow für Pneumatikzylinder.





Transport Systems

Transport lines and flexible constructions in automation



Key Code	17CM	160	160	30
		A	B	H

A	Širina palete	Larghezza pallet	min. 160 mm - max. 800 mm	
	Pallet width	Palet Breite		
B	Dolžina palete	Lunghezza pallet	min. 160 mm - max. 800 mm	
	Lenght pallet	Palet Länge		
H	Hod standard	Corsa standard	30 mm	
	Standard stroke	Hub standard		
	Hod	Corsa	min. 30 mm - max. 400 mm	
	Stroke	Hub		
	Obremenitev	Carico	B = 160 - 240 mm = max. 800 N B = 240 - 400 mm = max. 1.200 N B > 400 mm = max. 1.800 N	
	Burdening	Belastung		

Naziv
Description

Modul obračalni 0° - 180°

Lift rotate unit 0° - 180°

Modulo di rotazione 0° - 180°

Drehmodul 0° - 180°

Descrizione
Beschreibung



Obračalni modul (17OM) obrne paleto na željeno orientacijo. Pri transportnem sistemu, kjer nimamo krivin, nam zagotavlja orientacijo palete vedno v isti orientaciji po logiki "spredaj je vedno spredaj". Možnost nastavitve kota 0°-180°. Maksimalen dovoljen vstrajnostni moment je 22Nm.

Posebej naročiti:

- 4x el. stikalo za pnevmatski cilinder.
- 4x regulator pretoka za pnevmatski cilinder.



The (17OM) lift rotate unit turns workpiece pallets to the required orientation. On circuits without curves it ensures that the workpiece pallet always runs with the correct orientation, i.e. front is always front. Turning angles of 0°-180°. Maximum mass moment of inertia for 22Nm.

ordered separately:

- 4x sensor with insertion for pneum. cylinder.
- 4x flow micro-regulator for pneum. cylinder.



Il modulo di rotazione (17OM) gira pallet per l'orientamento desiderato. In circuiti senza curve assicura che il pallet sempre corre con orientamento corretto, vale a dire anteriore è sempre davanti.. Angolo di rotazione intorno all'asse da 0°-180°.

da ordinare separatamente:

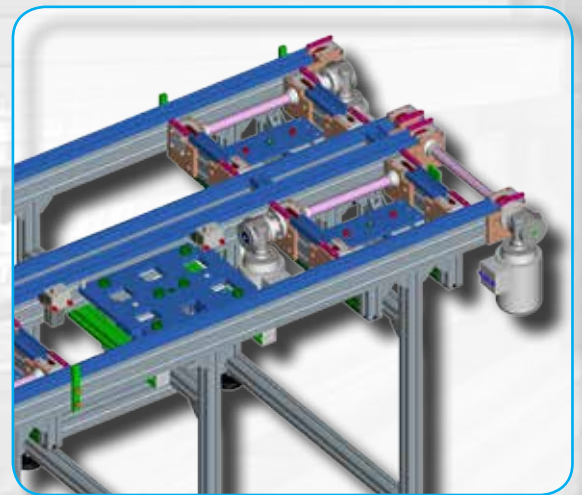
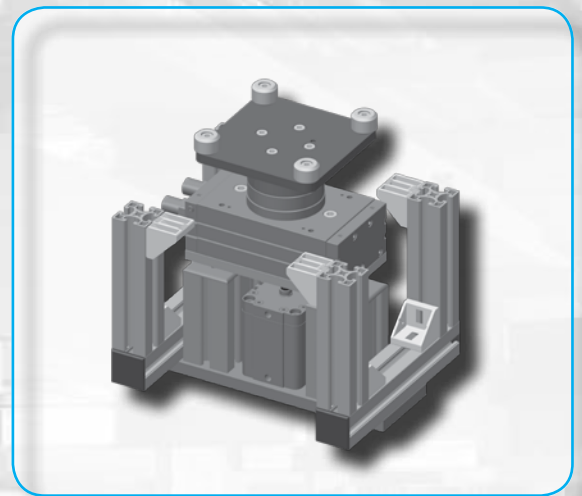
- 4x sensore a scomparsa per cilindro pneumatico.
- 4x microregolatori di flusso per cilindro.

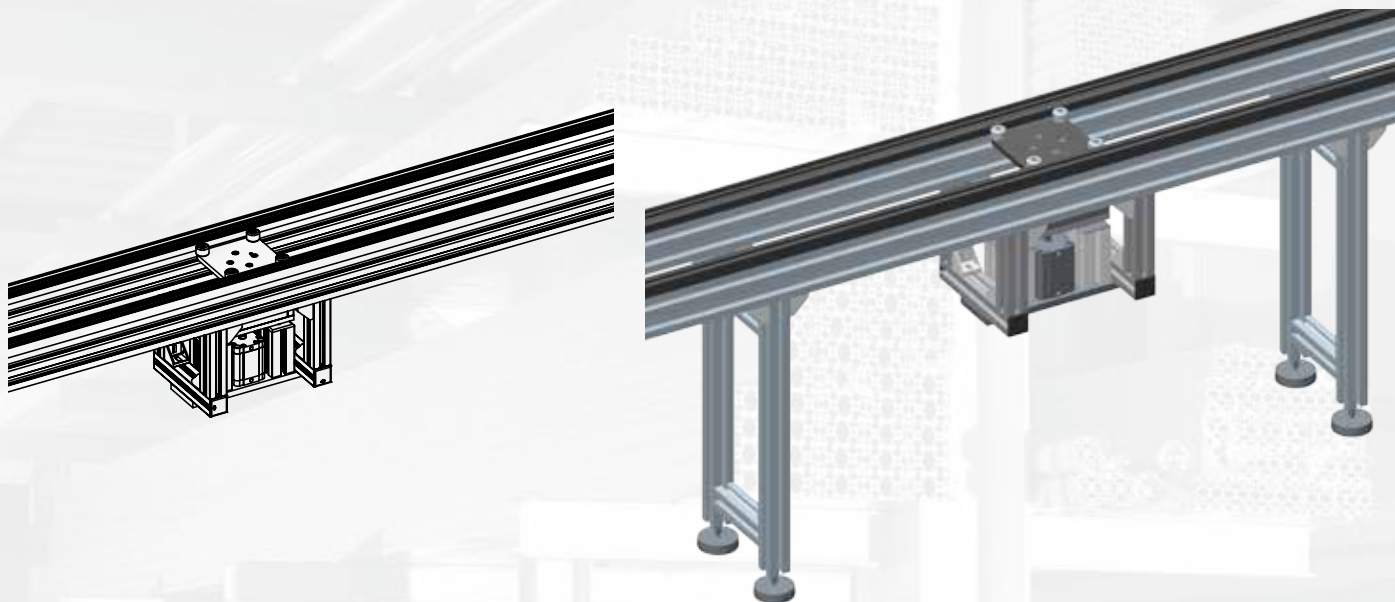


Die Hub-Dreheinheit (17OM) dreht den Werkstückträger in die gewünschte Orientierung. Bei Umlaufsystemen ohne Kurven kann sie für eine gleichbleibende Orientierung des Werkstückträgers sorgen, d. h. vorne bleibt vorne. Drehwinkel um die 0°-180°. Trägheitsmoment: max. 22Nm.

separat bestellen:

- 4x Einziehbaren Sensor für Pneumatikzylinder.
- 4x Microregulator Flow für Pneumatikzylinder.





Key Code	170M	160	160	50
		A	B	H

A	Širina palete	Larghezza pallet	min. 160 mm - max. 800 mm	
	Pallet width	Palet Breite		
B	Dolžina palete	Lunghezza pallet	min. 160 mm - max. 800 mm	
	Pallet length	Palet Länge		
H	Hod standard	Corsa standard	50 mm	
	Standard Stroke	Hub standard		
	Hod	Corsa	min. 50 mm - max. 400 mm	
	Stroke	Hub		
	Obremenitev	Carico	B = 160 - 240 mm = max. 800 N B = 240 - 400 mm = max. 1.200 N B > 400 mm = max. 1.800 N	
	Burdening	Belastung		

Naziv
Description

Centrirno obračalni modul 180°
Lift Positioning - rotate unit 180°

Modulo di posiz. e rotazione 180°
Positionierung und Drehmodul 180°

Descrizione
Beschreibung



Pozicioniranje palete na ročnem ali avtomatskem delovnem procesu, kjer potrebujemo natančnost pozicioniranja ($\pm 0,1$ mm). Primeren za vse dimenzije palet. Definirati vertikalni hod ob naročilu.
Možnost nastavitve kota 0° - 180° .
Maksimalen dovoljen inercialni moment je 22Nm.

ordered separately:

- 4x el. stikalo za pnevmatski cilinder.
- 4x regulator pretoka za pnevmatski cilinder.



Positions a workpiece pallet in a manual/automatic processing station with high positioning accuracy requirements (± 0.1 mm). Usable with all workpiece pallets. Lifting height to be defined (H). Turning angles of 0° - 180° .
Maximum mass moment of inertia for 22Nm.

Required accessories:

- 4x sensor with insertion for pneum. cylinder.
- 4x flow micro-regulator for pneum. cylinder.



Posizionamento di un pallet in una stazione di lavorazione manuale/automatica che richiede un'alta precisione di posizionamento ($\pm 0,1$ mm). Utilizzabile con tutti i palet.
Angolo di rotazione intorno all'asse da 0° - 180° .
Sollevamento dal mezzo di trasporto, da definire.

da ordinare separatamente:

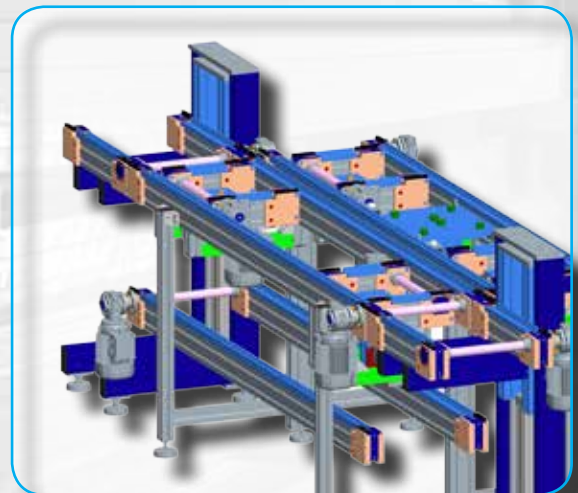
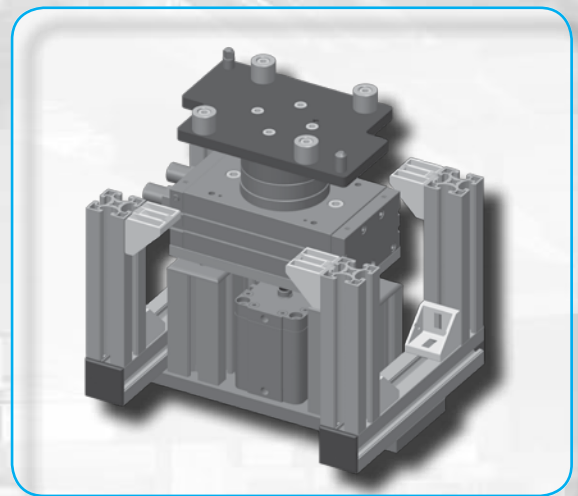
- 4x sensore a scomparsa per cilindro pneumatico.
- 4x microregolatori di flusso per cilindro.

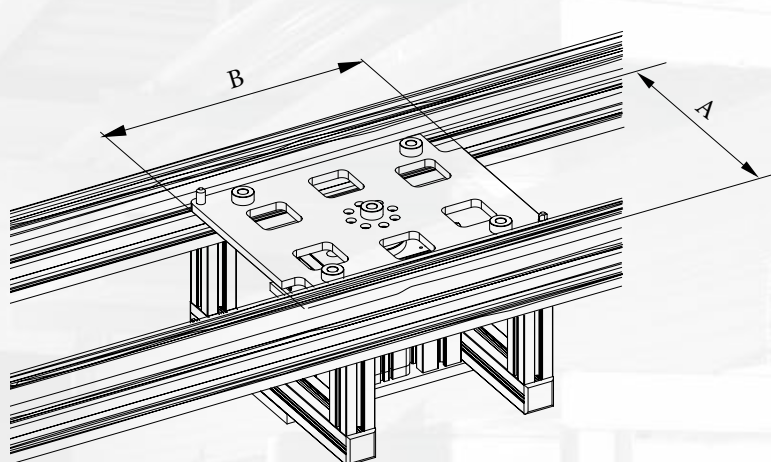


Pozicionierbereich von werkstückträger im manuellen oder automatischen arbeitsprozess, wo brauchen wir genaue positionierung ($\pm 0,1$ mm). Verwendbar mit allen werkstückträgern
Drehwinkel um die 0° - 180° .
Trägheitsmoment: max. 22Nm.

separat bestellen:

- 4x Einziehenbaren Sensor für Pneumatikzylinder.
- 4x Microregulator Flow für Pneumatikzylinder.





Key Code	17COM	160	160	50
		A	B	H

A	Širina palete	Larghezza pallet	min. 160 mm - max. 800 mm
	Pallet width	Palet Breite	
B	Dolžina palete	Lunghezza pallet	min. 160 mm - max. 800 mm
	Lenght pallet	Palet Länge	
H	Hod standard	Corsa standard	50 mm
	Standard Stroke	Hub standard	
	Hod	Corsa	min. 50 mm - max. 400 mm
	Stroke	Hub	
	Obremenitev	Carico	B = 160 - 240 mm = max. 800 N B = 240 - 400 mm = max. 1.200 N B > 400 mm = max. 1.800 N
	Burdening	Belastung	



Transport Systems

Transport lines and flexible constructions in automation

Naziv
Description

Upravljalni elementi
Transportation control units

Comando di trasporto
Steuerelemente

Descrizione
Beschreibung



Upravljalni elementi imajo nalogo nadzora in krmiljenja palet v gibanju.
Krmiljenje palet pomeni ustavljanje in ločevanje palet, ugotavljanje pozicije palete, kontrola procesa in drugo.
Za posebne izdelbe se posvetujte z našo tehnično službo.



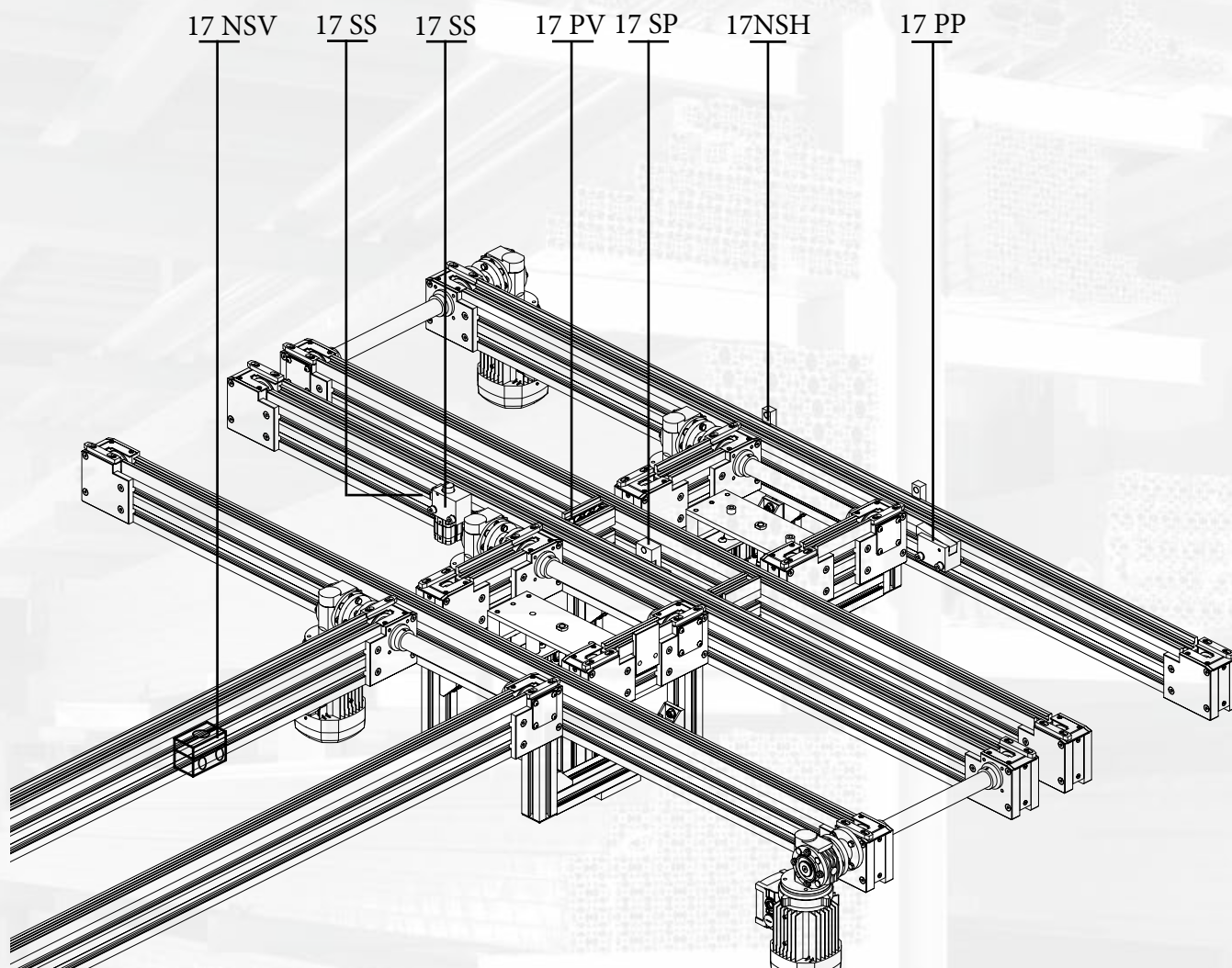
I moduli di gestione del comando di trasporto servono a manipolare il flusso dei pallet nel sistema di trasferimento.
Il comando di trasporto comprende p. es. l'arresto e la singolarizzazione dei pallet, il sensore di posizione di un pallet, il controllo dei processi di funzionamento ecc.
Per le esecuzioni speciali si prega di consultare il nostro ufficio tecnico.

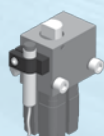



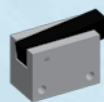

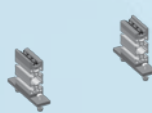
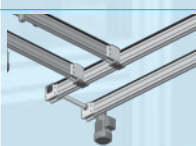


The modular units for transportation control are used to control the flow of the workpiece pallets on the transfer system.
This involves stopping and separating pallets, determine the position of workpiece pallets, controlling all process function, etc.
For special designs please consult our technical department.



Die Baueinheiten zur Transportsteuerung dienen der Steuerung des Werkstückträgerflusses auf dem Transfersystem.
Die Transportsteuerung beinhaltet z.B. Anhalten und Vereinzeln von Werkstückträgern, Abfragen der Position eines Werkstückträgers, Steuern von Funktionsabläufen usw.
Bei Sonderausführungen wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung.



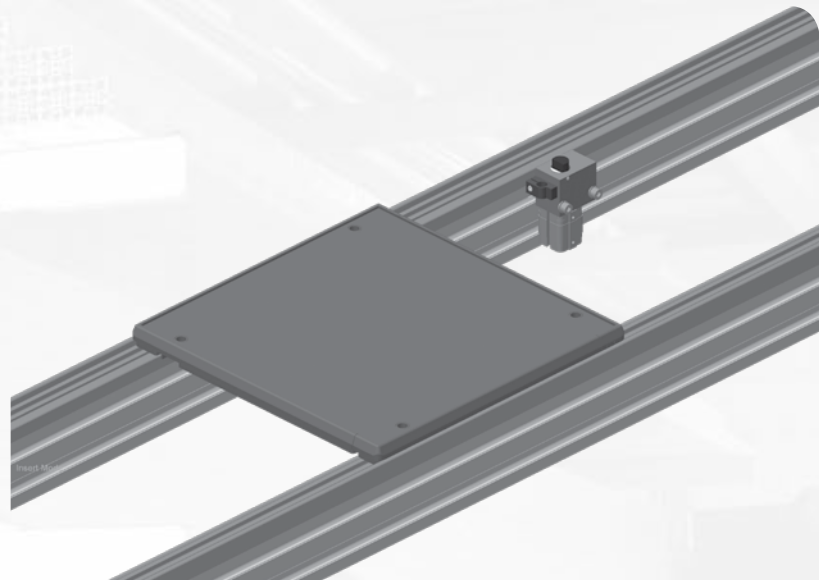
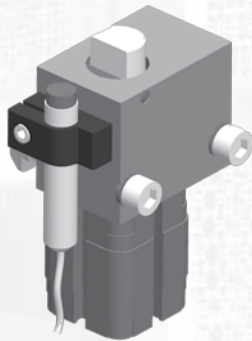
	Štoper Stopper Stopper Stopper	17 SS000 *17 SA000 pg. 76	17NSS000 pg. 79	Nosilec senzorja za štoper Sensor bracket for stopper Portasensore per stopper Schalterhalter für stopper	
	Štoper prečni Stopper trasverse Stopper trasversale Stopper transversalen	17 SP000 pg. 77	17NSH000 (Fe) pg. 82	Nosilec senzorja horizontalni Sensor bracket horizontal Portainterruttore orizzontale Schalterhalter horizontal	
	Protipovratnik Anti-return block Blocco antiritorno Rücklauf Sperre	17 PP000 pg. 78	17 NSV000 (PA) pg. 83	Nosilec senzorja vertikalni Sensor bracket vertical Portainterruttore verticale Schalterhalter vertikal	
	Prehodni valjčki Roller section Tratto a rulli Rollenstrecke	17 PV000 pg. 84	17 VE pg. 85	Vezni spoji Connection junctions Giunti Verbindungsanschluss	



Transport Systems

Transport lines and flexible constructions in automation

Naziv	Štoper standardni	Stopper standard	Descrizione
Description	Stopper standard	Stopper standard	Beschreibung



Order Code	17SS 000
	17SA 000*

*	Štoper z amortizerjem	Stopper con ammortizzatore
	Stopper with buffer	Stopper mit Puffer

Uporaba:
Ustavljanje ene ali več palet na določenih lokacijah.
– Dovoljena maksimalna obremenitev palet skupaj je 200 kg pri hitrosti transporta 6m/min.

Dobava:
Kit vsebuje vijake za pritrditev na transportno progo.

*17SA 000 opcija štoperja z amortizerjem.

Utilizzo:
Arresto di uno o più pallet in avanzamento su superfici di arresto definite.
– Carico del pallet consentito fino a 200 kg alla velocità di trasporto 6 m/min.

Fornitura:
Incluso materiale di fissaggio per il montaggio su tratto di trasporto.

*17SA 000 opzione stopper con ammortizzatore.

Application:
Stops one or more workpiece pallets at the defined stop surface of the workpiece pallet.
– Workpiece pallet load of up to 200 kg by conveying speed 6 m/min.

Delivery:
Incl. all fastening hardware to mount on the conveyor section.

*17SA 000 option Stopper with buffer.

Verwendung:
Stoppen eines oder mehrerer auflaufender Werkstückträger an der definierten Positionen
– Werkstückträgerlast bis 200 kg zulässig bei Fördergeschwindigkeit 6 m/min.

Lieferumfang:
Inkl. Befestigungsmaterial zur Montage an Förderstrecke.

*17SA 000 Option Stopper mit Puffer.

Naziv
Description

Štoper prečni

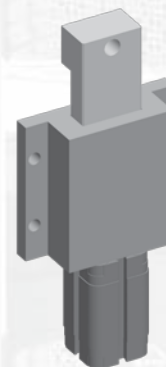
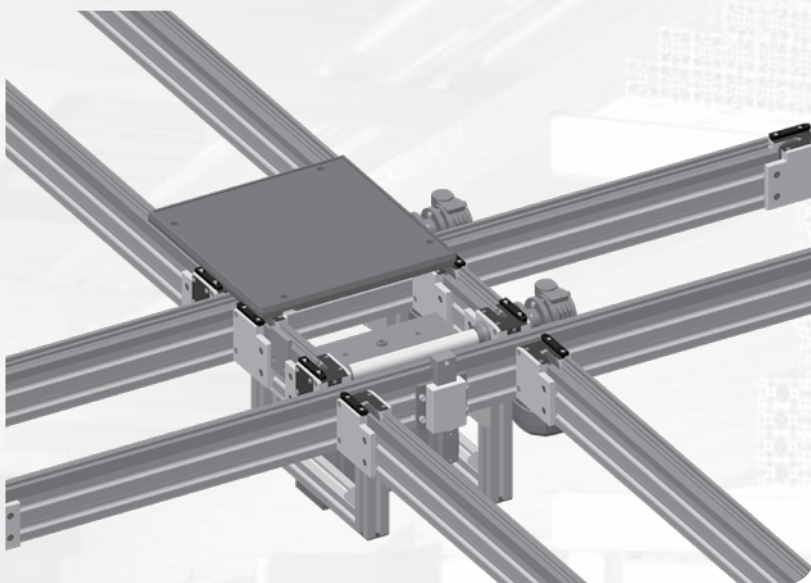
Stopper trasverse

Stopper trasversale

Stopper quer

Descrizione

Beschreibung



Order Code

17SP 000



Uporaba:

Ko na vzdolžno progo priključimo dve prečni progi



Utilizzo:

Quando la linea longitudinale viene collegata con due tratti trasversali.



Application:

When to the longitudinal line we connect two transverse track.



Verwendung:

Wenn die Längstrecke mit zwei Querstrecken Verbinden ist.



Transport Systems

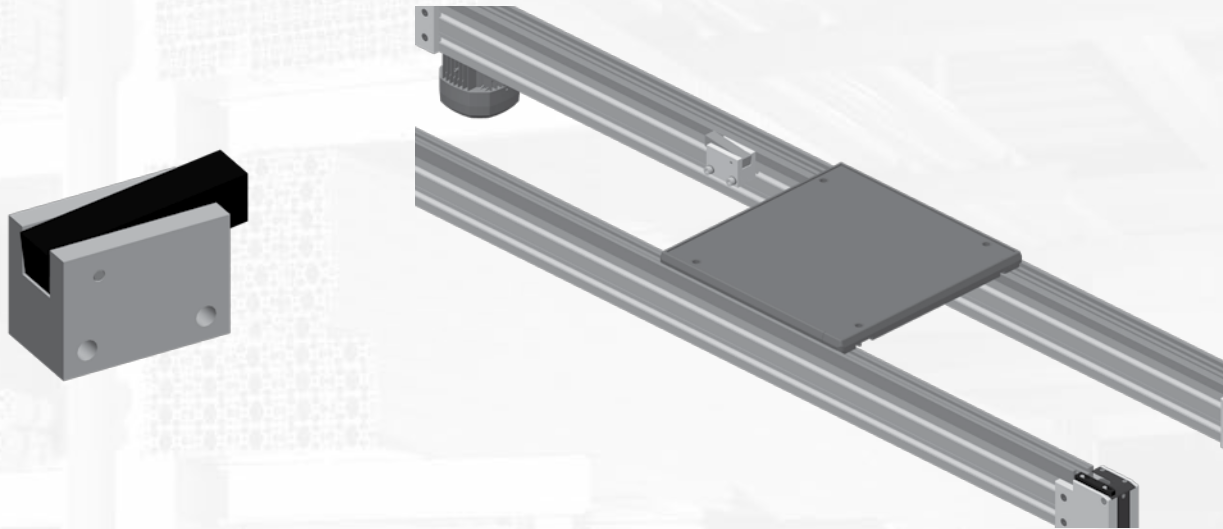
Transport lines and flexible constructions in automation

Naziv
Description

Protipovratnik
Anti-return block

Blocco antiritorno
Rücklaufsperr

Descrizione
Beschreibung



Order Code

17PP 000



Uporaba:

V povezavi s štoperjem brez amortizerja prepreči odskok palete nazaj.



Utilizzo:

In collegamento con singolarizzatori non ammortizzati impedisce che si verifichi un rimbalzo del pallet dal singolarizzatore.



Application:

In connection with non-cushioned stop gates, the Anti-return block prevents the rebound impact of the workpiece pallet from the stop gate.



Verwendung:

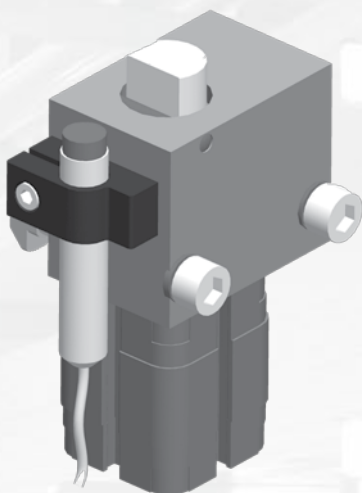
In Verbindung mit ungedämpften Vereinzeln Die Rücklaufsperr verhindert ein Zurückprallen des Werkstückträgers vom Vereinzeler.

Naziv
Description

Nosilec senzorja za štoper
Sensor bracket for stopper

Portasensore per stopper
Schalterhalter für stopper

Descrizione
Beschreibung



Order Code

17NSS 000



Za senzor M12 x 1.
Kit vsebuje vijake za pritrditev na štoper.
Material: PA.



Il portasensore accoglie un sensore di prossimità M12 x 1.
Il kit comprende gli accessori di montaggio.
Materiale: PA.



Used to fasten a proximity switch M12 x 1.
Kit includes mounting material.
Material: PA.



Befestigung für einen Näherungsschalter M12 x 1.
Kit inkl. Befestigungsmaterial zur montage.
Material: PA.



Transport Systems

Transport lines and flexible constructions in automation

Naziv
Description

Štoper valjev
Stopper for Roller

Stopper per rulli
Stopper für Rollen

Descrizione
Beschreibung



Order Code

17RST



Uporaba:

zaustavlja akumulacijske valje na gnani valjčni progi.



Utilizzo:

Arresta rulli di accumulo sulla linea ad azionamento.



Application:

It stops accumulation rollers on driven roller line.



Verwendung:

Es stoppt Akkumulation Rollen auf angetriebenen Rollenbahn



NOTES:

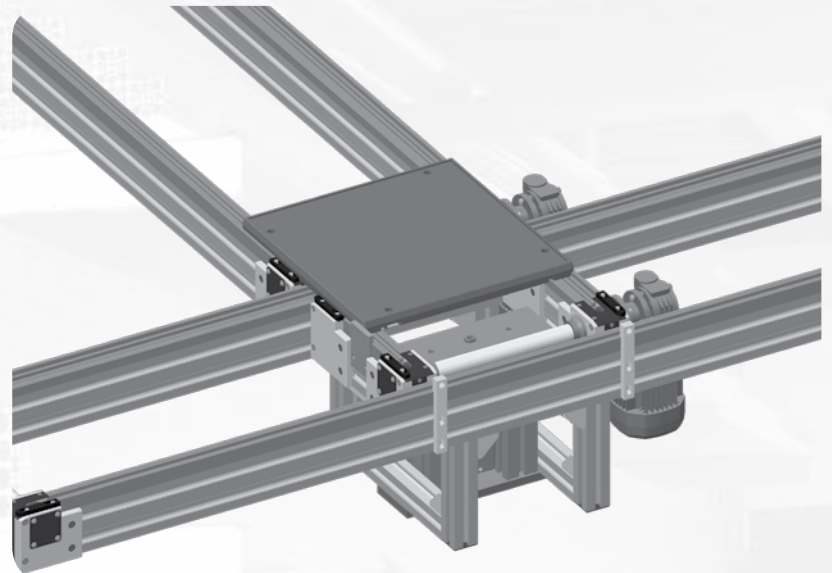
A series of horizontal blue lines for taking notes, overlaid on a background image of an industrial transport system. The background image shows a complex arrangement of metal beams, perforated panels, and structural supports, likely part of a factory or warehouse automation system. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.

Naziv
Description

Nosilec senzorja horizontalni
Switch bracket horizontal

Portasensore orizzontale
Schalterhalter horizontal

Descrizione
Beschreibung



Order Code

17NSH 000



Za senzor M12 x 1.
Namenjen tudi za ustavitve palete.

Kit vsebuje vijake za pritrditev na štoper.

Material: pocinkano jeklo.



Il portasensore orizzontale accoglie un sensore di prossimità M12 x 1 e funge anche da arresto pallet.

Il kit comprende gli accessori di montaggio.

Materiale: acciaio zincato.



Used to fasten a proximity switch M12 x 1.
Also intended to stop pallets.

Kit includes mounting material.

Material: zinc steel.



Befestigung für einen Näherungsschalter M12 x 1.
Auch zur stoppen vom Werkstückträger ausgerichtet.

Kit inkl. Befestigungsmaterial zur montage.

Material: stahl-verzinkt.

Naziv
Description

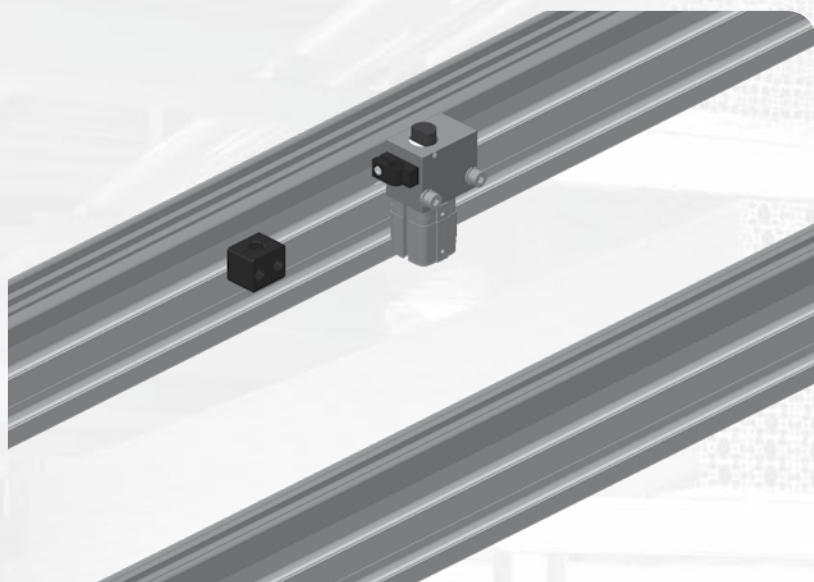
Nosilec senzorja vertikalni

Switch bracket vertical

Portasensore verticale

Schalterhalter vertikal

Descrizione
Beschreibung



Order Code

17NSV 000



Za senzor M12 x 1.

Kit vsebuje vijake za pritrditev na štoper.

Material: PA.



Il portasensore verticale accoglie un sensore di prossimità M12 x 1.

Il kit comprende gli accessori di montaggio.

Materiale: PA



Used to fasten a proximity switch M12 x 1.

Kit includes mounting material.

Material: PA.



Befestigung für einen Näherungsschalter M12 x 1.

Kit inkl. Befestigungsmaterial zur montage.

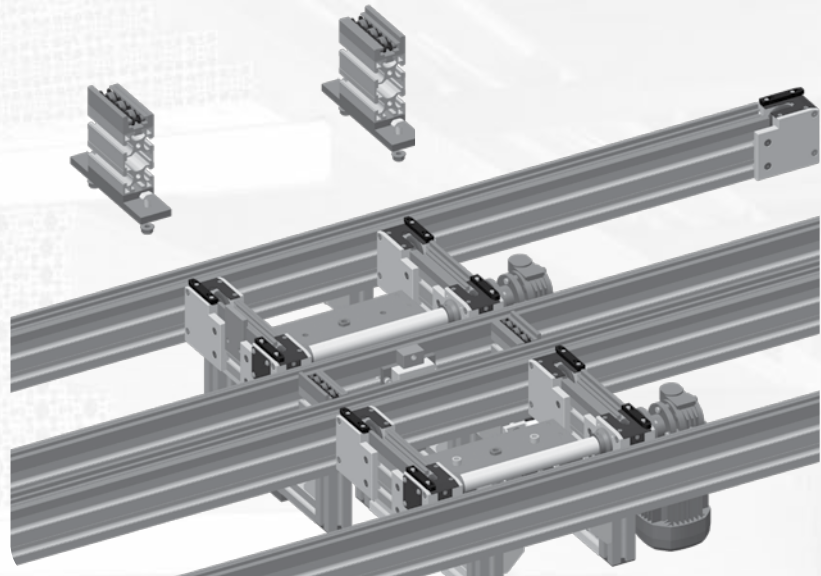
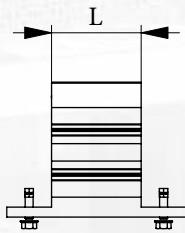
Material: PA.

Naziv
Description

Prehodni valjčki
Transition Rollers

Rulli di transizione
Übergangrollers

Descrizione
Beschreibung



	Order Code	17PV	045
L	Dolžina Lenght	Lunghezza Länge	min. 45 mm



Uporaben z dvema prečnima moduloma za prenos palete med dvema vzdolžnima transportnima progama.
Kit vsebuje vijake za pritrditev na transportni progi.



Il tratto di trasporto a rulli folli viene utilizzato a supporto di 2 unità di svincolo per il trasferimento trasversale del pallet tra 2 tratti di linea paralleli.
La fornitura comprende anche gli accessori di fissaggio alle linee.

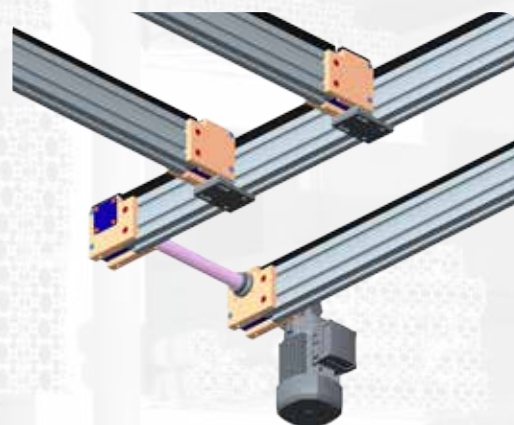
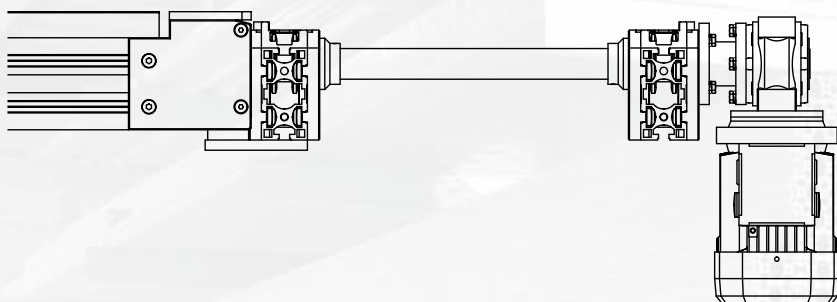


Used in combination with two lift transverse units to convey workpiece pallets between parallel conveyor sections.
Kit incl. mounting material to install between two sections.




In Verbindung mit zwei Hub-Quereneinheiten zum Übertragung des Werkstückträgers zwischen zwei parallelen Längstrecken.
Kit inkl. Befestigungsmaterial zur Montage zwischen zwei Strecken.

Naziv Description	Vezni spoj I Connecting junction I	Giunto I Verbindungsanschluss I	Descrizione Beschreibung
----------------------	---------------------------------------	------------------------------------	-----------------------------




Order Code **17 VE 001**

 Vezni spoj za 17CDML / 17BDML ali 17CRU / 17BRU na progo


Dobava:

- 2x vezna ploščica
- Vezni elementi

 Giunto per 17CDML / 17BDML o 17CRU / 17BRU sulla linea


Fornitura:

- 2x piastra di collegamento
- Elementi di fissaggio

 Connecting junction for 17CDML / 17BDML or 17CRU / 17BRU on line

Delivery:

- 2x connecting plates
- Joining elements

 Verbindungsanschluss für 17CDML / 17BDML oder 17CRU / 17BRU auf der Strecke

Lieferumfang:

- 2x Verbindungs platte
- Verbindungselemente



Transport Systems

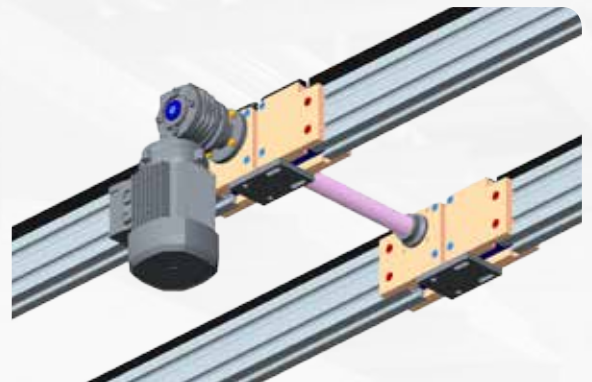
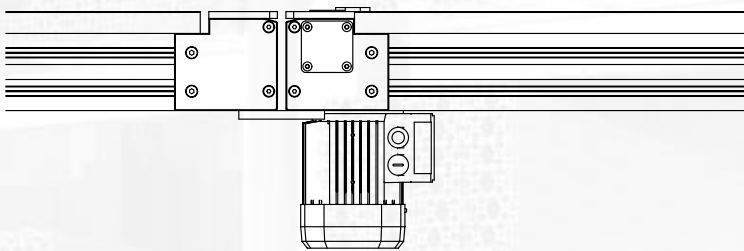
Transport lines and flexible constructions in automation

Naziv
Description

Vezni spoj II
Connecting junction II

Giunto II
Verbindungsanschluss II

Descrizione
Beschreibung



Order Code **17 VE 002**



Vezni spoj za
17CDML / 17BDML in 17CRU / 17BRU

Dobava:

- 2x vezna ploščica
- Vezni elementi



Giunto per
17CDML / 17BDML in 17CRU / 17BRU

Fornitura:

- 2x piastra di collegamento
- Elementi di fissaggio



Connecting junction for
17CDML / 17BDML and 17CRU / 17BRU

Delivery:

- 2x connecting plates
- Joining elements

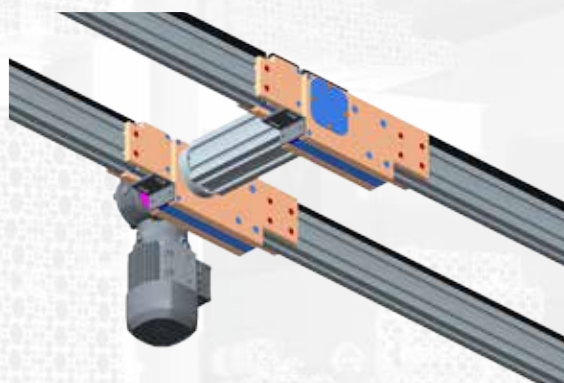
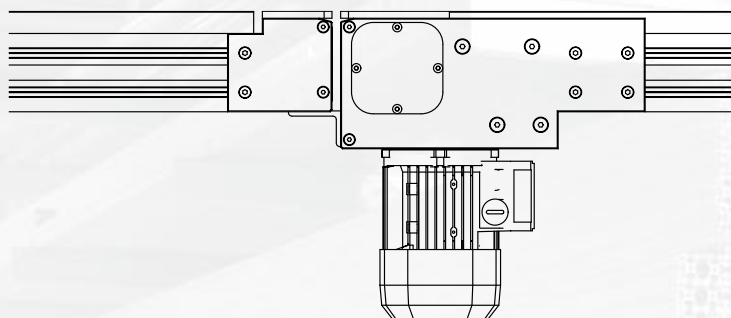


Verbindungsanschluss für
17CDML / 17BDML und 17CRU / 17BRU

Lieferumfang:

- 2x Verbindungsplatte
- Verbindungselemente

Naziv	Vezni spoj III	Giunto per III	Descrizione
Description	Connecting junction for 17PM and 17OD	Verbindungsanschluss für 17PM und 17OD	Beschreibung



Order Code

17 VE 003



Vezni spoj za
17CDMH / 17BDMH in 17CRU / 17BRU

Dobava:

- 2x vezna ploščica
- Vezni elementi



Giunto per I
7CDMH / 17BDMH e 17CRU / 17BRU

Fornitura:

- 2x piastra di collegamento
- Elementi di fissaggio



Connecting junction for
17CDMH / 17BDMH and 17CRU / 17BRU

Delivery:

- 2x connecting plates
- Joining elements



Verbindungsanschluss für
17CDMH / 17BDMH und 17CRU / 17BRU

Lieferumfang:

- 2x Verbindungsplatte
- Verbindungselemente

Worldwide Distributors

UNITED KINGDOM

PROMATEC SOLUTIONS LTD.
27 Donisthorpe Lane, Moira,
Derbyshire
DE12 6AZ
☎ + 44 0 7837 253 767
☎ + 44 0 1283 762 089
✉ info@promatecsolutions.co.uk
🌐 www.promatecsolutions.co.uk

SWITZERLAND

ELWITEC GmbH
Zürcherstrasse 51b
CH-8620 Wetzikon
☎ + 41 44 933 60 40
☎ + 41 44 933 60 44
✉ info@elwitec.ch
🌐 www.elwitec.ch

SPAIN

Metal Work Iberica S.A Sede Central
Pol.Ind. Can Magí, c/ Can Magí, nº 9
08210 Barberá del Vallés (ES)
☎ + 34 93 718 02 44
☎ + 34 93 718 80 70
✉ metalwork@metalwork.es
🌐 www.metalwork.es

CZECH REPUBLIC

Metal Work Pneumatic CZ, s.r.o.
Ostravska´ 494
73925 SVIADNOV
☎ + 420-596-748-577
☎ + 420-596-728-010
✉ info@metalwork.cz
🌐 www.metalwork.cz

GERMANY

PS-Pneumatikservice GmbH
Scheibenberger Str. 50
D-09481 ELTERLEN
☎ + 49 373 49 979 040
☎ + 49 373 49 979 041
✉ info@pneumatik-service.de
🌐 www.pneumatik-service.de

TUNISIA

AFAMEC
Av. de l'Environnement
Kalaa Sghira
4021 SOUSSE
☎ + 216 73 296 878
☎ + 216 73 296 879
✉ afamec@yahoo.fr
🌐 www.afamec-tunisie.com

BRAZIL

Metal Work Pneumatica do Brasil Matriz.
Rua Otacilio Jacinto Homem 415
Sao Leopoldo/RS CEP 93120-590
☎ +5551 3590 7100
☎ +5551 3590 7111
✉ metalwork@metalwork.com.br
🌐 www.metalwork.com.br

LIPRO d.o.o.

SLOVENIA

LIPRO d.o.o.
Dekani 20 A,
6271 DEKANI (EU)
☎ + 386 (0)5 625 13 43
☎ + 386 (0)5 625 13 44
✉ info@lipro.si
🌐 www.lipro.si

SLOVAKIA

Konstrukcie a vzduchotechnika SK, s.r.o.
Štúrova 65
94901 Nitra
☎ + 421 948 958 903
✉ info@k-v.sk
🌐 www.k-v.sk

LITHUANIA

"Techvitas" UAB
Dubysos g. 66A
LT-94107 Klaipėda
☎ + 370 46 355 494
☎ +370 46 355 493
✉ info@techvitas.lt
🌐 www.techvitas.lt

VENEZUELA

NEUMATICA ROTONDA C.A.
Prolong.Av.Michelena,C.C.Atlas,
Local B-10 yB-11
Valencia, Edo.Carabobo, Venezuela
Codigo postal 2001
☎ + 58 241 832 6464
☎ + 58 241 832 6283
✉ ventas@neumaticar.com
🌐 www.neumaticar.com

Agent

ITALY

Alessandro Barretta
MILANO (MI)
☎ + 39 335 8757 423
☎ + 39 0362 582 691
✉ alessandro-barretta@tiscali.it
📠 ale.barretta

LIPRO. IT s.r.l.

ITALY

LIPRO.IT s.r.l.
Via Brennero 22,
20814 VAREDO (MB)
☎ + 39 333 278 7193
☎ + 039 0362 197 4020
✉ lipro.it@lipro.si
🌐 www.lipro.si
📠 varedo.lipro

BULGARIA

Ka Matic Ltd.
9N, Kuklensko shose Blvd.
4004 PLOVDIV
☎ +359 32 677 772
☎ +359 32 677 774
✉ info@kamatic.com
🌐 www.kamatic.com

ROMANIA

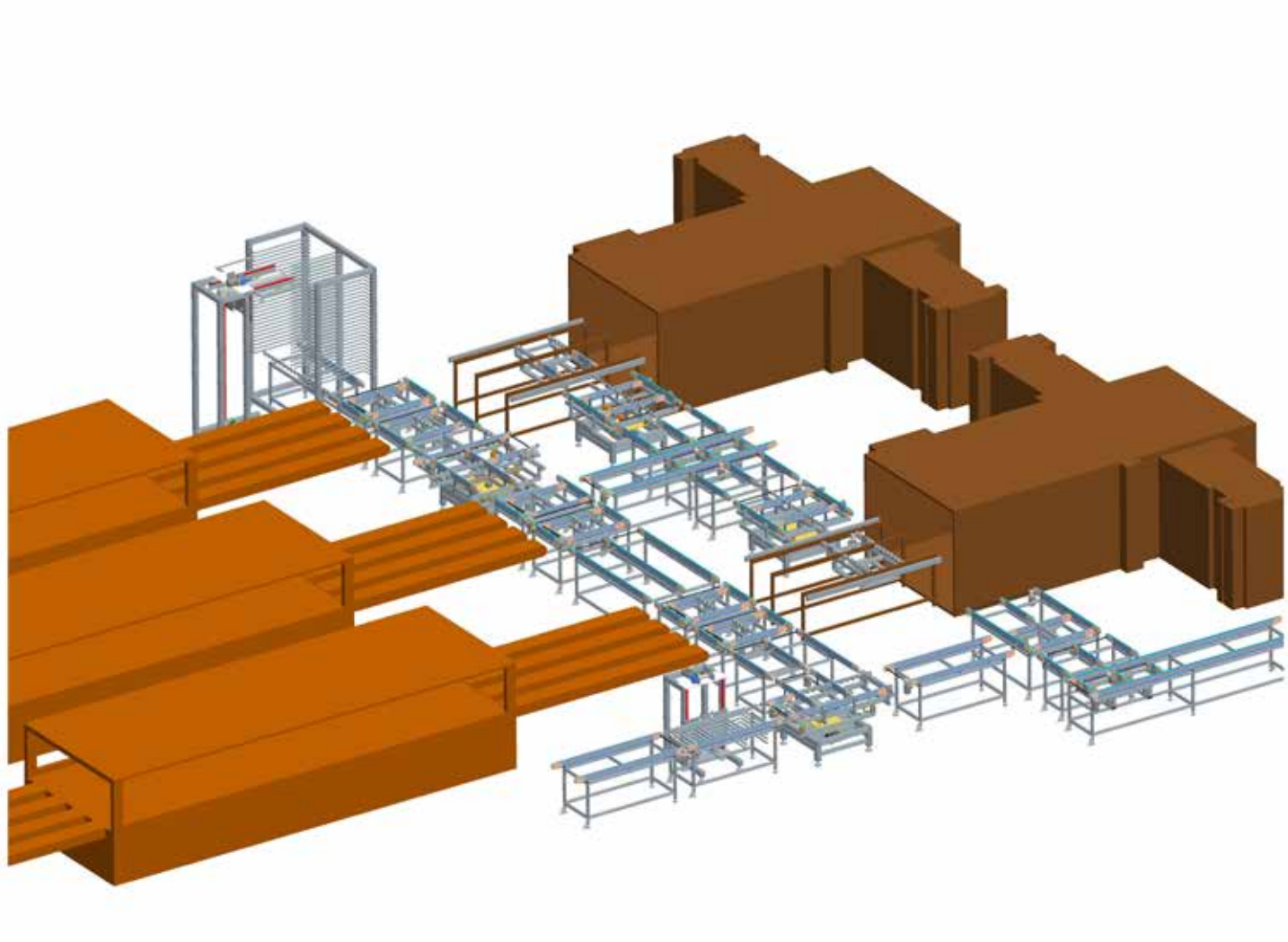
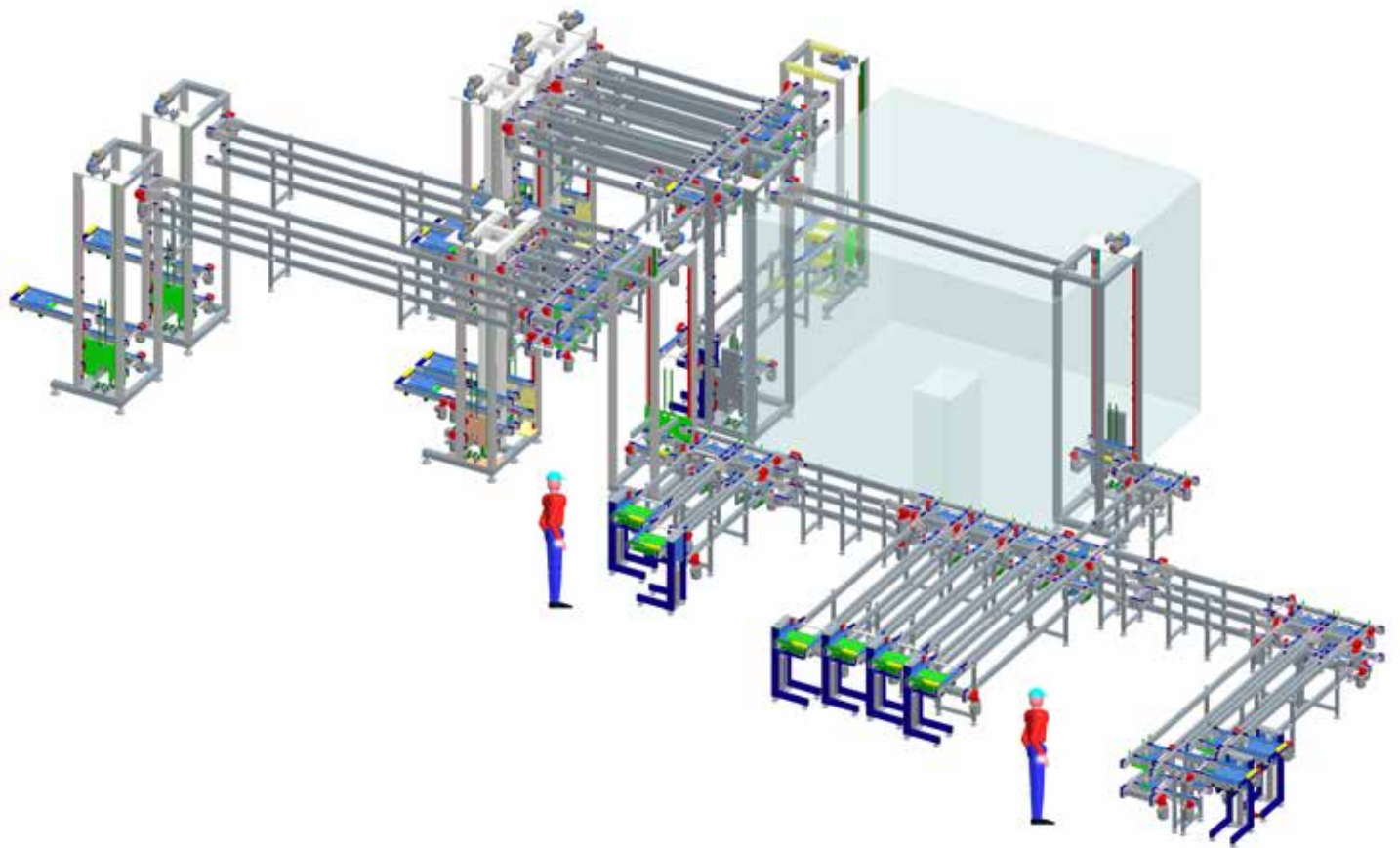
NOVO TECH SA
Str. Libertatii nr. 21
407035 APAHIDA, Cluj
☎ + 40 264 434 100
☎ + 40 264 403 644
✉ office@novotech.ro
🌐 www.novotech.ro

HUNGARY

ENTRA-SYS KFT.
Bakay Nándor U. 24
6724 SZEGED (HU)
☎ + 36 62 468 478
☎ + 36 62 421 403
✉ entra-sys@entra-sys.hu
🌐 www.entra-sys.hu

THAILAND

ATF AUTOMATION Co. Ltd.
36/681 Mu 6 Bang rak phathhana
Bang bua thong Nonthaburi
11110 Thailand BANGKOK
☎ +66 2 920 1153
☎ +66 2 920 1154



LIPRO d.o.o.
Dekani 20 A,
6271 Dekani, SLOVENIJA (EU)

+386 (0)5 625 13 43

+386 (0)5 625 13 44

info@lipro.si

www.lipro.si

